華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第二一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第六九六二號 每份零售港幣叁毫

今日出紙六大張

發行及承印華僑日報有限公司 總司理岑維休

今日出紙六大張每份零售叁毫

北京向大馬總理保證 實踐五項原則

鼓勵華僑歸化與當地人民合作

周恩來表示年老暫難訪問大馬

（泛亞吉隆坡二日電）大馬總理拉薩克一日在上海對隨行之大馬各報記者稱：中共已表明兩點，一不干涉大馬內政，二不援助馬共恐怖份子，拉薩克謂與毛澤東及周恩來會談時，俱談到此點，周恩來一再強調中共不干涉他國內政，中共同時將支持大馬對馬六甲海峽的政策，並在國際海洋法會議上支持大馬的立場。拉薩克曾邀請周恩來訪問馬來西亞。周氏表示自己年紀大，身體不適。不過，他對此項邀請表示感激。

（合衆國際社吉坡二日電）馬來西亞總理拉薩克過日稱：北京領袖向他保證：我們認爲大馬境內親北京叛徒問題，還是最好由我們來處理。訪中共六天返國之拉薩克說：北京領袖告訴他：社會系統是由分別國家人民自己決定。馬來西亞現成爲第一個非共黨東南亞國家，與北京建立外交關係。拉薩克說：「毛澤東主席，周恩來總理和其他北京領袖向我們明確地保證：我們視彼邦共黨恐怖份子之事爲我們的內部問題，最佳還是留待我們來處理。」

（路透社馬來西亞吉隆坡二日電）大馬總理拉薩克今日稱：當他於本週訪問北京與上海期間，北京已實同有關華僑的多項深遠承諾。作歷史性訪問北京而在此期間正式達成兩國邦交之拉薩克總理，歸來後在記者招待會席上說：北京相信華僑之命運，與他們生活得如此長久的所在地國家與人民息息相關。拉薩克總理補充謂：誠如是，北京感覺到華僑應與居留之國家合爲一整體，他們是組成當地社會的一部份，並不要考慮將本身從這個社會分隔開來。拉薩克總理謂：北京與馬來西亞都不承認雙重國籍，原籍中國人既已取得馬來西亞國籍，就自動不是中國國籍。大馬總理說：北京承認一個多民族的國家如馬來西亞有一個特殊環境來處理。馬來西亞正試圖強迫其各種不同種族集團成爲一個統一的國家。在此方面，北京政府對馬來西亞所從事之努力，深表同情，並表示對此事給予確實的支持。

……恩來，星期五在北京簽訂了建交的協議，成信……

印尼、菲律賓，新加坡和泰國均將在數年內，與中共建交。馬來西亞外交部於星期五在吉隆坡發表一個聲明說，馬來西亞不再與台灣有任何官方關係。所有貿易關係，投資，旅遊等，將以私人關係和以當地爲基礎，繼續來往。

（吉隆坡一日訊）約兩千五百名留學台灣的大馬學生之學業，將不致受到馬中建交影響。今日獲悉，有關方面打算讓有關之學生完成他們之學業。至於以後赴台升學的新生事宜，則有待馬台方面的決策而定。今年參加台灣各大……

大馬台北斷絕邦交

兩地旅遊貿易 私人繼續經營

台灣二千五百大馬僑生不受影響

……談雙方之貿易，投資及旅遊問題。過日欲赴台灣之大馬人士均轉赴新加坡之中華民國商務代表團領取入台證。

（路透社北京二日電）馬來西亞總理拉薩克，今天由上海啓程返國，他對中共作了五天的官式訪問，與中共簽署了全面建交的協議。拉薩克於昨天離開北京機場，抵達上海。中共外長姬鵬飛和副總理李先念陪同拉薩克抵上海。拉薩克和中共總理周……

六月一日，聯合國秘書長瓦爾德海姆，到華府與美總統尼克遜，及國務卿基辛格協商派出聯合國軍監督以色列、叙利亞隔軍任務政策後，離開白宮情形。（合衆國際社無綫電傳真）

美國兩大石油公司預料

阿拉伯全面解除禁運 石油價格將稍爲降低

菲不允借道飛行情報區
日航機飛香港可能增加困難
日華觀光協會促恢復日華航線

（中央社東京二日電）由于馬尼拉最近拒絕日航所提，借道菲律賓飛行情報區的請求，日航東京直飛香港的航綫已面臨進一步困難。在台北切斷東京與台北間的航綫後，日本飛機不再能飛越中華民國控制的飛行情報區。而需改道先經琉球，再經菲律賓呂宋島北部海岸的拉瓦克。但菲律賓當時向日本表明日航捷徑飛越拉瓦克，僅是一項暫時措施，在獲得新指示後就會改變。菲律賓政府最近通知日本，飛機在飛香港時，需經過與南邊的波羅角。馬尼拉這次新指示，使得日本飛機由東京飛香港時需多飛二百五十公里。結果是，直飛香港的日航需時約五小時，而可以飛越台灣的外國航空公司班機由東京直飛香港只需四小時。這將進一步減低日航的競爭性。日本政府將這項不利日本的新指示解釋為菲律賓藉此加強它在本月中旬在東京與日本舉行航空談判時的談判力量。菲律賓也計劃開闢馬尼拉——台北——東京的航綫，以吸收日航斷航後的多餘旅客，同時要求增加飛東京的班機。

（中央社台北二日電）據有關方面消息：東京的日華觀光協會，于五月卅一日在日本五大報紙之一的「產經新聞」，刊登全頁的三份之一「意見廣告」駁斥中共「新華社」及「人民日報」的謬論，並表示將盡力促成早日恢復日華航綫。日華觀光協會是由五十多家親中華民國的日本旅行社組成，于今年二月十五日在東京成立，並推舉現任衆議員曾任文部省大臣及防衛廳長官的有田喜一担任會長。

西貢北部南越軍反攻
與越共連串激戰
死傷失踪數十人

（美聯社西貢二日電）軍事們稱：以坦克為前導南越軍星期日繼續遭遇沉重的抵抗，他們現在進行收復西貢以北失去的領土。一千名南越軍，週五晚經在坦克的支持，渡過濇水河至進至安定前哨外不及四百碼之處，他們即在該處遭遇沉重的抵抗，前哨在西貢以北邊葛西南方一英里之處。

初步的消息，指出政府軍經有六十人死或失踪，但西貢政府軍司令全部星期日的公報稱，只有十名政府軍被殺，受傷，北越軍已斃廿三人。戰地消息稱，一輛南越軍坦克遭破壞，一架支持南越部兵作戰的轟炸機，被一枚蘇聯製的以手發射之史釐拉式火箭擊中，機師乘降落傘降下後經救回。

北越軍攻陷安定前哨及邊葛以西另兩個前哨。南越總統阮文紹經下令反攻，以恢復它們，但政府軍的數次嘗試失敗。西貢政府部並稱：北越軍及越共軍，曾將近四百枚的大炮臼炮彈及火箭，射進邊葛及四周圍政府軍陣地政府軍死三人，傷卅人。

聯國秘書長華爾海
訪問中東各國協助以敘隔軍
高蘭前線平靜繼續交換戰俘

（路透社日內瓦二日電）聯合國秘書長華爾海今天在其赴中東，作以敘撤軍談判途中飛抵日內瓦，詳敘高蘭高地隔軍要務。在昨天會談中，雙方同意撤軍程序的基本大綱。華爾海昨天在華府與尼克遜總統及基辛格國務卿再檢討中東停火局勢，預料將與主持軍事工作團的聯合國軍事代表西那斯和中將討論撤軍會談的最近進展。彼然後繼續飛往敘利亞，以色列約且和埃及。他的行程係於以敘合約簽訂之前安排，現在他可以實地安排新的聯合國觀察隊進入以敘軍之間的位置。

（路透社日內瓦二日電）以色列與敘利亞軍事代表團，今日在此會晤，作另一次關於在目前爭鬥的高蘭高原撤軍計劃的會談。會談歷時九十分鐘後結束，下一次會談將在今日稍後舉行。至目前止仍沒有立即的官方對討論進程的評論。

（路透社拉維二日電）以色列與敘利亞隔軍協議簽訂後的第一天情況十分圓滿，昨日雙方進行了交換傷俘，而高蘭高原則保持平靜。國防部長在國際紅十字會飛機載着十二名以色列傷俘抵達之前告訴記者稱：我相信我們已到達了停戰後的第一階段了。他稱：在日內瓦的軍事工作團簽署隔軍協議後還會在五天內討論撤軍的細節問題。此後，以色列戰俘及阿拉伯戰俘將繼續交換。

廣州又有大字報
鬥爭軍政要員

（路透社廣州二日電）中國消息此間今天稱，正當集體批判進入新階段之際，這南中國城市的街道上滿貼着抨擊廣東省政要的大字報。該消息來源對訪問的記者謂，該等大字報包括攻擊林彪的追隨者，這位失寵的前國防部長一九七一年九月於企圖政變失敗出國逃亡時撞機身亡。與英國保守黨領袖希斯同行的通訊員在雲南省省會昆明看到許多旗幟及牆上大字報抨擊該地政府的要員。

六月一日，以色列將敘利亞戰俘二千名釋放，由國際紅十會飛機運同大馬士革。戰俘家屬到機場迎接情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

尼克遜訪問中東蘇聯
改變國內形勢恢復失去威望

（合衆社華盛頓一日電）尼克遜總統今天與國務卿基辛格及聯合國秘書長華爾海會商實施最近談判完成之敘以解軍協定事。三人在白宮總統辦公廳會談，歷半小時。同時，總統之助手們已從事籌備總統一輪加緊外交旅行之事宜。一位政府官員說：總統除了在本月內先後訪問中東及莫斯科之兩次行程外，並可能於今夏遲日作第三次出國之行，這一回將是走訪西歐諸國。該官員表示：關於西歐行程之計劃，現仍在暫定階段，但此行之一個目標日期，已預定在七月底至九月中之間。屆時，尼克遜總統將會跟歐洲諸國談商進一步削減駐歐洲之美軍兵力的展望，及與共同市場貿易之重新調整問題。總統府新聞秘書齊格勒稱：尼、基兩人與華爾海之討論焦點，在於監督敘、以停火之聯合國角色問題。華氏已定於即日（週六）稍後時，啓程前往中東，督導聯合國維持和平部隊之布置事宜，並將與敘、以雙方領袖們舉行談商。齊格勒未予說出定於六月八日左右開始之尼克遜中東行程一事，是否亦會加以談商。在會晤華爾海之前，尼克遜曾先行與基辛格密談半小時。事後，尼克遜已偕夫人及友人雷波索（來自佛羅里達州），乘直昇機飛往馬利蘭州大衛營渡週末。又據一位政府官員表示：尼克遜現仍打算在本年內造訪日本，為時可能在秋末，於歐行之後。

（路透社華盛頓一日電）美總統尼克遜今天似乎被迫要提早進行訪問中東和赴莫斯科開高峰會談，因為美國高等法院為考慮重大的水門案，將暑期休會日期延期。民主黨一議員稱為總統尼克遜計劃訪問中東，主要在強調他的外交政策，以改善他的威望，最近美國務卿基辛格斡旋敘、以隔軍成功。尼克遜赴中東訪問的日期未見官方公佈，但有跡象顯示尼克遜將在未來十日，即他定於六月二十七日赴莫斯科訪問之前，作出決定。按照他的訪計劃，尼克遜將及時返國，俾應付高等法庭於七月八日開庭，屆時，白宮律師將答辯何以總統尼克遜拒絕交出六十四卷談話錄音帶給特別檢察官賈和斯基的理由。

日韓樂天集團首腦抵港
訪趙廣海開拓香港市場

亞洲十三國家達成新貿易協定

（中央社馬尼拉一日電）亞洲及遠東經濟委員會國際貿易主任胡達說：亞洲十三個低度開發的國家，已達成一項新貿易協定，稱之為亞洲貿易擴大計劃。胡達在今天離馬尼拉前說，這項全新的貿易合作協定，旨在排除會員國間貿易障礙——如關稅及非關稅限制，並提供整套批購協定。這個擴大後的亞洲貿易集團預定會員國包括印度，巴基斯坦，菲律賓，斯里蘭卡，泰國，越南，高棉，印尼，馬來西亞，孟加拉，巴布亞，新畿內亞，大韓民國及可能包括伊朗。

（特訊）日本及韓國樂天集團首腦辛格浩，率同隨員及建築師間等，上月廿八晚由泰京乘機抵港，日本樂天物產株式會社資力雄厚，經營業務廣泛，該集團在韓國本土，有香口膠，糖果，錫湯電器，原子粒等廠及貿易機構，規模宏偉，近為配合南韓旅遊事業發展，特投資七千五百萬美元，在漢城小公洞最繁盛地區，購地幾萬坪，營建樂天酒店，高達四十層，除擁有客房八百餘間外，尚有百貨商場及露天花園等。辛氏此行帶同建築師間，首在參觀本港一流酒店，精研其建築裝修，備所作營樂天酒店之借鏡。並拜訪其高麗參香港區，獨家總代理趙光利行董事長趙廣海及視察其位於本港干諾道中一一九——一二〇號之高麗參中心，業於上月三十日午乘日航機返回東京。

五月卅一日，倫敦東北部一巨型化學工業廠發生爆炸，傷亡人數甚衆。火燄冲天，毒烟瀰漫數里。（合衆國際社無綫電傳眞）

希臘解放軍企圖
炸美使節汽車及時移去炸彈

（路透社希臘雅典二日電）警方稱：警方今天引爆一枚置於美駐希臘使節團官員汽車下的計時炸彈，外國新聞於獲接匿名電話稱：地下人民解放軍，晚間放置兩炸彈於美官員的汽車下，警方稱：他們找到一炸彈，將之引爆，現正搜索此間美國人汽車，找尋第二個炸彈，近月數美國人汽車先後在雅典市郊遭炸彈破毀，警稱對此等爆炸事件負責之地下組織說：放置炸彈抗議美國支持現時的軍統治希臘政府。

以叙軍事代表會談
着手隔離軍隊劃分兩國界線

（路透社日內瓦一日電）以色列與敘利亞之軍事代表今天已在此間舉行了九十分鐘的會商，着手進行實施分隔在高蘭高地以敘兩軍的計劃。據阿拉伯外交人士稱，今天之會商已提供解除兩軍對峙之基本綱領。會議是在此間以色列，埃及軍事工作小組地點舉行。該小組係于五個月前成立，曾經事先排分隔以，埃兩軍之實施辦法，會議之後，曾發出一項簡短公報，說明天還須舉行更詳細的討論。以，埃軍事工作小組之埃及代表馬格杜比將軍表示：以、敘兩國軍事代表今天曾在大體上考慮實施解軍事。他們須於下週之前，依照昨天（週五）雙方簽署之協定條文，擬具一項詳細計劃。而今天之會商「僅是一個開端」。以色列代表團之發言人表示：他對于所發表之公報，無所補充。敘方亦未予置評。在明天之會議中，雙方代表將考慮以色列撤出其于去年十月所進佔敘國領土八百平方公里凸出地區之實施。會議亦將要安排實力一千二百四十人之聯合國部隊，將于何時及如何進駐介于以叙雙方軍隊之間的緩衝地帶事宜。

（美聯社大馬士革一日電）叙利亞外長卡達姆本晚宣稱：叙、以解軍乃「叙軍之一項眞實勝利」，這是叙、以解軍協定于週五在日內瓦簽署以來，首次叙官方批評。但他警告謂「這祗不過是停火，而非戰爭之結束。我們已能夠強使敵人撤退，并且實現龐大的政治與戰略收穫。」卡氏為在與美國務卿基辛格進行拖長解軍談判的叙方主要代表之一，他于黎巴嫩外長納法訪問大馬士革後，對記者們發表談話。他表示：以色列將必須撤出所有阿拉伯佔領區，並同意及許予巴勒斯坦人以合法權利。黎國外長納德對記者們談稱：他此來造訪叙京，乃為「慶賀叙國之勝利，並謂合我們兩個與以色列毗鄰的阿拉伯國家之間的聯合行動」。當納法談話時，卡達姆亦在場。在一天訪問中，納法曾與卡達姆長談，並曾會晤叙總統阿薩德，叙談一小時。

巴勒斯坦代表在埃召開會議

（路透社埃及開羅一日電）巴勒斯坦國家委員會，今日在此間舉行會議，以討論他們的主席非漢呼籲「時代的命運將要來臨」的問題。該委員會可以說是該國所有突擊隊組織一個流徙在外的國會。這個共有一百五十一名會員的委員會討論的主題，除卻其它事件外，就是巴勒斯坦是否要參加在日內瓦舉行的中東和平會議。他們亦會評估埃叙與以色列達成分隔協議後的戰略。在會議開始時，非漢稱：「在此階段需要特別努力，從而使我們克服此困難時間，及妨礙我們前進障礙。」當該委員會于不久前，巴勒斯坦自阿拉伯聯盟總部舉行會議由解放陣綫執行委員會主席阿拉法，曾與埃及外長法米進行磋商。相信這次會議是集中在此委員會的議事程序，此主要問題上，因為該委員會將舉行的會議，是自一九四八年以色列國家成立，而使數以千計的巴勒斯坦人成為難民以來，巴勒斯坦所舉行的一次最重要聚會。

（美聯社、法新社、合衆國際社華盛頓一日電）聯合國秘書長華爾海今天經與美總統尼克遜及國務卿基辛格會談，檢討中東局勢後，已返回紐約，并于國際時間下午十一時（香港時間星期日上午八時）乘搭瑞士航空公司班機，飛往日內瓦，踏上訪問中東之行的首段行程，華氏今天在此間表示，派往戈蘭高地監督叙、以停火之聯合國軍首批部隊可于一週之內開抵該地。

以叙邊境以守軍
擊斃兩名巴游
巴游圖進入以境活動

（合衆國際社黎巴嫩拉日電）在黎巴嫩前綫的以色列部隊，今日擊斃兩名攜有武器、爆彈及足夠五天食物的阿拉伯游擊隊滲透份子。軍事發言人稱：不知游擊隊企圖為何，但相信是與五月十五日襲擊馬諾村造成卅一人死亡的意圖類似。據宣佈稱：以色列軍是在星期六晚擊斃企圖在阿特密附近前綫潛入的游擊隊，以色列沒有傷亡報告。

（合衆社開羅一日電）埃及總統沙達今天表示：埃及將永不改變其承担，認定在任何中東解決安排，必須恢復巴勒斯坦人之「合法權利」。他在致給巴勒斯坦民族委員會（議會）之一次函件中，作上述保證，該委員會今天已在此間召開，以商議未來的策略。該函的內容已在半小時之公開會議中宣讀，略謂：「我們及對巴勒斯坦人之態度，乃基于若干點基本原則，我們已聲明過，巴勒斯坦民族之合法權利，是不能有所討價還價的，我們仍將繼續遵守此項承担，埃及充份尊重你們採取你們所認為適合之決定的自由」。他說阿拉伯國家也許有權向巴勒斯坦人提供意見，但是「沒有一個阿拉伯人有權」向他們「施加壓力」。

今日本報新聞精華

第一名退休警佐再受僱
退休或將退休之警務員佐，得申請重返警隊服務，第一名再受僱者為警長何倬球。（第三張第一頁）

兒童健康比賽十六複賽
兒童健康比賽港九區初賽昨日順利舉行，複賽日期為本月十六日。（第三張第一頁）

慈雲山女屍案疑為兇殺
昨凌晨發現之慈雲山鳳德街廿一號五樓女屍案，警方懷疑是兇殺案，因女屍頭有傷痕，雙手被反綁，且死已多日，屍體發濃烈臭氣，且有由蛆。據說三個月前有人租該樓宇，共有四男女入住，但已不見有人出入多時。（第二張第三頁）

就業人數減百分二點五
統計處發表今年首季統計就業人數略減。目前工業僱員就業人數六十一萬，較上季減百分之二點五，其中以紡織製成品及塑膠業減幅較大。（第二張第二頁）

中大畢業生怨職業欠佳
謂不愁找不到工作，只愁找不到理想工作，形成學非所用。（第四張第四頁）

社論
中學畢業生的出路問題

據最近發表的統計，本年度三個月來，工商業可能提供的職位比去年度的低跌了百份之一點五，為兩年來最低的紀錄。其中的原因當然是相當複什，但一般工商界人士認為這是通貨膨脹、經濟退縮及能源缺乏所引起的現象，特別是影響本港的塑膠、棉織及電子工業。以全港的就業情況來看，本港仍是缺乏技工，但有許多職位未能獲得適當人選。可是因為上述這些工業蒙受各種打擊，小型工廠停業，而致有工人的失業。這是矛盾的現象，如何能夠解決，需要深重的研究和調查。

目前最令人焦慮的，是本年夏季來臨時，則將會有數千的中學畢業生需要尋找職業。據本年度參加中學會考的人數，約為五萬五千九百多人；估計除升學及留學的學生外，最低限度會有四萬人需要就業。本港職業介紹或就業指導人士指出：本年度中學畢業生就業的前途是十分黯淡，形勢非常嚴劣。其原是屬主大多數主張僱用有經驗的求職者，對無工作經驗的中學畢業生則不感興趣。現時情勢是求職的人數太多，而可能提供的職位則過少。同時工商業的僱主亦因經濟退縮而不計劃擴展，亦有許多僱用人力的工業，為了節省開銷而關閉，代以設備現代化的機械工廠。因此他們所需要的是技工和受過訓練的有經驗人士。

就業指導人士對中學畢業生的忠告，是叫他們不要過于選擇，勸他們勿怕屈就任何提供的職位，亦要願意接受低微的薪酬，堅忍耐勞去爭取工作的經驗，以便謀求將來較好的出路。這雖是釜底抽薪的辦法，但在目前的人浮于事的情況中，及在如此劇烈競爭的形勢下，是沒有其他的方法可想。

有等人士認為在本港集體運輸系統正式開始建築工程時，就業的情況或會好轉。可是我們卻認為這一說法是過于樂觀，因為這樣的工程雖然龐大，而可能僱用的人材也是技術人員，且要有特殊經驗者。每年本港中學畢業生逐年增長，高等教育的學位不多，出外留學的機會日漸稀微，而工商業所能容納的新位置，如工商業不繼續發展，是無法增加的。在不久的將來，本港將會充滿大量的失業中學青年；即使他們甘願成為藍領階級，到工廠去受職，未知本港的工商業人士是否願意僱用他們或訓練他們？

我們必須清楚，社會人士一致主張擴展中學，將來中學畢業生人數定必因中學擴展而大量增加。我們怎樣安置他們，是一件困難的問題。安排未來青年的出路，是整個社會的責任。教育家只能就社會的需要去造就將來的人材，而工商業則須負起其特別訓練的責任。青年工作的經驗是要由工商業所提供。不論中學的課程或理工及工專等學院的訓練為何，工作經驗是要在工作現場去造就。教育制度固然是要配合社會的發展，但工商業的人士亦同樣要配合其自身勞工的需要。目前政府的勞工處雖有就業的部門，其範圍僅在統計、介紹、指導及提供學徒制度等事，對本港的教育政策與制度的改善，其影響力不大。鑒于本港目前面臨的青年失業形勢，政府方面必須成立新的部門去研究這樣重大的問題。

據官方透露：政府目前有三部門是需要補充空缺的，警察、消防及監獄等部門共有出缺四千個。即使中學畢業生對這些職位感到興趣，四千空缺獲得補充，其餘的三萬六千中學畢業生將向何處求職呢？中學畢業生未能獲得職業，是社會的嚴重問題，何況其人數不少，他們將來因失業而會變成怎樣的人物，實是不敢想像。我們希望政府與社會人士對這個問題，願及早尋求解決的辦法，切不可予以輕視。

希斯不是反蘇大將

英前首相希斯此次訪問中國大陸，受到毛澤東、周恩來、江青及各地方中共領袖之熱烈歡迎。尤其是與毛澤東、周恩來會談，解決了英國與北京若干懸案，對促進英國北京合作，對保障香港和平地位，可以說都有決定性的幫助。

北京領袖何以如此熱烈歡迎希斯？我們目前在社論及是期論文中已略有論述，此處不再贅言。但有一點，是世人所引為疑問的，就是蘇聯所指出的，北京企圖鼓舞希斯反蘇。據路透社蘇聯莫斯科一日電稱：「蘇共黨報眞理報今天說：英國反對黨領袖希斯訪問中國進一步顯露反蘇歇斯底里狂。眞理報說北京領導人千方百計把其客人捲入反蘇歇斯底里狂潮裏，並且使他參加反對國際緩和的行列裏。該報說：希斯之所以在北京備受鑼鼓喧天的歡迎，其中部份原因是他曾經警告歐洲緩和得太快。至於中國方面，它要歐洲軍事力量加強。眞理報繼續說：北京領導人希望保守黨重掌英國政權。他們又作出兩個超級大國的錯誤論調，而希斯本人則在其演詞中，再三就超級大國發出誹謗的言論。」

北京是否眞正如此安排？我們殊為懷疑。因為希斯並非反蘇大將，而英國亦非反蘇國家，這是大家都知道的事實與常識，相信毛澤東與周恩來決不會連這一點常識都沒有的。可見蘇聯之評論，眞正目的在於挑撥離間，企圖一手抹去希斯此次訪問北京所獲致之成就罷了；說穿了其實是不值半文錢的。北京反蘇是獨立的反蘇，是團結共黨國家，拉攏第三世界反蘇。而北京反蘇並非反對蘇聯的列寧主義，甚至不會反對史太林思想，更非反對蘇聯人民，只是反對克宮頭子，反對他們實行的修正主義。如果有一天克宮頭子換馬，終止實行修正主義，北京不但不會反蘇，抑且將恢復與蘇聯「兄弟般友愛」。可見北京反蘇自有其一套計劃，實在用不着希斯為前鋒，在西歐打起了反蘇之旗號的。正因為北京用不着希斯作先鋒反蘇，更顯出希斯此次訪問中國大陸成就之可貴。特別對香港之意義，我們是十分重視的。

希斯昨日離港，曾舉行記者招待會，報告在大陸見聞。據華僑日報記者報導希斯指出：「本港局勢仍然鞏固，倘他再任首相時，仍不會有所改變，保持目前地勢。」希斯又表示：「在大陸期間，曾與中共主席毛澤東及總理周恩來會晤，且曾論及世界局勢。當時周恩來精神甚佳，而毛澤東亦笑談風生，頗具幽默感。而他又將兩部「達爾文理論」書本，送給毛澤東，因他獲悉這位中共主席是對達爾文的書本感覺興趣。」希斯在訪問旅程中，曾到過各大城市訪問，包括上海等地，且與農村及社會的領袖商談，從中獲悉中共的政策，留下深刻的印象。記者詢及他在大陸訪問時，是否獲得首相身份款待，希斯表示是獲良好的款待，因他在任首相期間，建立中（共）英良好關係，及設立大使級地位。至於中（共）英兩國未來關係發展，是會透過文化交流及貿易發展。」

看了希斯的談話，我們有一個明朗的印象，就是倫敦與北京之關係是密切的，而且不斷增進的。這是英國與北京本身的事，而絕未影響對第三國之關係，要將反蘇的帽子戴在希斯頭上，未免幼稚天眞了。

破壞程度比擬戰時德機襲倫敦

英化工廠爆炸 死傷達百餘人

損失估計五千萬鎊，附近數鄉村二萬人緊急疏散。

（美聯社英國佛斯堡二日電）星期六日的一間化學工廠發生猛烈爆炸，使這細小的林肯郡帶來死亡和破壞，并迫使附近市鎮的居民疏散。救援人員把這次佛斯堡的破壞情形，與第二次世界大戰時德機空襲倫敦的破壞程度相比擬。

星期六晚，這間被燒焦和幾破不堪的化學工廠災場的火燄，仍高達三百呎。據報：噴出的黑煙在二十五哩外都可見到。正確的死亡數字還未知道，最少須至星期日方能分曉。

在似是爆炸發生地點的該工廠控制室區域中，現仍被火燄和辛辣氣味的濃煙的所包圍。有毒氣體正向周圍的市郊擴散。警方說：附近有十條村落的估計有二萬名居民，已被勸告疏散。

威爾遜首相曾向地方當局發出慰問函。據報：在該工廠和附近的屋宇，有六十二人因爆炸受傷。

（路透社斯根索普二日電）分區警察總監今日稱：昨日在此附近爆炸的化學工廠死亡人數約為卅人。警察總監史丹利卡星孫稱：有兩具屍體被發現，仍有廿八人失踪。在昨日的爆炸中共有一〇五人受傷。

（路透社英國斯根索普二日電）有二萬人撤出稠密的居住區來逃避在附近爆炸的一家化學工廠散出的毒烟，在這次爆炸中相信有四十人受傷。費斯堡的一家化學工廠發生巨大爆炸，有毒的濃烟擴佈市郊四週，軍警撤出在附近七個鄉村的居民。據警方昨晚公佈，只有兩具屍體被發現，而仍有四十人失踪，但在驗早時警方假定可能死亡人數為九十人。在今日驗早時毒烟仍然從工廠內噴出，有一百七十五名消防員在現場工作，已把火勢控制。

（美聯社費斯堡二日電）星期日在大爆炸的化學工廠現場，由於受到輻射的危險威脅，迫使消防員及搶救工人中止工作，估計在星期六的爆炸中有卅人受傷。消防處官員稱：英國東部這個小鄉村費斯堡的利賓有限公司的悲劇，至今已二十小時，但仍需要再過兩天時間才能完全控制燃燒。

（路透社英國斯根索普一日電）一位救傷隊發言人說：近英國東部斯根索普鎮的一間化學品製造廠今天發生一次猛烈爆炸，約有五十人恐怕經已遇難。這次爆炸的聲音於三十哩外都可聽到，而離爆炸地點二哩遠的人據報亦被玻璃碎片所傷。這次在附近佛斯堡村發生的爆炸，使這間生產製造尼龍纖維原料的化學工廠，引起一場大火。

有二十輛滅火車派至現場，數以百計的滅火員撲救這場大火。

佛斯堡村的居民已被疏散以防有毒氣洩出。一位救傷隊發言人說：「這次爆炸頗為鉅大，在爆炸地點以外兩三哩附近的村落居民，亦有受到四散的玻璃碎片所傷，而須予救治。」

該地滅火局說：有五十名工人失踪。一位滅火局發言人說：火場面積達二十英畝之多。

該化學工廠是英國和荷蘭合資經營的利賓公司所有，於三年前成立，製造尼龍絲原料。

利賓公司是由英國國營煤炭局和荷蘭國家礦務局所聯合控制的。

警方其後表示：災場附近再有兩條村落的居民已被疏散，以防再次有爆炸發生。一位在佛斯堡的記者描述說：他看到一名滿身鮮血的婦人在街上走過。所有房屋都被炸毀，沒有一塊玻璃是完整的。這次爆炸是於當地時間下午五時前的數分鐘發生的，當時一批超過平常數目的工人（相信會是六十人左右）正在當地等待換班。據估計：爆炸的損失約為五千萬鎊。

委內瑞拉總統佩雷斯宣稱

石油及鐵礦工業 今年年底國有化

石油部長認世界依賴石油續增加

（法新社委內瑞拉加拉加斯一日電）委內瑞拉總統卡洛斯．安德列斯．佩雷斯，星期五晚在加拉加斯說，該國將在今年年底之前，把石油及鐵礦工業完全國有化。

鐵礦將完全地轉到委內瑞拉的手上，不過，至於提煉及處理工序則和外國公司合作。目前由外國公司經營的這兩個基本工業的國有化，正由代表所有的政界、財經界及技術界所組成的委員會在籌備中。

委內瑞拉，是美國主要的海外石油供應者，同時在原油出口方面佔世界第四位。

委內瑞拉每年出口的鐵礦平均大約二千萬噸，全部運往美國。

（法新社加拉加斯一日電）根據委內瑞拉石油和礦業部今天在這裏所宣佈的計劃所說，儘管能從世界將會越來越廢，但世界將會越來越多地依賴石油作為能源，一份報道說，在一九七五年，全世界每天需要石油四千九百五十萬桶，在一九八〇年時，需要增至六千三百二十萬桶，到了二〇〇〇年的時候，每天則需要石油達一億七千萬桶。

石油和礦業部預言，在一九七五年，在能源消耗總數上，石油將佔百分之五十五，在本世紀末了時將會增至百分之五十七。

一九八五年七億人口面臨飢荒

（路透社義大利羅馬二日電）聯合新聞社今天在此間警告：至一九八五年時，可能約卅四國七億人口面臨營養不足，聯合國世界糧食會議組織稱：至該時，若現在的人口和生產趨勢繼續則世界之發展中國家將發現彼等每天缺少八千五百噸穀類，組織在準備報告警告：若一九七二年失收重演，則發展中國家可能需求超逾一億噸，世界糧食會議預定十一月在此間舉行，報告稱：祇有重大整理生產和貯存政策，可讓世界農業足應這需求。

蘇在庫頁島海外舉行轟炸訓練 日本要求停止

（時事社東京一日電）據外務省一日透露說：蘇聯通知日本，自本月十五日至七月一日在南庫頁島西方兩個海域，即以北緯四四度一八分，東經一四〇度二七分，及北緯四七度三八分，東經一四七度一七分的各一點為中心的半徑五公里以內的海域，舉行轟炸訓練，轟炸訓練是在上述期間星期一至星期五每日上午三時至八時（格林威治時間）舉行，外務省鑒於在實施轟炸訓練期間，日本有甚多漁船在兩海域作業，如果實施訓練將使日本漁船受到重大影響，因此業於今日訓令駐蘇大使館，要求蘇聯停止舉行。

不滿派系傾軋 日老議員退隱

（泛亞社東京二日電）六年前受到一百萬名選民擁戴而入國會的七十四歲議員近藤，今天憤然宣佈退出政海舞壇，他原是得道高僧，後來加入自由民主黨，並獲選為參議員。最近黨內的傾軋令他實在看不順眼，對同志時加勸誡，每遭白眼，叫他「別倚老賣老，還是多多保重吧」。他終於決心退出政海。

戰後留大陸日僑

三十九戶集體暫時返日

（泛亞社東京二日電）共同社報道：中國大陸上三十九個日人家庭的眷屬五十九名明晚從北京乘包機飛抵東京，然後再轉到故鄉探親。此為十八年來回日的大陸日人最大的一批，他們將在故鄉居留六至十二個月。

（東京電台二日廣播）第二次大戰後，一直留住在中國的卅九戶日僑五十八人，定三日夜晚到達東京，乘坐全日空公司專機。日本厚生省對戰後留在中國的日僑因為經濟理由不能回國者，於去年十月起，開始發給暫時回國的費用。預料，經這次日僑回國起，適用該項制度。

義國反法西斯集會 另一被炸傷者 竇渡教授喪生

（合眾社義大利布里西亞一日電）布里西亞醫院稱，週二，這個在義國北部的城市之一個反法西斯集會內發生一枚計時炸彈爆炸事件，週六後有一傷者死去，這是第七個犧牲者。該次爆炸後，卅五歲的竇渡教授腹部受重傷。當局說這次爆炸該歸罪於右派極端分子。

米蘭市的警察稱，五個相信屬新法西斯分子的青年，週六在派杜醫卡斯都學院投擲數枚燃燒彈，但未有人受傷，亦沒有財物損失。米蘭學生運動說：這次攻打是法西斯罪人之所為，他們圖製造「恐怖分子恐嚇氣氛」云。

美陸軍軍械廠爆炸

損失二千萬元 六十餘人受傷

（合眾國際社維珍尼亞州拉德福一日電）官方星期六日稱，昨日陸軍軍械廠的爆炸，炸毀廠了中的TNT炸藥配製工場，像神跡般沒有死亡，大約是爆炸時適逢換班。工廠發言人康林稱，我們極為僥倖，爆炸發生時適值換班，廠中工人不多。一名工人稱星期五日發生爆炸時，六十人受傷。三合土磚飛過三天空，[illegible]。該工廠是美國最大軍械廠之一，其損失估約二千萬美元。

喜馬拉雅山崩 四探險婦失踪

（路透社新德里一日電）喜馬拉雅山曾發生山崩，據報，有四個婦女，在登山探險之際失踪，她們之中，屬印度籍與紐西蘭籍者各為兩人。此間軍方人士稱：相信她們是在爬上一個未定名山峯時，在約一萬七千英尺之高處遭遇山崩，她們是印紐兩國十一名婦女合組的探險隊隊員。爬山的五名曾受訓練的專家組成的救援隊，經抵該區域，他們將開始搜尋該四人。

貪官污吏助賊偷車

（泛亞社曼谷二日電）泰國發現一個偷車黨，將其偷來之大批汽車運至寮國出售予寮軍。一名曾親自在泰國調查其事件的議員，渠曾在永珍看見到約二百輛自泰偷運至寮國之汽車，包括軍用貨車及電單車。渠謂：自去年十一月至今年三月，至少已有五百輛偷車運至寮國出售，價格約三千萬銖，泰國偷車黨常在貪污枉法之官紀官員及警察協助下幹此勾當，其中以烏洞丹尼府之偷車黨最為猖狂，彼等常為搶汽車而將車主毆斃。

瀛海一勺

玉婆波頓辦理離婚

（路透社墨西哥一日電）影星李察波頓一位朋友今日在此間透露：「他與伊莉莎白泰萊在彼此同意下，正在進行辦理離婚手續，但是他們將維持友好關係。」

一度曾是明星而現時在此距離墨西哥市西北三百七十五哩一港口，出任美國名譽領使的奧巴，與波頓及一身份不詳的金髮女郎，在遊覽過此城市後，對記者發表上述消息。波頓于數日前抵達此間渡假，他拒絕與記者會談，他表示目前不會接見他們。但是奧巴先生卻透露：「波頓的離婚程序，已正由在紐約的律師哈務在辦理中，但波頓與麗莎將如現在一樣保持友好關係」。

三種中製藥丸 美海關禁輸入

（美聯社華盛頓一日電）美國食品及藥物局，管制當局今天對服用引起致命性白血球缺乏症的一種中國軍藥製的丸劑提出警告。據某醫管人稱三藩市灣區的醫生已證實發生過四宗因服用上述藥丸而產生極為致命性白血球缺乏症的血液病。美國海關已注意檢查這種藥丸。根據報紙所說：某製藥廠有三種牌子的藥丸，均在禁藥之列，另一家製藥廠則在台灣。

日業不景之現象已呈

一千七百家公司 被令無權簽支票

（泛亞社東京二日電）日本商行亂開空頭支票，反映工商業已呈不景氣現象。據東京的銀行票據交換處指出：五月份內共有一千七百一十家各業公司，先後開出大量不兌現支票，（包括現金支票及期票）較去年同月份增加百分之十一點九。該處已訓令各銀行取銷這些客戶的票據交換權，自去年八月起，不兌換的支票即越來越多，但從未像五月那麼多。

駐東南亞使節月中研討商務 外部與港泰等地日商人會談

（泛亞社東京一日電）日本外務省今天宣佈，日本駐香港、漢城、曼谷及星馬等地的外交人員，本月十三至十四日齊集吉隆坡討論此一地區內日本商務擴展問題。外務省亞洲局次官中江主持此次會議。

（時事社東京一日電）外務省一日發表說：定本月十二日和十三日兩天在吉隆坡舉行東南亞地區負責經濟事務官員會議，屆時駐在馬來西亞、[illegible]企業向東南亞擴展就以及本[illegible]還受當地批評的問題等，進行商討，出席會議的有東南亞地區使領負責經濟事務官員，外務省方面出席的有：亞洲局次長中江及經濟協力局參事官石井。

（時事社東京一日電）日本外務省一日發表說：定自下週起在漢城、香港、曼谷、吉隆坡四個地方，由外務省官員與當地日本民間企業代表舉行懇談會，就日本企業向國外擴展遭受批評問題等進行商談。舉行此種性質的懇談會，此為首次，外務省計劃今後繼續召開。懇談會的日程已決定如次：六日在漢城，八日在香港，十日在曼谷，十二日在吉隆坡，外務省方面參加會議的，預定有經濟局國際經濟第一課長小宅，亞洲局地區政策課長齊木等。

（[illegible]）六月二日華[illegible]（中）在聯合國向以色列代表耶各多隆（右）及特別政治部副部長爾哥（左）宣佈：聯合國業已通過美蘇提議：會派一千二百五十人為以一敘隔軍之觀察員，以期達到中東和平情形。

比利時官方估計

共同市場國家 物價普遍上漲

（路透社布魯塞爾二日電）根據官方估計，共同市場國家的家庭主婦，對於食物和其他商品的價格高漲，感到吃驚。今年是共同市場國家十七年來物價情況最壞的一年。假使目前通貨膨脹趨勢不加以控制的話，各種家庭用品和食物價格將上漲百分之十二至百分之二十。

根據共同市場委員會最近的經濟報告大多數成員國家的生活費用已直線上升，作為家庭主婦，多數害怕繼續下去會漲得更快。到五月為止的財政年度裏，消費品價格指數上升十五點，這個趨勢因為能源危機和原料短缺而愈加惡化。

泰總理宣誓就職後宣稱

將實行土地改革 並盡早平抑物價

泰學生矛頭由日商轉向美商

（泛亞社曼谷二日電）泰總理桑耶於其內閣宣誓就職後招待記者會稱：新政府將採取「決定性」措施解除農民之間題，包括進行土地改革，使農民有足夠之耕田。新政府之其他優先工作，為減低日益上升之犯罪率及平抑物價。渠稱：政府將盡力減低生活費，[illegible]。渠稱：泰國之外交政策將保持不變，即繼續與每一個國家友好，不問其政治、經濟、思想如何，但泰國將抵抗任何方式之侵略及顛覆。桑氏表示，渠將盡力使憲法早日頒佈，以便十一月間舉行大選。

（泛亞社曼谷二日電）曾對日商種種不良勾當作無情攻擊之泰學生團體，刻又將其矛頭指向美商。

香港保護兒童會

有些於家境貧乏，兒童身體營養不良，特代表此等無能為力之兒女及其雙親等向各界呼籲此種困乏情況不常見於繁盛市區之內，而見諸人烟稠密橫街窄巷之中，在此等地區內，本會工作人員，大多數為義務者正在展施工作，援助貧苦，但格於資財有限，工作時受阻碍，本會每年最低限度需款三十萬元，始將實現本會主事人的計劃與希望，故此向各界人士呼籲，廣為協助，或加入為樂助會員年費一十元，永遠會員二百元，請將捐款或會費寄香港仔惟頓球場國殤紀念大廈收或轉本報則不勝感謝矣。





麗宮

昨天爆滿 今天請早

巴巴拉史翠珊 羅拔烈福主演

俏郎君





建築界人士認為明年 住宅樓價回漲

最近住宅用地投價亦較前為高

（港訊）本港建築界人士預見，由於建築材料之高漲，與可資發展之樓宇地皮並不多，故預料踏入明年初，此間樓價將會回揚，換言之，欲置業的話，該早為之計，否則交臂失之。沈鉅忠建築師，就本港樓宇供求情況指出：物業界對地皮之需要仍相當殷切，最近投地成交價較高，這就顯示物業前途，預見有良好發展對象。

據學例指出：日昨開投之九龍廣播道住宅樓宇地段成交價為二百五十元一呎，比上月同一區之投得價每呎二百元，超出五十元，達四份之一，可見一斑。

沈氏說：目前中下價樓宇—即十五萬元左右或以下者，相當搶手，特別是港島之跑馬地與銅鑼灣兩區為然，一經發出售樓消息，殺即售罄，後至者多向隅，這顯示本港購買能力仍不弱。

談到建築材料成本時，沈氏指出：由一九七二年到現在，鐵料已漲了一倍，現價是圓鐵一〇五元；高拉力鐵一一〇元；英泥漲了百分之六十，現價是三一六元，不過在一九七三年，水泥曾漲至每噸三五〇元，現總算回落；但預料當地下鐵正式動工時，由於建築材料與工人，均大量需求，屆時建築材料價格與工資，又將提高。

另方面，由於今年批出之新建樓宇圖則很少，故空置樓宇之住宅單位，就七三年底統計約有一萬層，到現在約尚餘八千層；故預料到七五年初，供求將會平衡，屆時樓價將會提高。顯見現在置業，該是一個好機會。

目前，比較受歡迎之住宅樓宇，仍屬於十五萬元左右以下之中下價樓宇，亦即四、五百呎左右者。至於一千呎面積以上單位，仍鮮人過問。

至於現在住宅樓宇售價，每呎約為二百五十元至三百元，要看地區，及樓宇結構而定。

[illegible]

切勿購買僭建木屋

可被罰款萬元或監禁

（港訊）房屋署一再促請市民勿受歹徒所愚購買僭建木屋，特別是遇有人聲言買屋者將來可獲得房屋署之安置時，尤應小心。

未經當局許可而佔用官地者係屬違法，在租地上或在由持執照者所用之土地上違背官地租約或執照之規定而架設或放置任何物品，亦屬違法。凡有此種情形之非法建築物一律須予拆除。

房屋署發言人稱：佔用並無批約之土地而違反發出通告者，有被處罰一萬元及監禁六個月可能。

有批約官地之租賃人或持照人，如未能履行拆除非法建築物之通告，其地上之物品除有被充公可能外，亦可能須負担拆除該等建築之費用。

譚寶鈞中醫師 講腸癰治療法

九龍彌敦道佐敦道口立信大廈中國醫藥文化協會按月第一個星期假座大會堂所舉辦之「醫藥學術講座」，深獲社會人士讚許，聽講者異常擁擠，誠愛好研究中醫中藥之好去處，查是月三日（星期一）下午三時至五時仍在大會堂九樓北演講室舉辦第十五次「醫藥學術講座」，由中國中醫學院院長，暨本會理事長譚寶鈞講述「腸癰（盲腸炎）之中藥療法」。譚君月前曾患斯症，痛楚轉輾臥床一星期，親友多勸施手術，但未果，卒自用中藥內服外敷，幸獲全愈，今現身說法，似有研究之價值，查該會印備講義，免費贈送在場聽衆，歡迎有興趣研究中醫學術者踴躍聽講云。

青年向女廁露下體被控 法官疑神經有問題候驗

[illegible]

五月廿七日上午，元朗工廠大廈清潔女工文彩鳳，擬入女廁清理，詎料將門推開，依稀似有男子匿身門後，慌忙退出，通知管理人到場入內查察究竟，赫然發現被告在內，將衫褲拋棄地上，全身赤裸，對正大門，把玩不文之物，見有人來，裂齒呆笑，管理人見此情形，當即報警予以拘控。

Hong Kong Antenna & Engineering Co. Ltd.
香港天綫有限公司

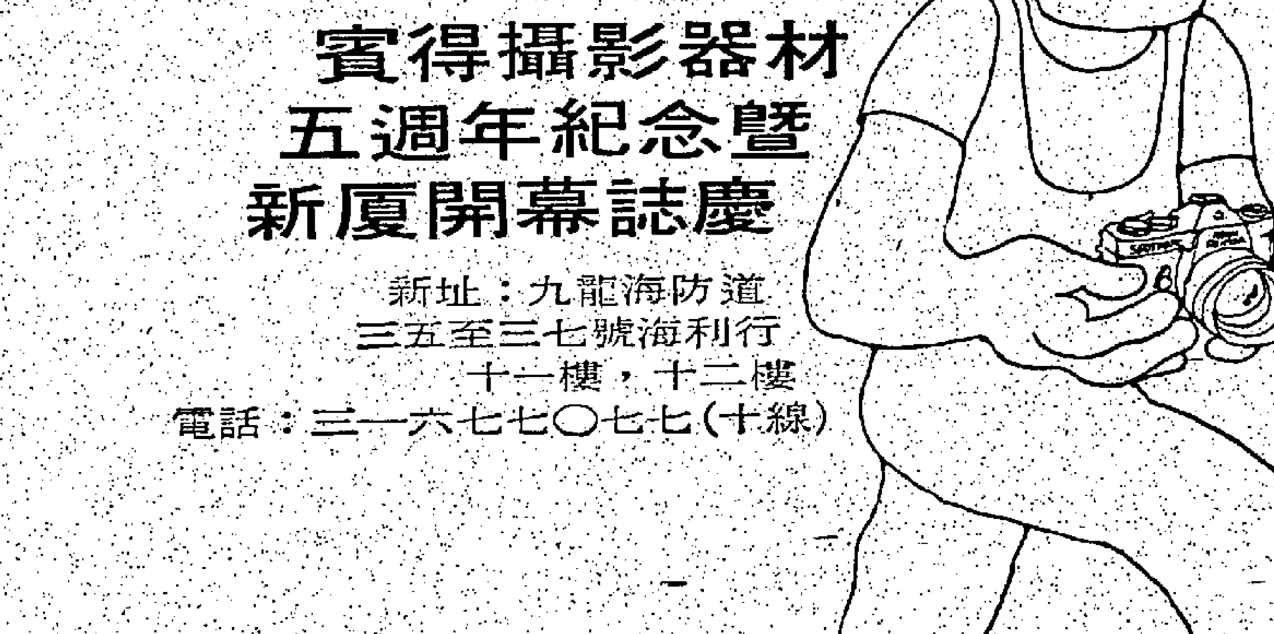
TOA ELECTRONICS & OPTICAL Co. Ltd.
東亞電子光學株式會社

Asahi Optical Co. Ltd.
旭光學株式會社

Asahi Optical (International) Ltd.
旭光學(國際)有限公司

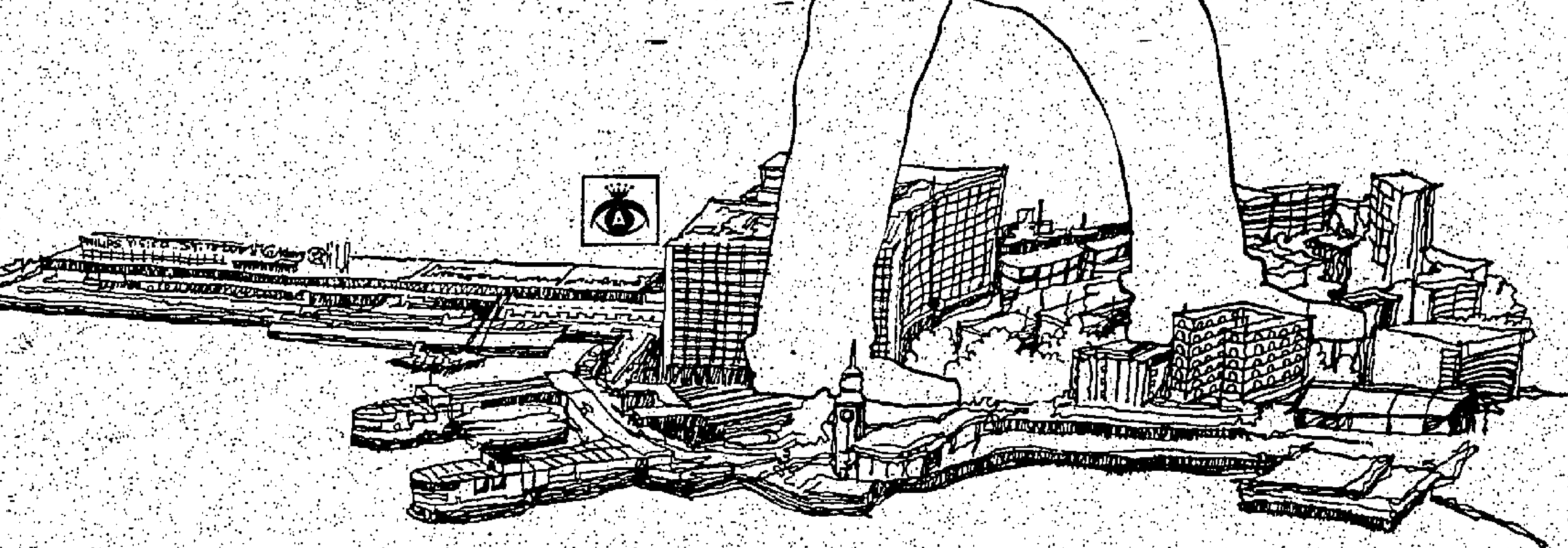
Wing King Optical Co. Ltd.
永景眼鏡公司

賓得遷新址



賓得攝影器材
五週年紀念暨
新厦開幕誌慶

新址：九龍海防道
三五至三七號海利行
十一樓，十二樓
電話：三一六七七〇七七(十線)



合成公司
日光攝影器材
信豐公司
景福金銀珠寶鐘表
(九龍)有限公司
百萬金公司
永洪攝影器材公司
經綸貿易有限公司
國興公司
山一國際(香港)有限公司
美善攝影器材有限公司
東利攝影器材有限公司
華都攝影器材
寶琛公司
壹圓大照相館
金馬攝影器材公司
世界攝影器材有限公司
天就貿易有限公司
西苑攝影器材公司
香港中華攝影學會
香港影音器材公司
輝煌影音公司
九龍浮圖公司
藝輪公司
羅蘇民攝影學院
永豐公司
香港中青攝影學會
盛昌公司
廣大照相材料行有限公司
嘉齡攝影器材公司
(澳門)新生攝影器材公司
光明照相器材公司
公興百貨有限公司
雲絲頓影音公司
理光攝影器材
格蘭公司
克馬洋行

香港哈蘇攝影學會
生活攝影器材
榮興攝影器材
泰源建築裝飾公司
意匠設計行
淘化大同綠寶橙汁廠
大成攝影器材
聯達相機公司
永隆銀器公司
香港珠石玉器
金銀首飾業商會
安發公司
港九攝影器材商會
好印象攝影器材
沙龍攝影器材
遠東攝影器材公司
威鑑攝影器材
彌敦攝影器材公司
雅士攝影器材公司
杜家影音器材公司
華爾登影音器材公司
卅五米厘攝影研究會
沙龍影友協會
賓得攝影學會
士派沙國際有限公司
萬成
日本航空公司
香港大衆攝影會
龍翔攝影材料有限公司
龍成攝影學會
香港攝影學會
仙力有限公司
富都相機收音機公司
永佳攝影器材有限公司
寶榮公司
大衆影音有限公司

敬啓者：敝公司謹訂於一九七四年六月三日(星期一)爲慶祝開業五週年紀念暨新厦開幕敦請日本旭光學株式會社董事長原弘先生
日本東亞電子光學株式會社社長飯田先生
來港主持剪綵儀式
屆時敬備酒會　恭候
賁臨指導　藉增
光寵
袁鏡泉　敬約

酒會時間：下午四時至七時
剪綵儀式：下午六時
酒會地點：賓得攝影器材新址十一字

王澤長　何詠猷　陳虔聽　趙不移　容世廣　金英　蔡應青　陳紹文　蔡國雄　蕭建勳　張漢彪　林武疊

楊頤通　周經輝　羅筱唐　楊築康　吳庭偉　梁慶鑾　彭永　吳章建　譚永逸　劉祖澤　蕭弘毅　何耀棣

陳應達　林文琰　黃明晏　林文珣　林文昭　劉國熾　羅肇珍　薛樹榮　陶榮華　陳復禮　簡于　簡慶福

楊永庥　寶挺超　周宗濂　陳少谷　朱濟權　高標　鮑鎏　劉懷廣　梁適華　何伯陶　張適如　簡子路

陳慶玲　王金坤　黃海　蔡祖甚　鍾永燦　鍾亨　容齊倫　羅六夫人　Mr. James Y.S. Lee　楊習材　陳玉麟

梁小中　汪石羊　楊兆文　何建章　楊靜之　今聖嘆　陸海安　陳蝶衣　蕭思樓　何潤貞　方龍驤　邵滄銘　何行　鳳三　潘柳黛

蘇立斌　馮元侃　陳寄影　馮源仲　陳森　鄭顯基　黎兆芳　吳志和　黃泰俊　何浩偉　譚志銘　胡雄德

馬錦里　陳文球　陳烈東　陳景鴻　湯宇軒　梁超文　吳澤源　朱嘉樂　倫孟翔　蔡德光　張錦濤　常惠珍

倪世淮　鄧雪峯　曾石忠　任適　任福棉　吳照友　鍾沛　鍾錦棠　顏麗東　許頁　張焯　許文偉

陳蔡堯　岑榮鈿　吳權彰　程寶棋　馬錦煥　高沛霖　陳福國　陳建功　侯漢樟　羅顯年　鍾文略　錢萬里

鄺明　關華生　呂文聰　劉祖澤　劉永杰　盧嵩卓　趙熙垣　葉寶來　崔熹泰　陸維紀　張雄川　高揚

韋基舜　湯仲光　林友培　張積良　查良庸　沈寶新　羅轉　周石　鄭蔭泉　陳子隆　周鼎　唐碧川　湯增敬　劉念眞　譚達夫

仝敬賀
(排名不分先後)

Hong Kong Advertising Agency
香港廣告社

Asia Photo Supply Co. Ltd.
愛雪影音有限公司

A. Sek & Co. Ltd.
萬方有限公司

Pin Pin Photo Supply Co. Ltd.
翩翩攝影器材

Echo Company
回音公司
新回音公司

Jones Photo Supplies Ltd.
鍾士攝影器材有限公司
攝影音响器材

Yat Lee Co.
溢利器材公司

Woods Photo Supplies
吳特公司

Union Photo Supplies
大中攝影器材

Tru-Art Radio-Camera Co.
藝眞影音公司

Warren Printing Co. Ltd.
華聯印刷有限公司

Stero Ltd.
天然有限公司

Francisco Camera Co.
富山公司攝影器材

Fotoprint Service
浮圖公司

HONS CO.
漢城公司

Hang Kee Photo Supplies
亨記照相材料

Kowloon Photo Service
九龍生活攝影器材

Long Hing Co.
朗興公司

Lees Camera & Radio Co. Ltd.
李士公司

Mayland Co.
美輪公司

JONES BROS. CO.
鍾興公司

港九攝影器材商會
理監事暨主任

伍啓時　高柳堂　何應球　高華　容廣仁　高培　麥霖　余磐石　岑啓智　徐慶堂　吳仲華　潘培林　趙善泉　胡鉅枝　邱國琪　馮鏡泉　姚育山　黃志剛　李瑞民

ROYAL
Hi-Fi & Photo Supplies
皇都影音公司

On Luck Co.
安樂公司音响器材

新界版

新界童軍活動普遍呈生氣 發展甚蓬勃

培養健全青年運動獲得地方人士大力支持 增達百廿二旅各區均有顯著成果

（特稿）年來新界童軍活動，異常蓬勃，在香港童軍總會拓展計劃推動，及得到地方熱心人士之大力支持與鼓勵下，新界地域轄下各區會均有顯著的成果，而各地方及區會組織健全會對推進童軍運動亦為主要因素。另方面各級領袖之努力，和諧合作亦使推動工作發展富有生氣。

在新界地域轄下的童軍旅團截至上年度共有一百二十二旅團，人數共達五千二百卅人（包括幼童軍、童軍、深資童軍及社會服務隊，見習領袖及各級領袖、總監、會友、委員等）。

由去年六月起，童軍總會將離島區撥歸新界地域管理，將原名港島西離島區正名為離島區。為節省人力，取消地方行政劃，各區會直接由地城總部直接聯繫。在地域總部轄下的區會，計有：大埔南區、大埔北區、十八鄉區、錦田區、青山區、沙咀區、石籬區、葵涌區及離島區等九個區會。

各區會的旅團單位有：幼童軍團、童軍團、深資童軍團、社會服務旅、見習領袖旅、公開旅、團體旅、特能旅、海童軍旅。

根據地域總部年報統計各旅團人數如下：

幼童軍（八至十一歲）二一七六人
童軍（十一至十六歲）一九〇〇人
深資童軍（十六至二十歲）九〇人
海童軍　九六人
深資海童軍　三七人
社會服務隊　六六人
見習領袖　一四〇人
各領袖　五五〇人

今夏推行富有意義工作 邀請非童軍青少年參與活動鼓勵參加

響應總領袖呼籲各團隊盡力實行

香港童軍總會總領袖憲委理浩爵士於本年度佐治日大會致詞中曾指出：「一大多數非童軍青少年亦甚為喜愛童軍活動，希望今後各童軍舉行野外露營或海灘活動時，應邀請數位非童軍青少年一同參加。」

為響應總領袖之呼籲，童軍總監馬基特發出通告，請各幼童軍團、童軍團、深資童軍團，或任何小隊在舉辦野外露營、遠足、海灘活動時盡可能邀請數位年歲相若之非童軍青少年一同參加。

總領袖並曾訓示：「邀請非童軍青少年一同參加活動是對社會一項極有意義之實際貢獻，請各位考慮一下並盡力而為」。因此香港總監馬基希望在行將來臨之夏令期間，各旅團能推行此項富有意義之工作。非童軍青少年們在參與童軍活動後，必會獲得裨益，並可能進而參加童軍運動。而邀請數位青少年參加活動，並不會增加額外之工作，及消耗太多之金錢，故彼希望各旅團在未來數月內盡可能對社會作更大之貢獻。童軍領袖們可自行邀請鄰近之青少年，而其他童軍成員亦可邀請各友好參與一起活動。

為加強推行拓展工作，新界地城總部於去年底曾舉行「拓展新界童軍運動經費大會」，得新界民政務長任賀助人，鄉議局主席陳日新太平紳士及廖潤琛太平紳士分任會長與主席，領導進行，在地方各界人士大力支持下，成績異常理想，共籌得款項達九萬七千三百四十五元三毫。

新界地域委員會主席廖潤琛指出：新界地域環境異於市區，多一點工作，會發覺有更多的工作隨而放在面前，為配合社會要求，訂下各項拓展計劃，按步施行，為更多的青少年們多盡點責任，除卸制服人員（領袖，總監）努力於工作外，還仰賴各委員及地方紳商之熱誠加以匡導與支持，方竟全功。

各領導人 純義務性 獲獎者多

由於童軍活動大部份，多在週末星期例假舉行，而各童軍領袖，總監等領導人皆純為義務性質；而各區會、旅務委員等熱心人士出錢出力，為對彼等獎勵，每年皆給予獎章或獎狀，本年度獲獎者有：

吳琦文（地域助理總監——訓練）獲功績榮譽獎章。

梁省德太平紳士（青山區會長）獲優異服務獎章。

獲忠誠服務獎狀者有：張錦鴻（青山區副主席），李崇煦（青山區副主席），朱炳強（十八鄉區副主席），李文康（十八鄉區委員）、李成（十八鄉區委員）、戴均（十八鄉區委員）、張世強（第三見習領袖旅主席）。

獲感謝狀有：地域助理總監（拓展）蔡家倫夫人；青山區助理總監（訓練）朱柏如夫人。

新界今年口號 充實自己 扶助他人

提供少年康樂

「充實自己，扶助他人」。新界地域總監張枝繁為響應總領袖之提示，特以此口號作為新界童軍本年度之目標，呼籲新界各區童軍領袖，切實做到下列兩點：（一）提高童軍精神和技能水準，（二）配合總會的康樂計劃，盡量供應康樂活動給予十二歲至十四歲的少年朋友。

你有興趣成為良好童軍嗎

鼓勵你的子弟參加 隨時隨地幫助別人 每人裝備所費有限

你有興趣成為一個幼童軍或童軍嗎？你有鼓勵你的子弟成為一個隨時隨地幫助別人的童軍嗎？這裏告訴你有關其個人裝備所需及旅團設備：

一、個人裝備：甲、幼童軍（年齡八至十一歲）帽：十元。衫及褲：廿二元。會員章：一元、香港章：八毫。襪：四元五。皮帶：四元。

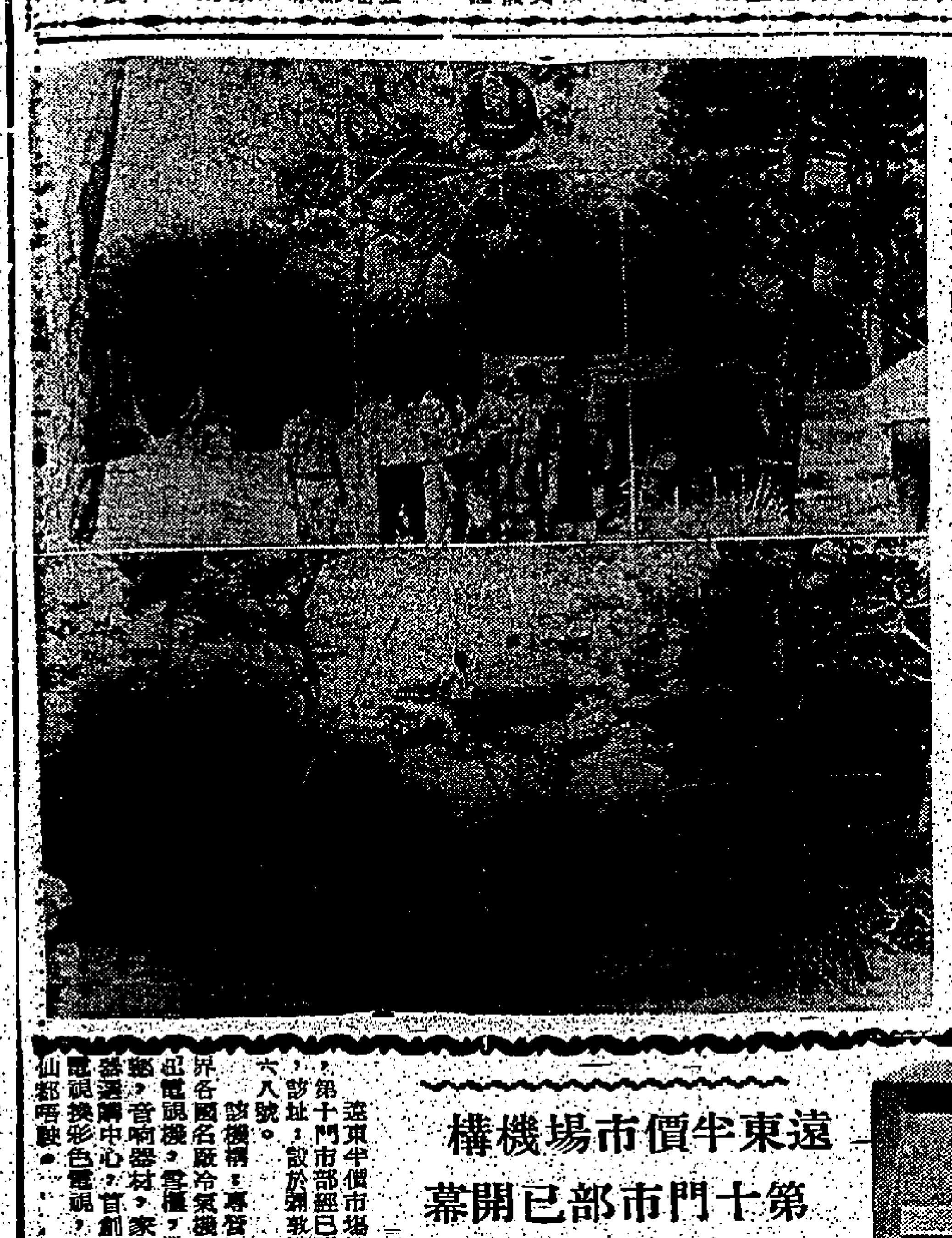
乙、童軍（年齡十一至十六歲）帽：十一元。衫及褲：廿二元。香港章：八毫。會員章：一元。皮帶：四元五毫。襪：四元五毫。中國：五毫。共四十五元三毫。

丙、深資童軍（年齡十六至二十歲）帽：十一元。衫及褲（短）：一元。香港章：八毫。會員章：一元。領呔：廿二元。皮帶：四元五毫。襪：三元二毫。長褲：二十元。共六十八元。

五。中國：一毫。共四十二元九毫。

二、旅團設備　甲、必需用品：旅旗：卅八元。七十五元。旗竿：小隊箱：十五元。旗套：十元。小隊箱：四元（支）。軍棍：二元（條）。領巾：三元五毫（條）。繩索：三元五毫（個）。旅團紀錄冊：五元。

乙：其他設備　營帳（全套）一百四十元（六人用）。手斧：卅二元。鐵鏟：廿五元。手鋸：十五元。水壺：背囊：卅五元。炊具若干。食具若干、長竹若干、長繩若干。



（上）童軍活動之一——大露營營地一景。（下）技能訓練之一。

新界地域委會陣容鼎盛

多一童軍少一阿飛 各區官紳熱烈參加

新界地域會務委員會（一九七四至七五）職員如下：

會長：鍾逸傑；副會長：各區理民府，邱德根、鄧乾新、主席：廖潤琛、副主席：黃源章、蘇卓明；義務秘書：張瑞榮、義務司庫：鄧熾堅、義務核數：鄧乃文

聘任委員：陳日新、鄧乃文、陳瑞麒、張人龍、廖爵榮、馮萬智、葉劍、黃學儀、鄧棟華、黃松泉、鄧任安、古道誠、王德仁、許添、彭錦然、梁福順、鄧恩、李均彬、日新、鄧科、林偉培、梁水發、李鎮佳、區彬彬、劉澤彬、張桂煥、林賢、廖伙有、鄧權、何愛儀、朱李、馮家正。當然委員：地域總監：張枝繁、訓練總監吳琦文；助理總監（聯絡）麥永康、助理總監（訓練）廖滋齊、助理總監（公關）李華新、助理總監（拓展）蔡家倫、社會服務）楊錦裳、助理總監（總部總監趙國雄、執行幹事張文揚、助理徐嘉淞、鄭啓灝、彭志敏及各區區總監。選任委員：李會桃、楊憂華、蘇卓明、彭冲、鄧和益、胡鴻烈、黃武源、梁省德、羅澤棠、黃俊威、邵炳、簡瓊、薛鳳鈞、馬北財

本港童軍讀大露營在青山舉行時，新界地域營地之大門景色。

本港新聞

沙田明渠 臭氣沖天

遊客大煞風景 有碍夏令衛生

（特訊）閣下最近可曾到過沙田西林寺？這樣你又可曾注意到圖中這一池污水。它就是位於到西林寺的路口處。

現天氣炎熱，星期假日，沙田遊人如鯽，西林寺可說是沙田遊客必到之地，無數遊客，日曬到這個時而隨暴露於烈風，吹來陣陣臭氣的溝渠污水，亦可謂大煞風景也。

再者，市政衛生當局現時不是正忙於宣傳勸導市民注意夏季的衛生嗎？何以對此極不合衛生且又有碍觀瞻的一池污水不予以掩蓋。

相信港九新界各地，類似這樣的露天溝渠水池尚不止於此。隨宿今夏令衛生推行的時候，有關當局不妨注意一下這種有碍市民衛生的污水池也。（坤）

（本報記者攝）

西林寺遊客見而生厭的一池污水。



大坑掃桿埔分區委會參觀跑馬地警署

（新聞社）大坑掃桿埔分區委員會主席朱榮基、詹洪、卓漢濤、朱林洲、林友棠、葉志成、曾少芬、振鐸、陳惠梅、曾炳昆、朱翁伯洪、凌兆英、朱耀、虞香生、黃鎰宇，昨（一）日下午二時半，由灣仔民政署趙成德、沈安傑、馬簡淑甜陪同，參觀跑馬地警署，警署各部門工作人員，副警司石李利，署長歐利、許偉、警長黃殿宇、阮錫麟女士款待，引導參觀署內報案室，無線電控制中心解答，各罪案紀錄各部門，在茶會中，各委會主席朱榮基、卓漢濤報告區內治安及協助當局宣傳滅罪工作，希望警方多派遣警員巡邏，使官方表示小販無法使居民獲得心安理治安，業於跑馬地警署落成於去年十二月一日開幕，並昨日參觀西區會委員首次招待。



此圖：為遠東半價市場機構，第十門市部外型。

遠東半價市場機構 第十門市部已開幕

遠東半價市場機構第十門市部經已開幕，設址於彌敦道五六八號。該機構專營：世界各國名廠冷氣機、彩色電視機、雪櫃、洗衣機、音響器材、家庭電器、選購中心，首創黑白電視換彩色電視，一個仙都唔蝕。

本港新聞

慈雲山鳳德街樓宇女屍案 警方疑爲兇殺

頭部有傷痕雙手反綁屍發臭氣有蟲蛆

據說原有四人租住該樓三個月前入伙

（特訊）昨晨黎明時，慈雲山鳳德街廿一號五樓女屍命案，警方料詳細偵查後，已列爲本年來第卅五宗兇殺案處理。

警方發言人昨早指出：至目前爲止，死者身世仍未查明，但其年齡係介乎廿至廿五之間，五尺二寸高，身材瘦削，穿綠花條唐裝衫褲。被發現時伏屍於該樓地上，雙手反綁於背後，頭部有傷痕，目前警方偵查工作仍在進行中。

慈雲山鳳德街廿一號五樓前晚深夜十一時許被發現之空屋藏屍，屍體經已發臭，屍身上且有蛆虫，但奇怪在雙手反綁，死者已被證實是死於被謀殺。

此事之被揭發係由於該處溢出惡臭之氣味，因而驚動樓上住客，覺得事情不對，於是報警，後來由警員到場，破門而入，遂發現此事。

據悉：上址五樓原住有四人，本年三月由一名姓楊的青年以八百五十元租用上址，[illegible]後，鄰人曾見一少婦，一中[illegible]甚少與人交談，故其身世，[illegible]知青年自稱是做洋服生意。日前，業主曾派人往催租，[illegible]家最後與人打招呼的最後一[illegible]該戶人家是否遷出，只見一[illegible]至前晚深夜，六樓住客發覺[illegible]最後只得報警。警員破門入[illegible]人，仆身地上，雙手反綁，[illegible]並無其他人。警方恐有別情，[illegible]至昨晨二時，始將屍體舁走[illegible]情，警方尚在調查中。（合）

爲了薪酬高與工作够刺激 兩對孿生兄弟參加 警校訓練即將結業

（港訊）兩對孿生兄弟不久在警察訓練學校受訓完畢。其中一人神氣地說：「劫匪遇到我們時，我眞想知道他們有甚麽反應。大概他們會手足無措，放下武器，束手就擒。」

這兩對孿生兄弟名爲麥祖琳、麥祖豪及羅希聖、羅希忠。相信他們是參加警隊最先的兩對孿生兄弟。

兄弟、姊妹甚至全家參加皇家香港警隊並非鮮見，但是兩對孿生兄弟同時參加警隊實屬罕有。

麥氏昆仲年十九歲，爲九龍塘培正中學中五畢業生，其父爲一探員，在警隊中服務已有廿五年之久。麥祖琳曾參加一九七三年香港中文中學會考，獲五科合格，而麥祖豪則獲四科合格。麥氏昆仲，於本年二月中入警察訓練學校受訓，並望於八月間結業後成爲合格的警員。

羅氏昆仲較麥氏昆仲年輕一歲，在九龍修畢中六課程後，即於本年一月間加入皇家香港警察隊。

上述四人參加警隊之目的純爲薪酬優厚，晉陞機會良好，而且工作安定富有刺激性。

麥祖琳說：「我們參加警隊之另一原因，是我們兄弟能在同一機構工作。不用說，我們可同在一起而且我們喜歡做同樣的工作。」

麥祖琳指出，在警校所受之訓練是非常艱苦，但是他們兄弟對課室及戶外訓練深感興趣。彼說：「警校有責任將我們訓練成爲良好之警員。」

羅氏昆仲與麥氏昆仲在警校一段很短的時間內便成爲很好的朋友。

羅希聖說：「雖然我們兄弟比麥氏昆仲較早畢業，但我希望終有一日我們會同一警署工作。」

彼笑着說：「我們在街上巡邏時，相信會很受人注意。當匪徒看見我們兩對孿生兄弟時，一定不敢爲非作歹。」

羅希聖繼說：「我渴望快將結業，因爲我可以將在警校獲得的知識與技能施展出來。」

巴士專綫應准公共車輛行駛 中巴明年加價如實行時 港島小巴將有更多好處

（新亞社）當局撤銷燈火管制後，使港九市區夜市漸復繁榮，不僅經營夜市業多行業有裨益，對交通服務之的士，小巴亦極端有利，至少可給予夜更司機能多做兩三小時生意，多賺三二十元。

消息來源說：集體運輸系統管理當局對地下火車收費，已表示基於各種因素，需要提高，據[illegible]程一站起碼，車費將爲五角，此外，傳中華巴[illegible]

[illegible]以免阻塞巴士暢通，是項建議，短期內呈交當局考慮。

經營小巴商人及司機，目前對上述各種有利於小巴形勢，咸表興奮，認爲小巴有由暗淡轉向光明，前景勢必漸趨美好。

灣仔茶樓茶客互毆 兩敗俱傷送院施救

（港訊）[illegible]茶客毆鬥事件[illegible]劉歡四，男[illegible]號，頭部受傷[illegible]住莊士頓道[illegible]

警察已開始試行各邨巡邏新辦法 先在深水埗美孚等邨施行

（中國社）警察隊最近在住宅邨及廉[illegible]行「本邨巡邏」[illegible]此新辦法，以[illegible]與各大住宅及[illegible]居民之間聯絡[illegible]是本月初在深[illegible]美孚新邨及元[illegible]屋邨施行，在人口四萬五千的美孚新邨，駐有三名警長及十二名警員，居民三萬的元州街廉租屋邨，駐有警長兩名及六名警員，他們在步[illegible]

例如對於投訴受到[illegible]擾，或報失小童等事[illegible]，他們就地處理而不[illegible]轉交警署。此外，他們[illegible]並到外間與居民談話[illegible]聆聽有關他們的問題[illegible]同時教導他們在道路[illegible]全和撲滅罪行方面應[illegible]取的措施。上述的「[illegible]邨巡邏」的辦法，是[illegible]英國的「本區分段巡邏」辦法爲藍本，將試[illegible]一年。如果證明此種[illegible]法成功，將逐漸予以[illegible]廣在全港其餘的各個[illegible]施行。主持這項試驗[illegible]劃的高級警察馬家[illegible]：「以上兩個邨的街[illegible]領袖與居民對這個計[illegible]的初步反應是極爲[illegible]

傳中共砲艇出現港海域 長洲小輪搭客發現

防逃亡份子 中共加强邊界巡邏 去月逾三百人泅來港

[illegible]一倍。就消息來源透[illegible]料，由於大陸難民泅水偷渡的季節現已開始，預[illegible]本月份的數目可能增加一倍。中共當局增加邊[illegible]的巡邏措施，是希望企圖阻遏偷渡份子潛入本港。

清潔運動攝影賽 歡迎各界人士參加

[illegible]攝影比賽，歡迎港九各界市民參加。攝影比賽係以宣傳城市清潔爲主題，分學生組及公開組兩組，學生組只限黑白相片，公開組則黑白彩色均可，參加作品張數不限，但以八吋乘十吋或十一吋乘十二吋爲合，參加者須註明姓名、地址、電話號碼、相片題名及攝影地點，學生組另須註明學校名稱及年級，七月十五日前將作品寄交深水埗長沙灣元洲邨三座民政處署[illegible]大會聘請影界知名人士担任評判，選出優勝作品，頒發相機及攝影器材獎品。

請僱主付更多補償 工人被火車輾斃妻贍養九子女 並希望協助得小販牌設檔營生

九龍城馬頭圍新村內 有匪徒專向婦女勒索 村內坊衆盼警方注意

（新亞社）九龍馬頭圍新村，近日來了一名青年賊，此青年賊約十八九歲，身材[illegible]及面貌均瘦削，最初出現時[illegible]故此有人懷疑[illegible]紅毛裝，[illegible]上身穿背心，下裝則穿[illegible]在馬頭圍新村內，有時[illegible]過渠時，先叫早晨[illegible]以二元之人，手中尚有[illegible]電梯而逃，但爆失主乘[illegible]該謂將之刺傷，故老弱[illegible]故未有報案，[illegible]人又謂未必可以借到，希望警[illegible]

傳說澳門有槍械租 港偵緝主任派赴澳調查

[illegible]赴澳門調查有關歹徒出[illegible]而特別罪犯調查組會赴[illegible]百元外，另分贓若干成[illegible]何人藏有非法武器，應[illegible]心罪犯使用軍火，故此[illegible]組織。並謂，澳門將進[illegible]出一百三十四個槍照，[illegible]

龍翔道黑夜飛車事件 警方截停百五輛車 五人將被票控八電單車要檢驗

（特訊）警方於前晚（六月一日）至昨日晨早在石硤尾之龍翔道從事一項擴大之「反未經組織之賽車」行動，正如曾參與該項行動之官員作這樣說，該項行動於星期六晚上十一點稍後時間開始，至昨日晨早三時結束。

警方發言人謂，由於龍翔道一帶之居民投訴指出，彼等極關注該些高速駕駛之車輛，特別是在午夜時份，所發出之過度音響。

參與該項行動的有九龍區交通部官員，衝鋒隊員以及機動警察隊之「藍帽子」隊員等。

在整個行動過程中，警方截停逾一百五十輛汽車，引致其中五名因犯不同交通規例之司機被票控以及八輛電單車和三輛私家車要送交檢驗。

五輛私家車及在車上之十八名乘客已被帶往石硤尾警署，受查詢，後證實彼等實爲涉嫌車輛之車主後已被釋放。

香港賽馬會 華僑日報讀者 助學金

今日最後發六月份學費

請携帶五月份學費收據及領取證前來華僑日報總社辦理領取手續

每日上午十時至下午五時三十分

華僑日報讀者助學金、香港賽馬會助學金今日最後發給一九七三年至七四年度六月份學費支款，請獲得上列兩項助學金之同學，携同五月份學費收據及領取證親到華僑日報總社辦理。

土瓜灣坊會 加强警民合作關係 致送銀盾有功警員

（特訊）土瓜灣南區委員坊會，爲支持政府撲滅暴力罪行運動，昨夕八時假土瓜灣嘉賓酒樓聯合設宴，獎勵紅磡警署撲滅罪行功績人員。

該會首長顧杞添，實鄭瑋琪，余家驊，利子良，陳其年，尹仕權，南區，馬小元，李卓軍，南區程主席鄧航，李吉迎嘉賓。

理事長顧杞添致詞，年來紅磡警員迭大破獲要案多宗，使本區治安比較寧靜，本會爲獎揚其起見，舉行晚會致謝。九龍總指揮官紀利士，九龍城警司菲力士，紅磡警署署長盧國棟，九龍城民政主任施祖祥分別致詞，呼籲市民對付罪案，應保持冷靜。

採取行動協助警方，對社會都有道義上之責任，挺身而出，能與同心協力，共同撲滅罪行，加强警民關係，有賴街坊會之合作。坊會各首長致銀盾[illegible]何石，謝忠，李[illegible]，高級探目李國維，王允良，陳君平，溫長勝，劉永全，周祖賢，譚海森接受。舉行歡宴，盡歡。（宇）

報販聯誼會 新員今日就職

（新亞社）港九報販聯誼會第廿七屆理事就職典禮，今（三）晚假座油蔴地萬邦酒樓舉行，恭請市政局議員胡鴻烈監誓，九龍市政署長蘇鏡祖頒發選任證書，副民政司徐溢頒發聘任證書，華僑日報總經理岑才生，天天日報社長韋基舜，油蔴地民政主任劉秋羅，旺角民政主任關永華，油蔴地街坊福利會理事長陳藹棠，旺角街坊福利會主席曾紹松，八和會館主席新馬師曾頒發錦旗，並由香港歌劇團及紅伶星演唱助慶。

印珠寶商被賊劫 損失約爲五百萬

（特訊）前日凌晨發生印商被劫案中失去之一批珠寶，價值實約爲五百萬港元，截至目前爲止，仍未有任何人涉嫌被捕。由於初時事主報稱：損失數字達二千萬元之巨，使警方對該宗劫案特別重視，立即遣派數名高級外籍警官到場調查，並封鎖現場，以點計損[illegible]的寶石飾物，包括鑽石、紅寶石、綠寶石及其他珠寶飾物等，價值不菲，但經警方整日詳細調查核點後，估計約值五百萬港元。

警方現時正積極展開通緝劫匪工作，並追尋被劫珠寶的下落，被通緝的五名匪徒年約廿歲至廿四歲。（合）

歸化英籍名單

（[illegible]）市民申請歸化英籍，獲准名單如下：[illegible]（榮）

吳桐在逆境中奮鬥 更改招牌從頭再幹

自從組織了利和公司之後，連續拍了兩部動作片後的吳桐，談起了拍片，有一個時期總是表現出心灰意冷的樣子，這當然因爲他拍的是動作片，而拍成片後，動作片正好高潮已過，尤其是第二部出品「生龍活虎」，不久前，在各綫上映，賣座成績不如理想。

其實，不論是第一部「英雄榜」仰或是「生龍活虎」，水準都不錯，祇是遲來一步而已。

「假如早來一年半載！」吳桐說，「那我可能第三部，第四部片，已經完成了。」

就在「生龍活虎」放映後，吳桐曾氣憤地說過，以後再也不拍片了。可是，他真的不再拍片？他半生「在水銀燈下生活」，怎可能一下子便放棄了他的事業。

所以，最近他又有「耐不住」的表現，又在籌拍影片了，祇是不再拍過氣的動作片而已。

本來繼續拍片之事，可以馬上進行，沒想到高齡老母在家不慎摔倒，要送院調治。復因近年生活上，似有不大如意之處，於是桐嫂便希望改變一下居住環境。把太平道的寓所出讓，再在美孚新村找了一層新居。這幾天吳桐由台灣返港之後，即忙得團團轉。

吳桐說，即使要拍片，也得過一些時，一切安頓好之後，才可一心一意的拍片。

爲了徹底的改變一下環境，吳桐嫂並且曾神前虔心許願，重新求過一個公司名，一切重新開始過。

這也許被人指爲迷信，但篤信佛教，也正如外國人之奉信天主、基督，回教或摩門教一樣。事實上，沒有宗教信仰的人，有時真會感到有點彷徨。

吳桐却並非是個典型的教徒，却是個尊重妻子的漢子，過去幾年的工作上不大稱心，難得有一位好太太，如此重視丈夫的事業，吳桐開心也怕恐不及呢？

由於過去有了經驗，吳桐的新片也將到台灣拍攝，預料下月中，便會籌備完成，拉隊到台灣開鏡。這次拍的是文藝片，而群忙他的朋友不少，看來這新片不會就到下月中，即會開拍。爲的是吳桐除了拍片之外，閒得發慌呢！

娛樂圈

鄭少秋情深一片 擬飛星會心上人

陳自強連忙把他捉着

鄭少秋和森森相愛，已經不是新聞了。最近，森森走埠去了星加坡演唱，爲期一個月，秋仔雖然頻頻打長途電話和森森聯絡，但是，他依然難捱相思之苦，因此，他立定主意，要千里追踪會佳人，而且買定機票，準備在昨（二）日乘機飛星加坡。豈料他的動態被陳自強知悉，秋仔要在這個緊張時期飛走，這還了得？於是，陳自強一於將用捉人術，極力把秋仔挽留着，都爭取宣傳「乜都得先生」。

「乜都得先生」叫好叫座，大受觀衆歡迎的話他但由此一炮而紅，奠定諧劇小生之位，因此，他要暫時拋開私情，留港爲「乜都得先生」助陣宣傳，爲人爲己，都是有利的。

森森離開香港，鄭少秋就感到寂寞難耐了，近日，他的確頗得心神恍惚，一方面想着森森，另一方面又爲新作上映而緊張，因此，他在目前就演了一齣「秋……

貝蒂參演 陣陣春風

（台北訊）一度成爲港台報紙之「新聞人物」的艷星貝蒂，自回到台北以後，就深居簡出，很少露面，新聞記者曾四處打聽，均無法找到，最近，她悄悄的接受了神秘女郎的……



男星羅拔杜韋路

莫逆之交是硬漢

男星羅拔杜韋路在影界混了十五載的今天，現在他才揚眉吐氣，沉浮與祖唐碧加合演「誓不兩立」這部新的硬漢殺手徒槍戰片「誓不低頭」，才充份表示了他的才幹，以前他被不良的劇本埋沒了……

「懾魄奪魂」之「歌女魂」

體育

昨埔頭甲組銀牌足球決賽 精工蟬聯兩屆冠軍

戰績三比一後來居上力挫南華

（特訊）昨日甲組足球銀牌決賽在政府大球場舉行，由精工對南華劇爭冠軍錦標，經過九十分鐘自熱化戰鬥，精工發揮之後勁，以三比一後來居上成績力挫南華，蟬聯兩屆銀牌冠軍盟主。市頭場序幕戰初級組銀牌決賽，怡和對市政；下半場市政發揮踢得過勇，被球證出示紅牌罰出場，市政僅以十人應戰，甚完九十分鐘，市政以〇比零迫和怡和，加時下半場，七分鐘，兩隊球員在市蛾眉月處發生磨擦，均被雙方球員勸開，球證並未吹罰或鳴笛停賽，市政守門員何保羅竟至中場，潮隊友，被怡和曾錦泉射入空門，市政自己擺烏龍，怡和無端端發達，以一比〇險勝市政，奪得初級銀牌冠軍。市政屈居亞軍，昨午全場爆滿，觀衆二萬八千三百五十一人，門票收入十一萬零一百四十九元。

精工對南華甲組足球特別銀牌決賽，爲兩隊在今屆足球第四次碰頭……

兩陣對圓

易地再戰

警察保持首週不敗 福建美夢半被驚醒

會長盃第一循環昨晚結束

△精工

區永鴻		
張柏寧	陳鴻平	居理
積奇	何新華	胡國雄
黎寶忠	晏奴	遮律

△南華

仇志強		
陳世九	黃文偉	施建熙
梁兆華	蔡育瑜	袁權益
駱德興	陳國雄	梁金發

三球迷昨暈倒 南精銀牌決賽

今屆默迪卡賽 香港機會濃

亞洲籃球明星功德完滿 總教練程萬琦領隊返港

回力球場仿似大舞台 只宜參觀不適宜投注

港九女子體育會選出首屆職員

港九女子體育會選出首屆職員全體合照。

本港新聞

保良局舉辦娛幼日 千名兒童盡情歡樂

（特訊）保良局與雜多利亞青年商會聯合舉辦的「娛幼日」，昨午二時在保良局舉行，邀請……

何耀棣主席致詞 強調娛樂重要性



韓國的佳麗阮蘭小姐 今晚隆重登台新都城

華僑馬經

勁能短途出慢 全仗後上取勝

各班馬上季戰績表

DARING STEED 虎驃

19.2+　栗色　15.3掌高　性：雄　7歲　（澳）　班次：（1）

場次	路程	跑地	時間	騎師	負磅	出馬	排位	沿途走位	距離	賠率
4	1235	1G	1.14.6	林灝和	126	14	8	14-14-11-6	多馬位	(45)
59	1800	1G	1.53.9	林灝和	121	8	2	1-1-1-1-2	短馬頭位	(3)
80	1235	1G	1.14.4	鄭棣池	123	10	4	3-9-8-3	6馬位	(4)
151	1800	0G	1.52.4	畢奇	130	14	4	7-6-6-4-10	多馬位	(30)
196	1800	1G	1.51.8	易什	125	13	1	11-11-10-9-8	多馬位	(20)
256	1650	1F	1.40.9	鄭棣池	118	5	3	3-3-4-4	半馬位	(2.7)
321	1235	1F	1.14.4	賓亞倫	129	7	3	3-3-3-3	3馬位	(6)

本港新聞 ①

退休或行將退休之警員警佐可簽訂新合約

重返警隊服務

第一個重返警隊者爲四十七歲警長何偉球

現目月薪一五八〇元約滿可獲獎金萬餘元

（本報專訊）警方自宣佈已退休或行將退休的警員警佐，可以簽訂合約重返警隊服務的辦法宣佈後，第一位重返警隊服務的一位退休警佐，爲現年四十七歲的一〇六四號警長何偉球。

何警長按照具有支領長俸資格在警隊服務滿二十三年後，其退休前的三個月假期，已於五月十三日起結束，爲繼續獻身維持治安，他遂重返警隊服務，立即獲警方批准，並於五月十四日起再予僱用，合約爲期兩年半，就在他再次獲得委派在警隊服務的那天宣誓就職後，立刻返回以前的工作單位九龍衛絲隊報到。

何警長重返警界服務後，目前的月薪爲一千五百八十元，在服務兩年半後，可獲得獎金一萬一千八百五十元，他又可以根據政府的長俸辦法，可以在數月內領取一筆首期退休金，爲數達二萬七千元。此外，他又可以在服務合約訂定的期限內，繼續在長沙灣的宿舍居住。

何偉球警長對記者表示，由於警方提供優厚條件，尤其是在服務兩年半後就可得到一筆數目頗大的獎金，所以他決定返回警隊服務。

警方退休員佐可重返警隊服務的新辦法，是於今年四月二十日宣佈的，其目的是在減少由於提早退休而造成警力人力的浪費。

警察公共關係科發言人昨晚答覆本報記者詢問有關退休員佐申請重用的數字時表示：過去六個星期內，警方收到退休員佐申請重返警隊服務的申請書達五十二份，申請者的年齡由四十五歲至五十二歲半不等。在這批申請人之中，有四十人已退休逾一年以上。

警方發言人又透露：首名再受僱用的退休員佐爲警長一〇六四號何偉球，預料第二位再受僱用的退休員佐，將於不久獲得委派工作。（合）

港九區兒童健康比賽

定十六日複賽

昨日初賽三個比賽站人數衆多

醫護人員悉心爲參賽兒童檢驗

各參賽兒童俱獲永安公司禮物

（特訊）華僑日報主辦，醫務衛生處贊助之第四屆兒童健康比賽，香港及九龍兩區初賽，於昨（二）日上午分別在鄧肇堅醫院，九龍醫院及油蔴地砲台街香港賽馬會診所舉行。

參三比賽站，由上午九時半開始，參加比賽之男女兒童，由家長陪同，源源到達。每站參加者及家長，人數甚衆，非常熱鬧，各參賽站之醫院或診所，皆派出護士及職員，協助維持秩序及辦理登記手續。醫療輔助隊亦派出護士前往協助工作，因此秩序整然，比賽順利進行。

香港及九龍兩區之初賽，皆由香港醫學會之會員醫生義務担任評判，爲參加比賽之兒童詳細檢查健康，然後評分。初賽入選之兒童，將於六月十六日參加複賽（複賽證日內卽寄出），屆時亦由香港醫學會會員醫生担任義務評判員。

永安百貨有限公司昨日贊助初賽禮物，每一參加比賽之兒童，獲贈禮物一包。

第一站

港島區初賽於昨（二）日上午十時，假大道東鄧肇堅醫院舉行，超過百名天眞活潑的兒童在家長陪同下，聚集於醫院大堂內，懷着興奮的心情，參與是屆兒童健康比賽。

兒童健康比賽之舉辦目的，旨使喚醒家長們對於兒童健康的親切關懷，三位著名兒科健康醫學專家評選定是否能夠參與複賽角逐優勝榮譽。醫生們詳盡檢查眼、耳、口、鼻與四肢及家長的健康情況比對，小心細察，工作認眞，異常難得。

一間幼稚園全體兒童參加比賽，排排坐於一室。

第二站

一百五十餘名健康活潑，鬥志昂揚的小賽員，昨在油蔴地砲台街香港賽馬會診所參加第四屆兒童健康比賽，九龍區初賽，天眞的兒童使會場平添一番熱鬧。

賽場中最哄動及惹人注目者，要算天主教安琪兒幼稚園八十六名小朋友，彼等身穿雪白校服，結上紅色領花，蝴蝶，秩序井然的由校長盧秀蘭及五名師長引領下，魚貫進入會場，猶如一支訓練有素的小軍隊，由於參賽者踴躍，比賽時間較爲冗長，天眞爛漫的兒童們即席在會場中表演唱遊，歌聲此起彼落響徹整個會場，仿似處身於「兒童樂園」中。

大會另一特色就是兩張圖文並茂的中英文男女童體重表格，內列兒童一至六歲間，最好體重，平均體重及低於標準之體重等，吸引家長們駐足圍觀，大家均謂上了一課。

在油蔴地區醫療輔助隊爲各小健兒磅重，度高後，各人輪迴接受醫生作詳細之體格檢驗，包括檢查嗅覺，聽覺，腸部，皮膚，肺部，牙齒，心臟，骨格，耳等器官，此外，並作簡單之智力問答，經醫生致審後以其健康狀況，高度與體重是否合乎年齡所需標準，始選出入圍複審者。

賽後綜合三位評審醫生的意見，均認爲昨賽兒童，健康情況令人滿意，一般智力都很高，膚色亦甚好，廣色新界及離島地區的兒童健康，最難得的是大部份小賽員的牙齒保護得十分良好。



一逃犯昨晚自首

其餘十四囚犯尚無下落

（特訊）由大欖涌戒毒所逃脫的十五名囚犯，其中一人，昨晚向監獄署自首，並於稍後時間返回大欖涌戒毒所。其餘十四人，仍然下落未明。

自首的逃犯何志平，二十三歲，昨日致電大欖涌戒毒中心福利一位主任，表示願意返回戒毒中心。該中心乃安排何志平於梨木樹一巴士站與監獄署人員會晤。何志平已於昨晚十一時左右返回大欖涌戒毒中心。監獄署將於稍後將其交與警方，協助查訊該案。

逃脫之十五名逃犯，上星期五，在大欖涌青龍頭，進行戶外工作時，突然綑綁兩名獄警及一名司機，搶奪得一架民安隊之大卡車逃去無踪。稍後時間，警方在荃灣福來邨附近街市，尋回被奪之大卡車。昨晚其中一名逃犯，向監獄署自首，其餘十四人，仍然下落未明。（合）

小評

對付爆炸匪徒務須嚴刑處罰

歹徒因勒索新華戲院不遂，竟放置計時炸彈於觀衆座位中，在放映時間爆炸，引致十多人受傷。犯罪份子之滅絕人性之血腥暴行，實使人髮指！希望負責治安當局，加緊緝捕必須將匪徒繩之於法，並望司法當局，對此等社會蟊賊處以嚴刑，以儆兇徒，維護公安。

在此爆炸案中，如果戲院接到歹徒警告立卽報案，相信可能減少一些觀衆受傷。

史務實警司呼籲市民採取行動協助警方：「不舉報罪行，卽爲助長罪行發生」，「縱有匪徒恐懼被捕及受重罰，方能產生阻嚇作用」，「如果市民不舉報罪案，不但增加匪徒氣燄，同時使市民受害」。

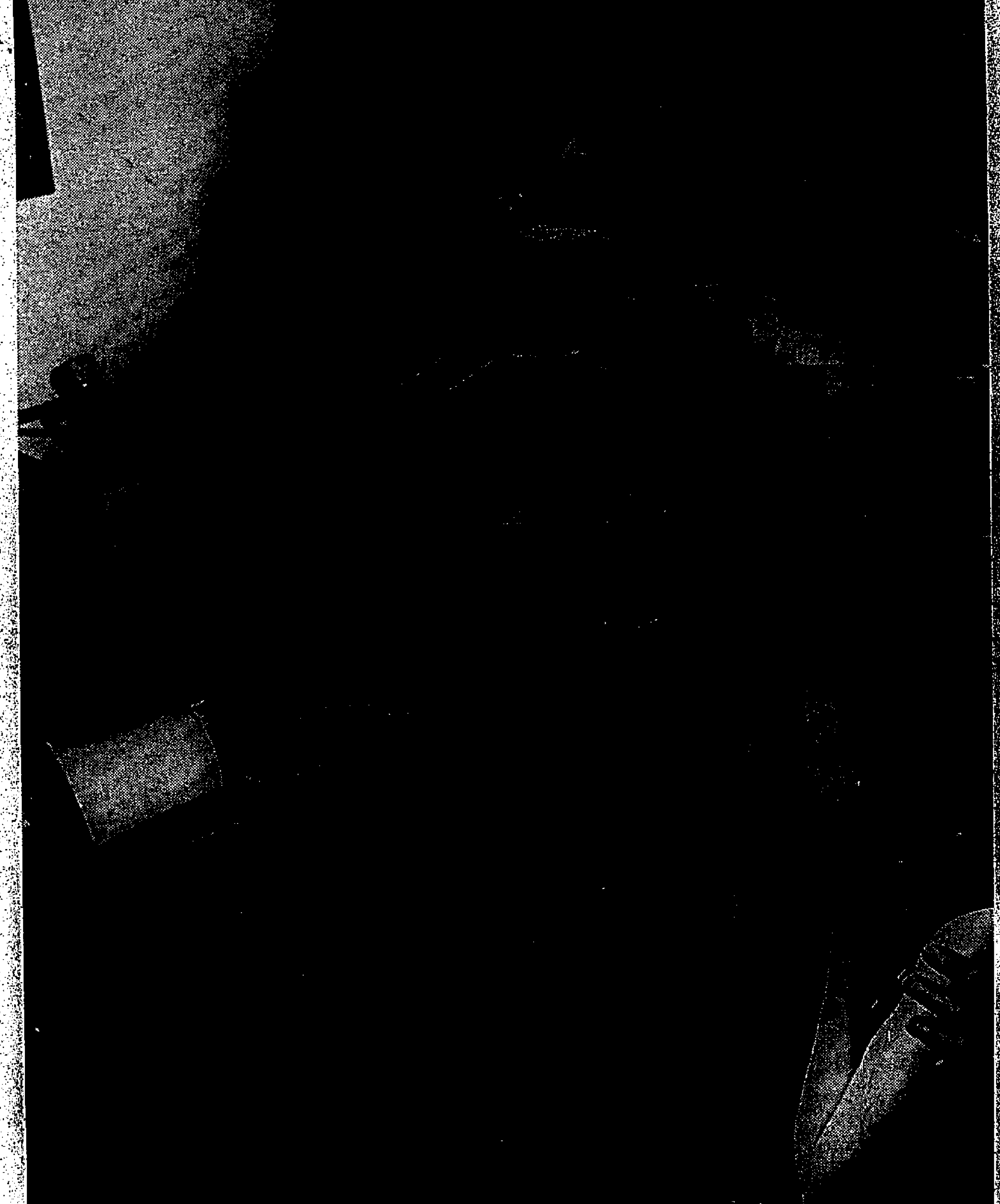
希望市民了解協助警方對付歹徒，對維護自己安全亦有大助。

勿誤信謠言致墮神棍圈套

黃大仙嗇色園闢謠，指出在附近新區有人派發「傳單」，內容荒誕不經，胡說甚麼「黃大仙推機揭示，今年流年不利，瘟神下降，人口有災難」。嗇色園並無「推機」，勸告居民勿爲謠言困惑。

宗教信仰自由，各種宗教之教義均勸人爲善，事至明顯。但狡黠之徒，每每利用機會，向知識淺薄之婦女散播謠言，藉機會進行斂財。現在已是電子世界，一般市民對事物之認識已提高，神棍之惡意謠言，雖然能兜售之可能性有限，但教育水準較低之婦女，易受蒙騙。希望新區坊會及社區志願社團人士，對此等神棍惡行給予揭發，使謠言能因而消弭，居民不致墮入歹徒斂財圈套。

空城計終非良策。如何防患未然？



閣下試假想一下：出外歸家，發覺府上已遭竊賊光顧，貴重財物，盡掠一空。這時後悔未有防患措施，已是爲時太晚。

怡和保險部雖然不能爲閣下追回失物，但倘若閣下已向敝公司投保，即可獲得無形的保障，迅速的賠償，被竊去的財物，無異是失而復得。

防患未然，先購怡和保險，可保高枕無憂。

怡和有限公司
保險部
香港畢打街二十二號怡和大厦

有備無患，請電 5-237061.

Y 055

希斯來去匆匆

在香港看不到什麼昨晚就走了

離穗時才知中共送兩熊貓與英

（特訊）英國國會議員保守黨領袖前任首相希斯訪華後，昨自廣州抵港，隨卽在港府新聞處舉行記者招待會。希氏原定在港逗留三天，跟行政立法及市政局議員會晤，參觀本港近年工商之進展，但基於北愛爾蘭問題，須出席國會，故於昨晚即離港返英。

記者問及希氏在訪問期間，跟中國領袖曾否提及香港之前途？答曰所談是世界整個形勢，並未單獨提出香港作討論，而且渠認爲這並不是目前急切問題。有人詢問如果他再度當選首相，香港地位可有甚麼改變？希氏表示沒有甚麼改變的。在中國訪問期間，希氏曾與周恩來及毛澤東主席會晤長談，他說周總理很敏銳，熟識情況，神態輕鬆並無倦容，關於目前展開之批林批孔運動，是排斥周氏之說，希氏對此並不特別覺得是如此，他說西方國家之在野人士，亦經常對執政者批評，可能形式上不同。而且周氏年紀很大已經七十六歲，轉而担當較輕巧工作亦是自然的事。至於毛澤東健康，希氏謂並無問題，並且說毛澤東對世界形勢瞭解很清楚，談話時帶點幽默感。記者幾次追問希氏跟中國領袖談過甚麼有關實際問題，他沒有正面作答，並謂所談甚廣泛，也包括美國及歐洲，而且只交換意見，把自己分析提出來研究，未達任何形式結論。希氏又表示，除北京外，又到各地訪問，包括上海西安，有機會跟各省領袖會談，了解其個別經濟，工業發展困難，使他對中國政策有進一步了解。

對論到中英關係如何改善問題，希氏謂可通過文化及經濟交流而達致，並舉例他在倫敦主持之中國工業展覽會，曾吸引百萬觀衆。

場中有記者問希氏訪華時，曾以達爾文「進化論」一書贈毛澤東，而毛氏主張革命，達氏主張天演進化，兩不相合，請問其用意何在？希氏答稱：毛澤東對達爾文進化論曾作相當研究，知其對此感興趣，故以此相贈。該兩冊爲達爾文家人贈予他本人的，而且係第一版本，現轉贈毛氏，渠表示十分興趣云。

希斯前往中國大陸訪問後，昨晨十一時二十分步過邊界抵達羅湖。在場迎迓者有港督麥理浩爵士伉儷及禮賓處主任陸富偉准將。隨同希斯來港者，有其國會私人秘書傑濕爵士及其夫人，國會議員許德及隨員四人。一行各人在港督陪同下乘座直升機離開羅湖前赴港島。希斯及其隨員所乘坐直升機，由皇家空軍第二十八航空隊高曼納及史德靈上尉所駕駛。

昨晚十時卅分希氏乘英國航空公司班機返英。

（路透社）保守黨領袖希斯，今天在香港稱：中國將贈兩隻熊貓給倫敦動物園，作爲送給英國人民的禮物。他今早離廣州來香港前才獲悉贈熊貓的事。他謂：兩國大使館官員和有關動物園職員將安排挑選和運送熊貓。

麥理浩總督迎接希斯於羅湖橋頭

第三站 九龍醫院

兒童世界

△港島鄧肇堅醫院昨晨成爲百多位小童的天地，他們都是華僑日報兒童健康比賽的參加者，活潑天眞的小童一早便在候診室等待醫生檢驗，他們都穿着入時之童裝，恍如童裝表演。

△香港醫療輔助隊昨日派出八位女隊員到場爲參加的小朋友登記，度高及量重，其中幾位在上屆亦曾參加工作，並認出在去屆參加過比賽的小朋友，大家顯得十分熱落。

△一位脫了兩隻門牙的小妹妹，一面數着手指一面說：「我今天一早參加健康比賽，一會兒去飲茶，下晝到淺水灣游水，然後看電影」。

△小朋友的家長昨日顯得十分緊張，全家出動前往不在話下，且帶備早點，茶水到場，不時拿出梳子及毛巾替小朋友整理一番，並不斷在旁「教路」及打氣。

△九龍醫院門診部昨日成爲一家長座談會，各家長在等候醫生替兒女檢查時，互相談論怎樣照顧子女的健康。

△一位母親向醫生說兒子不肯吃魚肝油，因爲味道難入口，醫生略思一回，寫出一隻名另一種專爲兒童而加有香味的魚油。

△各兒童在等候檢查時，初時環境不熟，不敢四處跑玩，但兒童好動本性終難以抵受，很快便坐得不耐煩，與鄰座小朋友扮鬼臉，跟着交起朋友，聯羣結隊在醫院大堂玩耍。

△未開始工作前，三位醫生聚在一起研討，目的使這個比賽得到公平及完善，這種熱誠態度，使在場家長，教師及辦事人員，留下深刻印象。

△參加比賽之天主教安琪兒幼稚園小朋友隊伍，由校長率領排成一小隊伍，浩浩蕩蕩排入大堂，參賽兒童均精神飽滿。

△油蔴地賽馬會診所昨晨一早就擠滿參加比賽的活潑兒童，使整個會場洋溢着歡樂的氣氛，其中一位家長打趣話道：置身其間，自己亦好像年青了許多，目睹孩童純眞笑臉，自己童年的歡樂重印腦海，會場與在候診室那邊的情景簡直成爲兩個截然不同的世界。

△參加兒童，男的眉清目秀，肥白活潑，女的眼毛長長，眼睛的溜溜轉動，唇紅齒白，活像洋娃娃，逗人喜愛，使不少在場仍未成家立室的工作人員，頻說要快些「拉埋天窗」。

本港新聞 ②

統計處今年首季統計 就業人數略減

截至三月底工業僱員總數六十一萬餘人 紡織及紡織製成品塑膠等工業減幅較大

（港訊）統計處昨日發表的工業就業情況調查報告指出，本港今年第一季工業就業人數較對上一季減少百分之二點五，比去年第一季減少百分之零點八。

至今年三月底止，據向勞工處登記或備案的工業經營共有僱員六一一，二〇五人，對上一季（即至去年十二月底止）為六二七，二三〇人，而去年第一季至三月底止為六一六，六〇九人。

統計處發言人稱：本年第一季就業人數低減的原因似由世界貿易額縮減所致。去年第一季的就業人數曾低減百分之零點五，而再對上一年亦低減百分之一點一三。

他又指出，由僱主呈報之空缺數目，略為回升，計共有空缺八，四〇六個，即佔僱員總數百分之一點三八，十二月底的空缺為七，二〇三個，即佔僱員總數百分之一點一五。

比較對上一季 減百分二點五

調查顯示，減少僱員最多之工業為紡織及紡織製成品工業（減少七，二二五或百分之二點六，僱員總數跌至二六一，六八八人），塑膠成品業（減少二，四二四或百分之三點五，僱員總數跌至六五，六九七人），印刷業（減少八四六或百分之四點五，僱員總數跌至一七，八六七人），及電器及電子器材工業（減少七四四或百分之一，僱員總數跌至六八，三八七人）。

五金製品業的僱員總數則增加百分之零點四，躍升至五一，一三二人。該行業為本港僱員最多工業的第四位。

發言人指出，工業經營的總數已由二二，五三三家增加至二二，七〇二家，其原因大抵為有若干小型工廠開辦而致。

灣仔一大廈 落成七年 尚未入伙

傳因涉訟關係

（特訊）位於灣仔心臟區的一幢十五層高的樓宇，由於有關方面進行法律訴訟的關係，雖然落成至今已有七年之久，但仍未全部出租。

該大廈位於莊士敦道一九五及一九七號，自一九六七年建成後，除了頂樓及樓下之外，即未有人入住，損失租金逾五百萬元之多。此對於一般認為灣仔樓宇搶手的人來說，可說是一宗新聞，然對於熟悉內情的附近居民，卻沒有怎樣感覺。

港商訪日推銷服裝

分批訪問百貨公司 做生意新手法成功

（特訊）「香港訪日服裝推銷團」的團員，在東京進行了成功的一星期活動之後，今天（星期一）將抵達神戶訪問。

在東京，此一由貿易發展局組織的代表團，採取了一項新的活動方式，以促進營業效果。他們首創分批訪問東京市內各大百貨公司和零售店買家的辦法。

代表莫福誠說，這種新的做生意手法，很適應目前東京的貿易環境。

他說：「日本商人對香港貿易團的反應極好，上星期有二百多位人士，參加開幕酒會，並且有許多買家，川流不息地來參觀香港時裝陳列。但是，日本的貿易情況，目前是旺季，每人都分身乏術。在這種情形下，毫無疑問日本商人希望推銷貨品的對象採取主動。」

莫氏補充說：「換言之，日本商人盼望團員親臨當面接洽。現在各團員正依照日本商人的心意而行」。

他說東京許多大百貨公司及主要入口商的買手，都接見本港團員接洽生意。莫氏說，本港貿易團在大阪訪問時，將以同樣方式舉行業務會議。

本港推銷團訪問大阪後，將於本週末結束訪日之行。

大道西與山道路口 小販霸道阻塞交通

（本報專訊）雖然說香港地攤食檔來源難，但仍不能以此為只求一己之利而漠視大眾利益的理由。試看圖片，在港島西區大道西與山道交界處現時每天上午十時左右正常來往車輛頻繁的時候，這裏必聚集無數販賣各式各樣物品的小販，他們可說是「霸道」者，經常整條行人道都給小販擺滿了雜物，行人因而被迫行出馬路邊。

這裏石塘咀的山道及大馬路是相連轉入直抵西環卑路乍街的要道，車輛來往很多，行人也很多，成年人被小販迫出馬路行走尚可小心注意車輛，小童行走馬路邊就危險了。而且這一段路面也很窄，僅夠來往單線行車。

這裏也有巴士站，上落乘客無不感到小販討厭之致。

無論如何，這一段行人路是不應容許小販們恣無忌憚的擺賣，直接影響這裏眾多的居民及交通安全的，未知當局以為然否？（坤）

上：大道西山道口小販霸佔行人道。下：也阻塞了交通。（本報攝）

四父子慘死案 其妻仍未露面

喪禮今在九龍舉行

（特訊）轟動港九的四父子被殺案，警方相信是父親殺兒然後自殺案件之主角霍萬成父子四人的喪殮問題，大致上已經籌備完成，全部手續，均由霍之家人辦理。

截至目前為止，霍之妻子林美鳳仍未有露面，警方現時仍繼續找尋其下落，希望見報後能盡速與警方會晤。

據霍萬成的弟弟表示：他們已不能再等待林美鳳來臨商辦喪殮霍萬成父子的遺體了，據彼透露，喪禮的籌備大致上已經完成，如無意外，殮葬儀式將在明天可能假座九龍殯儀館舉行。（合）

地產物業市道反覆 樓宇租金繼續低跌

（新亞社）據有關方面指出，本港股市與地產，息息相關，最近各種跡象顯示，股市疲態已過，但部份地產發展公司所受的影響，仍然存在。

尤其建築成本的激增，建築材料的升幅更為厲害，使地產發展公司所受的打擊特別嚴重，惟最近建築成本上漲的幅度，已漸趨緩和。

統計資料顯示，去年第四季的住宅樓宇價格，已較去年第二季降低百分之三十八，而空置樓宇的數目，自去年年中已低降，在最近政府實施控制住宅樓宇租金，使地產業更形低落，但從這觀點看來，政府是項措施，對地產商打擊不大，原因是新建樓宇的租金，是不受新法限制者。一般中小型住宅租金，已受到控制，同時在短期看來，住宅樓宇租金，新完成的稍微下降，但需求或許會仍然很大。

由於政府十年建屋計劃所完成的樓宇，將引起人住屋水準較差，改善住屋的環境，因此這計劃對地產發展公司的影響不大。地產商發展最穩定的首推中區商業住宅樓宇，同時寫字樓用地需求甚殷，未來五年內，地下鐵路首期工程完成後，將有助於開發新商業區。

目前工業樓宇滯銷情況，但如租金合理，經濟復甦，較小型的工業樓宇單位亦不至於出現滯銷情況。除非本港經濟及政治形勢出現大變化，否則香港地產業將會繼續反覆。

革新會呼籲 選民速登記

（港訊）香港革新會正為今年市政局選舉登記參加明年選舉盡最後一步之努力。本週內分別致函本港伍千多個社團機構及學校組織首腦，籲請他們運用他們之影響能力，呼籲更多市民登記成為選民。

參加登記成為選民登記期限將於兩星期內即六月十五日。

終結，雖然政府曾對此事宜傳，然而申請登記之詳細情形，從未有所公佈，以至有資格登記人仕亦不知，為此特呼籲市民若有困難者可致電革新會查詢及協助辦理登記事項。

勞資聯合諮詢制度 有助解決勞資糾紛

今年處理糾紛千五百宗三分二愉快解決

勞資審裁處以快廉簡排除糾紛已達目的

本港新聞 ③

提合時建議 都樂意接受

論及勞資關係組在處理這些工作時，徐淼福指出：由該處所提供的合時建議，往往都能協助勞資雙方調解他們的歧見。雖然該處並無法定權力強令任何一方出席調解性的會議，但歷年經驗顯出，僱主及僱員通常都很樂意利用該處從中斡旋的服務，以打破僵局。

該科的其他職責，還包括處理根據僱傭條例規定僱主和僱員的權利及義務之事項，諸如僱傭合約的期限，支付及減扣工資，和建議雙方如何草擬僱傭合約內所載的勞方服務條件等。

徐氏說，勞資糾紛的原因很多，並不限於利益上的衝突，因此在調解糾紛時，間中會無法令到雙方達成協議的，假如該科人員的調解工作失敗，便只好將案件移交勞資審裁處了。

勞資審裁處 去年間成立

本港第一個勞資審裁處於去年三月間根據勞資審裁處條例設立，

他認為勞資審裁處設立乃在提供一種快，廉的方法以解決僱主與僱員間所引起之有關工資上的糾紛之目的已達到理想的階段。經過以往一年的經驗，及設立了第二個勞資審裁處，他希望今後該處能夠提供更高效率之服務，以解決各種勞資糾紛。

千一宗案件 審裁處仲裁

王氏又指出，勞資審裁處設立的目的，是輔助勞資關係科之工作，而所聆訊的案件，主要均為經過試圖調解而被證明無法解決的糾紛。是年度內有一千一百四十四宗案件皆由勞資關係科轉交該處仲裁者。

勞資審裁處所聆訊的案件，必須俟至接獲受僱人員或調查委員會所簽署之證明書證明下開事實時始進行：

（甲）當事人之一方或多方拒絕參與調解；

（乙）雖試行調解但告失敗；

（丙）調解似無可能達成協議，

（丁）調解可能損及當事人任何一方之利益。

王氏指出，迄今年二月底為止過去一年度內，勞資審裁處所處理的案件，共一千一百四十四宗，涉及賠償款項超過二百七十萬元；前往該處請求解決糾紛的原訴人共二千四百三十九名，答辯人則有一千二百零三人。

大多數聆訊的案件均為員工要求發給代替通知的工資，計達九百三十宗，原訴人獲得的款項超過一百元，其他的案件包括員工要求發給應得的工資，索取他們根據工業僱傭條例規定而應得之假日工資或疾病津貼，雙薪，花紅，佣金，回佣，以及僱主根據僱傭合約下所追回預支員工的工資等。

輔政司羅弼時返港 民政司黎敦義赴英

（特訊）輔政司羅弼時，於昨日下午五時〇七分乘印航機由東京返港，羅弼時係於六週前返英國渡假，原定昨日乘國泰五〇一號班機返港，其後因事改乘印航機，以致劉輔政司所屬桐在機場迎候至五時許，始接到印航機，相偕離開機場。

又：民政司黎敦義，於昨日下午三時由港飛返英國渡假，約六星期後返港，李福逑等昨在機場送行。（慎）

旺角義工訓練計劃 昨舉行開課禮

（國際社）旺角區義務工作人員訓練計劃，昨日下午八時，假伊利沙伯青年館舉行開課典禮，到盟禮有區內社團領袖及青年三百多人。旺角民政主任關永華、楊露、賓貞爾、旺角區社區及青年事務主任林炳權，談會首長蔡國楨、陳漢宗、老其松、劉志民、洪偉民、陳國傑、杜衛強、曹啓、羅嘉祥、黎日光主持剪綵。

陳漢宗代表主席賈紹松致詞，闡述義工訓練計劃，以培養青年個性發展，啓發領袖潛能，提高青年社會意識及組織能力，提供青年德智體群機會為目的，透過訓練計劃，安排各項文娛康樂活動，組織參觀訪問及營地訓練，使青年們能善用餘暇，參加有益身心活動，此次義務訓練計劃，獲得廣大青年的熱烈反應，參加青年男女達四百餘人，由於訓練場地及設備均只能容納約一百五十人，因而未能全部取錄，希望以後在場所及設備改善後能多容納青年參加。

旺角民政主任關永華，社區及青年事務主任林炳權分別致詞，希望青年在接受訓練課程後，大家都能自願為社會事務而參加義務工作，推行各項社會服務。大會會長蔡國楨主持頒發學員名咭，副主席杜衛強頒發上課日程表，禮成復來會聯歡。

第二期獎券 又開始發售

（港訊）本年第二期政府獎券已開始發售，每張二元。

是期獎券將於本月十四日（星期五）晚上九時在廣播道麗的電視大廈中文台攪珠開獎，並歡迎各界人士前往參觀開獎情形。

如欲參觀者可於今日起，前往英皇御准香港賽馬會天星碼頭辦事處索取免費入場券，由於座位有限，派發入場券將採取先到先得辦法。

攪珠開獎之號碼共五十三個，即頭獎號碼一個，二獎號碼一個，三獎號碼一個，及特別獎號碼五十個。

此外，各中獎號碼之前一個及後一個號碼均可獲安慰獎，因此安慰獎將共有一百〇六個。

頭獎獎金佔售出獎券總收入百分之四十，二獎佔百分之四，三獎佔百分之零點四，特別獎及安慰獎均佔百分之零點一。

除撥充獎金之用外，獎金之收益將撥作推行社會福利事業之用，使整個社會獲得裨益。

是期獎券除由英皇御准香港賽馬會各辦事處代售外，各大銀行總行及分行及油蔴地小輪公司十九處渡海小輪碼頭亦有代售，另有兩間九龍區酒店亦有代售。

黃大仙工商會 選出首屆職員

（港訊）港九新界新區工商業總會黃大仙區分會有限公司，為團

黃大仙坊會 選出新職員

（新聲社）黃大仙街坊會昨日假好好酒家舉行第五屆理監事會互選首長，及各部主任，選出第五屆職員：理事長沈雪揚，副：黎鐵英、譚炳開、張禮炳、楊昆

中醫師公會 三屆理監就職

（國際社）港九中醫師公會，昨（二日）下午七時，假座九龍天星五月花酒樓，舉行第三屆理監事就職典禮，恭請市政局議員陳子鈞監誓及頒發選任證書，蒞禮者有社團首長、醫藥界人士及會員數百人。

全體職員宣誓就職，頒發選任證書，會長伍陳人陳子鈞致詞，會長林、永選榮譽會長趙少鸞、卓琪、陳鑒吾、盧佩榮、蘇健康先後致詞，監事長王達人致謝詞，禮成歡宴。筵開數十桌，觥籌交錯，賓主盡歡。

致詞，希望同寅協助加強會務擴展，共謀會員福利。

老板娘被刺 警方急欲會晤一男子

筲箕灣一裝飾公司

（特訊）筲箕灣一間裝飾公司，昨晚深夜發生一宗兇殺案，紗師老板娘，被人發現倒斃廚房，頸部有傷痕，送院後不治，警方將案列為今年來三十六宗兇殺案處理。

昨晚十一時四十五分，警方接獲九九九緊急電話，趕往筲箕灣道二一七號地下志成裝飾公司，調查一宗毆鬥有人受傷案件。

警方到場時發現一名女子，倒臥現場廚房處，頸部有傷痕，有血流出。其後經法醫官到場，證實傷者因傷重斃命。

死者為二十歲女子阮玉儀，初步調查，證實頸部遭利刀刺傷，喉部已斷，據稱當場證實死亡，另一說傷者在送往醫院時，證實不治。

死者之夫婿陳泰昌，廿七歲，為該店老闆，昨晚十一時返家時，發現該案，於是報警。

據稱警方在現場將一名學徒帶返警署，但該項消息，尚未獲證實，同時傳出警方急欲會晤另一名，據稱在荃灣地區居住的一人，懷疑與該案有關。

據調查該案之高級警官，在現場向記者表示：死者衣服整齊，現場房內，似有打鬥過的跡象，其致命傷，懷疑為頸部之深刀傷，並稱案發時屋內僅有死者及其兒子，而該店為前舖後居，另有現場消息稱：案發時有死者之姪子在場，死者丈夫，於昨晚十一時卅分，返回店內時始發現，死者除頸部有傷痕外，手腕部份，據稱亦有被玻璃割傷的跡象，至於該案是劫殺或其他動機，則仍在追查中。（合）

九龍新同業 魚翅酒家昨開幕



尖沙咀旅遊區麼地道卅九號開設分公司，昨日下午二時至五時舉行開幕，設酒會招待嘉賓，該酒家裝飾富麗輝煌，全部舖設名貴地毡，且地方寬敞，並設有數間貴賓廳，適合大小筵席之用。

圖為：九龍新同樂魚翅酒家開幕，嘉賓到賀與東主袁傑，袁兆英合照。（本報記者攝）

帶運毒品入監獄 拘五男一女

三人乃現役獄警一已退職

（特訊）警方今日破獲了一個運帶毒品入監獄的組織，拘獲了五男一女，其中有三名且是現役獄警，一名是已辭退的獄警。

監獄中居然有人公開售賣毒品，已成為監獄的詬病，警方於去月廿九日獲得可靠線報，謂有人運帶毒品及違禁品入赤柱監獄，結果經過了數天來嚴密監視及觀察，卒拘獲六名男女。

警方發言人今晨已證實被捕六人中，有三人是獄警，一人是已辭退獄警，警方在這次行動中，搜出兩磅鴉片烟及現款一千三百元。（合）

永安人壽集團有限公司通告

永安人壽集團有限公司董事會茲宣佈截至一九七三年十二月三十一日止年度未經審核之綜合純利，經除稅後為港幣二千五百二十三萬二千一百四十一元，此與本公司一九七三年八月二十八日召開股東週年大會時擬派發的溢利預測相符。現董事會擬於一九七四年六月二十八日召開股東週年大會時擬派發符合預測之末期股息每股港幣一角。

由一九七四年六月十四日起至一九七四年六月二十八日止，首尾兩天在內，本公司將暫停辦理股票過戶登記。

承董事會命
主席郭琳珊啓

一九七四年六月三日

香港公益金週年大會通告

香港公益金謹訂於一九七四年六月廿六日星期三下午五時半，假座香港文華酒店二樓，由第一副會長楊大衛主持週年大會，議程如下：

（一）省覽截至一九七四年三月三十一日止該財政年度之董事會及核數師之報告書。

（二）選舉董事。

（三）選舉核數師。

執行董事
馬力生

一九七四年六月三日

附啓：根據香港公益金會章規定，凡於一九七四年三月三十一日止之財政年度內，曾捐助公益金港幣五百元或以上者，不論團體或個人，均屬香港公益金會員，有資格出席週年大會及選舉董事。凡屬上述公司、團體或個人之會員福利社團，請將出席是次年會之代表姓名，於一九七四年六月十九日前，以書面通知公益金執行委員會。地址為中環告羅士打行七二四室。日後亦可向公益金辦事處索閱董事會之年報及財政報告書。

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

由一九七四年六月三日（星期一）起，本公司第55、57及58號路線更改如下：

第55號路線（更改時間）

時間表

元朗開	流浮山開	每隔
由上午五時五十分至上午十時卅分	由上午六時廿分至上午十時五十五分	廿分開一班
由上午十時卅分至上午十一時40分	由上午十時55分至下午十二時〇五分	17至18分開一班
由上午十一時40分至下午七時40分	由下午十二時〇五分至下午八時廿分	廿分開一班
由下午七時四十分至下午八時40分	由下午八時廿分至下午九時〇五分	十五分開一班
由下午八時四十分至下午十時十分	由下午九時〇五分至下午十時卅五分	十分開一班

第57號路線（延長）

元朗至白泥經：鳳翔道，元朗大馬路，青山道，屏夏路，流浮山路及深灣路。

白泥至元朗經：深灣路，流浮山路，屏夏路，青山道，元朗大馬路及鳳翔道。

時間表

元朗開	白泥開	每隔
由上午六時正至上午十時正	由上午六時卅五分至上午十時卅五分	四十分開一班
由上午十一時卅分至下午七時卅分	由下午12時〇五分至下午八時〇五分	四十分開一班

車費 元朗至流浮山 三毫；元朗至白泥 五毫；流浮山至白泥 二毫

行李與貨物收費五毫

第58號路線（延長）

元朗至沙橋（尖鼻咀）經：鳳翔道，元朗大馬路，青山道，屏夏路，流浮山路及深灣路。

沙橋（尖鼻咀）至元朗經：深灣路，流浮山路，屏夏路，青山道，元朗大馬路及鳳翔道。

時間表

元朗開	沙橋開	每隔
由上午六時廿分至上午十時廿分	由上午六時55分至上午十時55分	四十分開一班
由上午11時50分至下午七時十分	由下午十二時25分至下午七時45分	四十分開一班

車費 元朗至流浮山 三毫；元朗至沙橋（尖鼻咀） 五毫；流浮山至沙橋（尖鼻咀） 二毫

行李與貨物收費五毫

一九七四年六月三日

華僑日報有限公司開派股息通告

啓者本公司一九七三年度股息茲經議決由六月三日開派，請各股東於每日中午十二時至下午五時辦公時間內到荷李活道一一〇號本公司營業部領收是荷

華僑日報有限公司總司理岑維休謹啓

一九七四年六月三日

遷址通告

敬啟者：本公司由一九七四年六月一日起遷往下列地址照常營業

香港德輔道中二十六號A
日昌大廈七樓

電話仍舊為：五—二三一〇三二

謹此奉達敬希垂注

中華保險有限公司
香港分公司謹啓

聯合汽水廠有限公司 週年大會通告股東啓事

本公司股東週年大會謹定於一九七四年六月廿八日（星期五）正午十二時假座香港希慎道利園酒店舉行，議程如下：

（一）省覽一九七四年三月三十一日止之年度帳目與董事及核數師報告書。

（二）宣佈分派末期股息。

（三）選舉董事及議定董事酬金。

（四）聘請核數師及議定核數費。

本公司股票由一九七四年六月十七日起至一九七四年六月廿九日止之期內暫停過戶。

凡有權出席股東週年大會及有權投票之股東，可指派代表出席週年大會及代其投票，而該代表不必身為股東。

承董事會命
署理秘書 利漢輝

一九七四年六月三日

旺角區大廈互助委會 分日舉行座談會

生力啤酒廠有限公司

為一九七四年第一次中期股息啓事

本公司今日舉行之董事會議，已決定開派一九七四年第一次中期股息，每股港幣壹角伍分。

此項股息將根據一九七四年六月十日之股東名單，於一九七四年六月十四日派發，本公司由一九七四年六月十日至六月十四日（首尾兩天在內）暫停辦理股票轉戶等手續。

承董事會命
秘書 何大衛謹啓

一九七四年五月三十一日

香港政府公佈

運輸署佈告

大埔道之暫時封閉

一九七四年六月五日，六日及七日，一連三天，由晚上十一時四十五分至翌日清晨六時，大埔道近落路下之一段，將予封閉，以方便於落路下進行興建臨時天橋之工程。

在封閉期間內，該段道路每小時將暫行開放五分鐘，讓車輛通過。屆時將設置適當之交通標誌，以作指示。備駕車人士宜避於上述時間之內，盡量避免駛經該區。

運輸署署長 惠柳新

康樂家庭

英國兒童最壞品！

美國一位心理學家認爲，英國兒童爲世界上最惡劣者。英國父母的看法却不如此。

據英國心理學專家布羅芬布倫納博士，英國的父母在世界上最爲稱糕，而英國兒童在世界上最爲頑劣，他認爲，英國的父親比母親尤爲不濟，和子女不親近。

這位專家認爲，蘇俄的父母爲世界上最好的，他們花最多時間和他們的子女談話和遊戲。

一個英國母親，自然不滿意這位博士的結論，他說：我覺得，他說的完全是廢話。

他說：「兒童須由他們的父母教養。這些年來，英國的家庭教養已趨廢落。」我認爲這話非常不着邊際。如果父母不教養他們的兒女，到底有誰教養？英國的家庭結構仍然健存，我不認爲他的發現可以包括整個英國社會。

我認爲，說英國兒童是世界上最頑劣的甚爲不公道，有更多的少年兒童用功，幫助老年人和病人。

如果概而言之，我覺得美國的兒童最爲稱糕，完全被父母寵壞，但是，我遇到過的美國兒童也有好的。

我不解的是，蘇俄父母如何會有時間作爲世界上最好的父母，我記得，前幾年全俄國的寄宿學校都發現，十幾歲的孩子最難管教。

我的看法是，兒童和其他年齡羣一樣，也是個人，不應該加以分類，他不可說是「世界上最惡劣的」。

兒童在成長時，會變好也會變壞。兩歲的頑皮孩子到三歲時終於變成很乖，很可愛。那些不敬父母，遊蕩，專聽流行音樂的十幾歲孩子總有一天會變爲成人，頗有教養，而對他們的子女更爲嚴格。

討厭所有女孩子的一個男孩子在首次邀約女友時，會大事修飾。不喜歡男孩子的一個女孩子在應約時也會花好幾個鐘打扮自己。

我們的兒女在長大時變成不同的成人，有好有壞。兒童的成長和轉變大爲複雜，不可以分門別類。

顯然，世界各國都會產生不良兒童。但他們並不完全來自貧困的家庭。他們也完全是在年幼時，父母沒有時間和他們談話和遊戲。

在每一個國家內，這一類不幸的兒童總是最少數。我最後要說的是，英國兒童和其他國家的兒童一樣，並不更好，也不會更壞。（世界論壇社）

白米價格企穩 不會出現瘋狂上升現象

●物價在今天，直至目前爲止，有一透露，照現在的情勢，關食米的問題，據米商一之，本港今年的米價是雖望有較大幅度的下降了，不過也不會像去年底那樣瘋狂的上升，一般的估計將會徘徊於目前的價格中，以目前當局的規定，每担米的零售價最高爲二百五十元，而大盤的價則爲一百八十八元左右，計進口商得毛利是二十元，批發商得二元，零售商則有四十多元的盈利，表面看來，零售商似有暴利之嫌，但事實上零售[illegible]

，現在零售米商的米舖銷一方面由於在較早時一般敏感的人恐懼米價再不斷上漲，已經大量囤積，雖然說現在米荒已成過去，但他們的米仍可吃一段時期，所以他們短期間當然不要再買米，其次，便是超級市場越來越多，他們都是直接向進口商購米，然後以合理利潤賣給市民了，所以「奪搵」的人多了，此外，有些大機構也爲自己的僱員福利着想，也直接向白米進口商購米，照來價分配給僱員，如果有多餘米時，便分售給親朋或街坊等，在此情況之下，零售米商的銷量當然下降，如果仍照目前情勢發展下去，零售米商更「一無淡好食」！

總而言之，我們做市民的，只要能夠購到平價的糙米，什麼地方都會「奪搵」的，市民唯一最關心的，便是希望米價不要再上升，就算不會下降，如能維持現狀，於願也足矣。（小主婦）

婚姻講座

愛與恨的變遷

龍鳳配


法國時裝 圖中兩款時裝，乃是法國今年最流行之衫裙，式樣簡單，但線條柔美，該種衣物將於本月六日及十三日在半島酒店吉士餐廳午餐時間內展出。

醫藥顧問 何卓琪

臭狐與濕熱帶下

△小芬君：

你說在一年前曾來信問症，由於你患了臭狐，我曾介紹你用密陀僧四錢，樟腦四錢，輕粉三錢，枯礬二錢，共研細末，每次以少許擦腋下，一日數次，半月見效，半年斷根。

但你說，擦了之後的確見效，但擦了半年，並未斷根，現在一時不擦，似乎氣味還比去年難聞，不知是甚麼原因？正因爲這樣，常感憂傷，不敢與人接觸，希望我提供意見：

又說：你曾看過醫生，他說是發育不良所引起，但醫藥太貴了，每次五十元，祗是一日藥，所以你祗去了一次便沒有再去，不知還有甚麼藥方可醫治？

關於臭狐的發生，現代醫學謂汗腺給細菌侵入所致，而中醫的看法是先天性的，只是在發育後才會顯出症狀，與發育不良無關。

上述治臭狐古方，其效甚著，但其中「輕粉」一味，必須向名家藥行物色正貨，否則無效，你住在新界水牛嶺，相信很難找到，要到市區有名大中藥行去找，聲明必須正貨，並由該藥行把整條藥方代爲研細末，當可收效。

△一讀者：

（一）去年大便曾有幾次感到困難，而且患過一次痢疾。最近數月來，覺得腸頭好像有出，你問是否有害？

少便困難與慢性痢疾，都會有這種情形，疾已痊愈；但暢通大便是必須的，否則很可成痔患，因此，平日該多吃蔬果，有適當運動，按時排便，如有困難，清晨空腹可飲凍鹽水[illegible]。

此外，可用白雞冠花二両，淮花米一両，水煎熟傾入痰盂中，薰蒸肛門，有助肛門收縮消炎之效。

（二）陰道常常流出黏性像尿般的液體[illegible]服下方治之。

方用：防黨參三錢，白朮七錢（土炒），茯苓五錢，炙草一錢，陳皮六分，泡蒼朮二錢，淮山七錢，柴胡花二錢，樗白皮三錢，車[illegible]錢，炒扁豆六錢。（清水煎服）



華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字卅壹個）定為一個位，每天收費三元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算。每段最多可刊四個位每天按位收費，長期計算，不折不扣，上期截稿，每日下午六時前截稿。（每段廣告幅超過四個位即該段廣告每天每個位收費四元計算）

大字四個 細字卅壹個 每天三元

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼			中區辦事處信箱號碼			九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼
272	345	63	687	635	680	901	987	1071
273	346	64	688	636	687	905	991	1077
274	347	65	890	640	690	906	993	1078
277	349		892	641	691	909	995	1082
278	14		899	642	692	912	998	1083
280	16		600	644	693	915		1087
284	17		601	645	696	918		1088
287	22		604	646	697	919		1090
289	23		605	647	699	927		1092
291	28		606	649	701	934		1099
292	34		611	650	702	937		1101
294	35		613	653	703	941		1102
297	39		615	655	707	945		1114
298	41		616	656	708	946		1115
300	42		617	657	709	947		1117
302	44		618	662	710	948		1474
305	46		619	665	712	950		1477
308	47		623	666	713	952		1479
315	48		625	667	714	955		
316	50		626	670	715	956		
319	53		627	671		957		
320	54		628	672		958		
327	55		630	673		959		
334	57		632	674		982		
338	58		634	677		984		

待聘

羅庄理士 3會以下各級畢業生 補習新數理化 中英文 電K630711李
伊利沙伯 中三以下各級 理科新數尤佳 上升 電K467855洽
新界補習 小五升中一 及以下 NT九四
中大女生 補習中小學各科 英文數學
聖心中學 應屆畢業生 補習小學各科
英文教師 日間畢業 校外中學 十年經驗 電H610938洽
香港華仁 3年級以下各科 補習中英數理化
港大學生 文科 各科補習
中大預科 補習 電K
港大預科 3名以上 補習
待聘 求職 男女多名 誠聘
港大預科 補習 電K222994鄧
盡職補習 及以下各科 小學 電12-211981
港大理科 二年級 同學補習中學各科
理帳報稅 理事所帳目 報稅 電H467974

女傭

熟手女傭 做中午 三百元 月薪六百 電K822218

新法畢業 男女教員 英文 小學各科

帳稅

報帳 拾元 代理賬目 港九送

誠補小學 中小學 補習
羅庄理士
一港大
英皇補習
港大理科
經驗補習
聖保羅男
港大理系
中文大學
預科畢業
中文大學
預科畢業
預科生
二優五良

港大理科

中大學生
港升大級
畢補業習
專代理帳
撰譯英法
拔萃U6
珍惜時光
中小補習
精補新數
中大學生
稅帳
狗 病貓 北角 電 617042
聘請
招請司機

聘請

誠聘管理員
女傭
全日 半日
高薪聘請 文員 女
招聘 專業代表
BOY MESSENGER REQUIRED
CENTRAL OFFICE APPLICANTS PLEASE RING H260316—9
見習生 及代表
文員女
營業代表
代表 營業

航空護衛

書記 招請
女文員
誠聘 幼師
聘學生兼職
教師
習生 請練
聘外勤員
聘練習生
學徒 招聘
結印童工
家傭
請女職員
請女傭

大衣廠製 長期暑期

女生
佳音
教師
簿記 文員
營業
註冊 商行
夜冷鞋廠
歸化入籍
護照申請
打字機
計算機
遊河
柯式速印
偉記裝修
滲漏水

鋼絲棉廠

P.V.C. 膠絲印
打字印油 油印中心
新式油印
妙麗每百五元
手藝工品皮
蛇皮
裝修
油漆
各款漆皮
裝飾工程
萬順裝飾
大錢
怎樣賺錢
信義追債
油水晶板
病毒 專科
屋好牌 燙衫板 熨衫板

餐廳用具

特廉接單 成衣 毛布
專通渠廁
改廁所房
雪櫃翻新
繡花女童衣
地毯 註冊
商行註冊
糖布清貨
冷氣 協和
新消息 好
各類買賣電音視響
國 出讓
特製軟皮櫈

電動蒸溜水櫃

全不銹鋼 保用一年
甘泉純淨蒸溜水 fountain pure distilled water
漏水
代客圖繪
出國行李
水滸 連環畫
風水地理命相
機口封
機池充
花園假山

民信搬屋公司

九龍：3-866942 3-863445 香港：5-489214 5-468408
港九新界工廠住宅寫字樓大小搬運

華人搬屋公司

九龍：708970 610023 香港：625173
工廠機器 住宅 寫字樓

大東南 搬運公司

K955756 H612002 K955757 服務週到
港九新界專門搬屋

幸福 搬屋
幸運公司
字機打 修理 買賣
加立信快印
大廈服務
萬能角鋼
漏水

美國安樂牌冷氣機

全部由美國製造
總代理 合眾工程有限公司 電話5-243375 5-243998
Antar
冷氣機隔塵網 零售每張 $20
特價直接售與用戶 大道中84號助精大廈307室

打字機

市場超級
精工牙科
英泰裝飾
室內廳房 廚廁改革 獨特設計 美觀實用
日夜 K807396
現金收買
劏車
新興行 九龍碧街12號 電3-845604
貨倉
瑞香園
旅運
遊艇遊河
平機票
美國$1490 台北$520 澳洲$2190 溫哥華$1650 歐洲$1450 星加坡$899 日本$668 加拿各答$740 曼谷$340 多倫多$2050
四季旅遊公司 商業大廈906室 H254272 H254276
專寄外埠行李 快捷妥當
旅遊 移民 學生 探親
平價機票
成功旅運公司 大廈1106室 歡迎詢問：5-440550 448271

特平機票

特快簽証 星馬面談 更平
機票
台北$510 曼谷$687 西貢$830 星馬檳$1395 三藩市$1799 溫哥華$1945
航通旅行社有限公司 中環德輔道中 電224611 254733 237266

夏巴租車公司

具備各款華貴冷氣房車租賃 由日租 HK$80.—起請即電 5-233111內綫748/9立即送到

醫藥
洪冠洲
世醫黃鍾麟 手汗體臭
珠寶
光珠石寶 大道中82 電話 H453101 453111
啟事
催收租
遺失
啟事
催收租
租售 旺舖

旺舖住宅租售

建安大廈
大利和廈
美利大廈
上海街
福華街
香港·租售
九龍·租售
香港·代售
香港·代租
九龍·代售
細廠租售
洋樓租售
吉樓租售

正興工業大廈·葵涌

分層租售 工源充足 四千磅電梯兩部 交通最方便 已建築完成
三面單邊 每層一伙 八千至萬二尺 停車位最多 說明書備索
接洽處：協成興業廠有限公司 電話：12-400291-5
地盤：葵涌油蔴磡路與葵喜路大單邊 地段K.C.T.L.149

嘉林園售租
九龍荃灣
尖沙咀舖

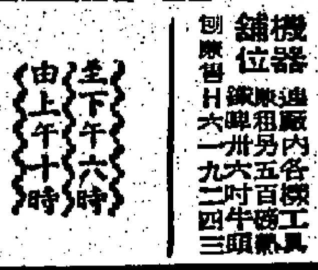
寫字樓舖位工廠住宅吉地租售

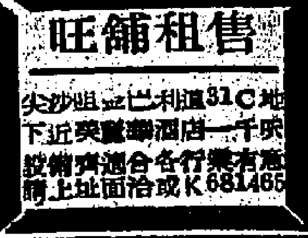
六基大廈
威靈頓街39號
青山道
萬昌工廠
西營盤第一街
荔安里
柴灣道
香苑花園大廈
黃泥涌道
新界林村
按洽處

利安 大廈管理 樓宇租售 營業收租 電話：3-303393
港島·代售
九龍·代售
港島·代租
九龍·代租

發展工商業協助 裝修分期付款

不論商業或住宅 工程大小一律歡迎 H-623586

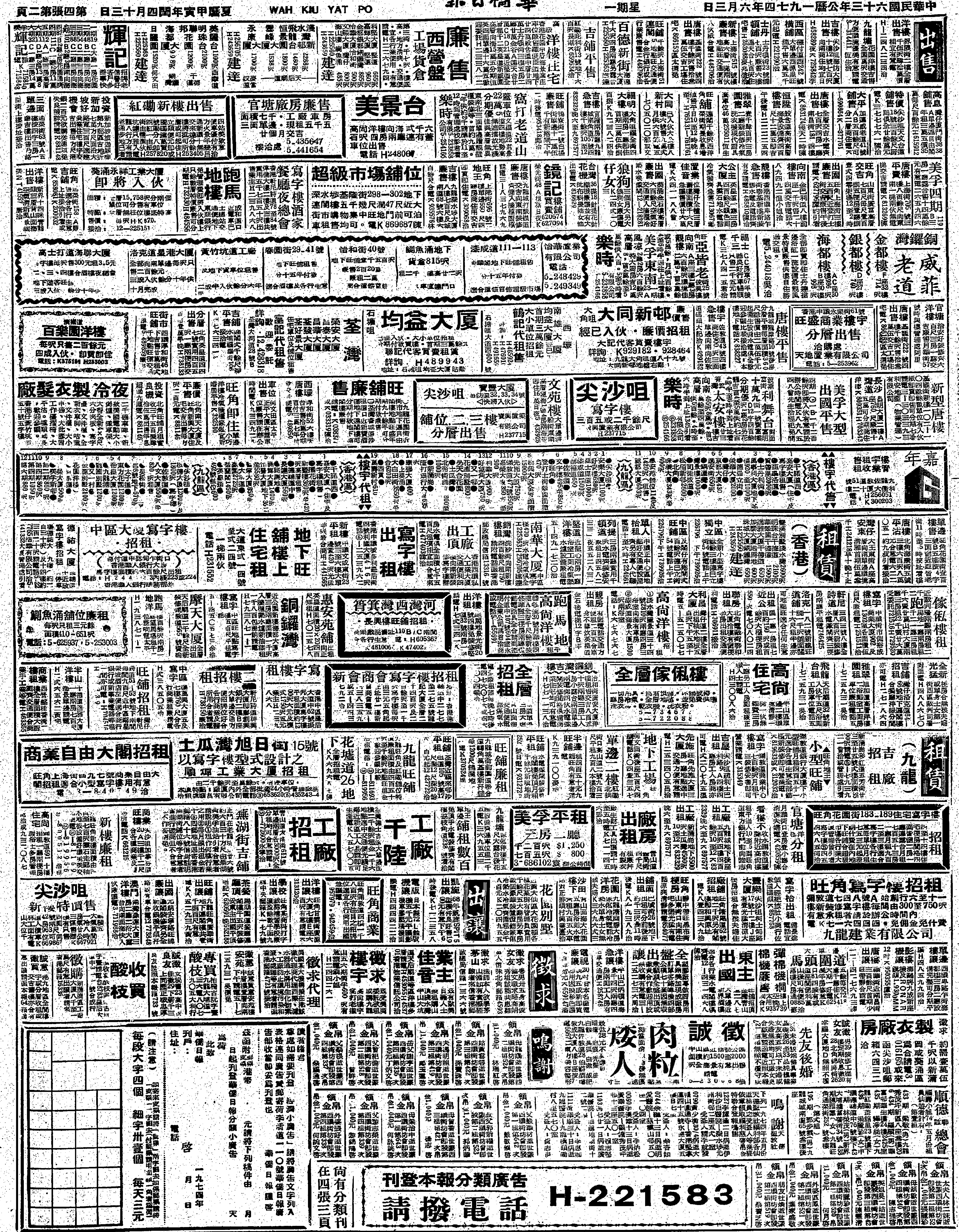




尚有分類廣告 刊在第四張第二頁

荷李活道一一〇號

·華僑日報·分類廣告· ◀請撥專用電話 賜洽▶
·專組人材·電話服務· H-221583
由上午十時至下午六時



出售

廉價出售

西營盤

美景台

超級市場鋪位

均益大厦

大同新邨

尖沙咀

樂時

出租

租貨

商業自由大厦招租

土瓜灣旭日街15號

以寫字樓型式設計之

鰂魚涌舖位應租

全層傢俬樓

徵求

誠徵

肉粒

啟事

鳴謝

刊登本報分類廣告

請撥電話 H-221583

本港新聞

江氏宗親會 新員廿九就職

（國際社）江氏宗親會第六屆理監事定期本月廿九日下午八時，假佐敦道龍如大酒家舉行就職典禮，敦請油蔴地民政主任劉秋華監誓，永遠名譽會長江德仁頒發選任證書。

江裕昌氏膺選理事長後，該會同人暨各界社團獲悉得人，香港宗親聯誼總會林子實及各界友好，經日紛函馳賀，江氏分函致謝。

該會為加強會務推進，理事長江裕昌昨日會同會長江秀清，江友松，副理監事長江一鳴，江覺非，江淞深，監理監事江廣良，江嘉仁，江訪問油蔴地民政署，與劉秋華主任，討論推進青少年康樂活動工作，對各項問題交換意見。

傢俬商會舉辦 傢私展覽 六日開幕

（新聲社）香港傢俬裝飾商業總會主辦首屆傢俬展覽會，本月六日下午三時，在大會堂展覽廳開幕，敦請工商署長麥理覺伉儷主持剪綵，禮成後設酒會款賓。會長羅金城、名譽會長李俊、區煜生、何賓生、盧思賢、徐彭初、馮少文、葉煜棠、郭萌陽、吳偉業、甘寧、盧康、朱強坦、黃鴻業、梁根、文子端、馮單、蘆麥芳、周有、林威、李登、周元通、鄒偉洪、駱東遨紳商名流、社團首長觀禮。會期一連六天，至十一日下午八時閉幕，迎各界前往參觀。

四海綢緞公司 新址擴張開幕
菲外長羅慕洛剪綵

（特訊）九龍彌敦道一八二號四海綢緞有限公司，日昨中午舉行開幕典禮，菲律賓外交部長羅慕洛將軍主持剪綵，冼灼芬夫人黎婉玲司儀。該公司董事長黎時煥，黎時壯向嘉賓致歡迎詞。羅慕洛將軍致賀詞，對黎氏昆仲事業成就備加讚揚，旋即主持剪綵儀式，由黎吳瑞顏向羅慕洛將軍獻贈紀念品，阮嘉儀向黎婉玲獻花。禮成後參加酒會，嘉賓絡繹不絕，盛況空前。該公司與萬邦、綺羅，同為經銷歐洲各大名廠衣料。（文）

四海綢緞公司擴張新址開幕，菲律賓外交部長羅慕洛將軍主持剪綵。圖為該公司董事長黎時煥、黎時壯、黎時佩，陪同羅慕洛將軍剪綵。（本報記者攝）

樂天集團首腦來港
考察酒店業巡視高麗參中心

日本及韓國樂天集團董事長辛格浩氏率同該團及高麗參中心顧問等於上月廿八晚由東京乘機抵港，下榻恰東酒店，日本樂天物產株式會社實力雄厚，經營業務廣泛，如香口膠，朱古力及雪糕出品，每日販賣額逾百萬美元，可見一斑，在外國人僑居日本者可稱首富。該集團在韓國本土有香口膠，糖果，餅乾，電器，原子粒等廠，及貿易機構，規模宏偉。

近為配合南韓旅遊事業之發展，特投資七千五百萬美元，在漢城小公洞最繁盛地區，購地一萬坪，營建樂天酒店，客房高達四十層，除酒店外尚有百貨商場及露天花園等，辛氏此行帶同建築顧問，首在參觀本港一流酒店，所經研究其建築裝備，作為借鏡，日來除分赴各大酒店參觀外，復拜訪香港區獨家總代理高麗參趙光利行董事長趙廣海。

及返東京，其位於本港干諾道中一一九——一二〇號之高麗參中心，業於上月卅日午後乘日航機返回東京，送機者有麗參（香港）有限公司董事長趙廣明及經理數人暨趙廣海等多人。

樂滿第新貨介紹期內 贈送原廠不銹鋼腳架

西德名廠樂滿第近日推出兩款最新無線遙控26彩色電視機，除減低售價及優厚分期辦法優待用戶外，廠方為配合廣告宣傳時期，特別送出五十隻原廠不銹鋼腳架，贈予第一批顧客。

查該等腳架設計極為精巧，全部為三百六十度旋轉三滑輪腳架，無論將電視機放置任何地方，亦一樣看得舒舒服服，由於製作精美，此種腳架成本亦屬不菲，每隻價值四百元，但在介紹期內無論分期或現金購買樂滿第無線遙控彩色機一部，即可獲贈此種精美腳架一隻，是以連日來詢問及選購者均來，欲免向隅，請即日往樂滿第陳列室參觀選購。

電視紅星舒雅頌 加盟海天夜總會

電視唱片紅星舒雅頌小姐，最近可謂歌壇大忙人，除目前在啓德鑽石戲院及金寶夜總會長期駐唱外，六月一日起又應聘海天夜總會演唱一個短時期。至於她最近所錄的國語時代曲唱片「明日天涯」及粵語流行曲「啼笑姻緣」面世後，頗受歡迎，該唱片係永恒貿易公司……。

景福珍藏寶物 港九分期展出

景福集團董事長楊志雲，對文化藝術，素極注重，對搜羅珍品，更有深切愛好，故其珍藏寶物，僅供鑒賞。其中光緒皇臘像所穿上的龍袍，乃用真金線織造，另有清廷內苑珍妃臘像所穿龍袍乙件，加上精工繡花蝴蝶，都屬於清室御用江南織造廠製作，現已徵得香港臘像館增年君慨允描製光緒皇與珍妃臘像，披上作為清廷帝后龍袍及服飾，作為有藝術價值的歷史文物展覽，據悉光緒皇與珍妃所穿服飾與配帶珠寶首飾，其總值港元千萬，其他珠寶玉器，均可稱為一等今年，創業廿週年紀念，屆時將在港九分期展出，以供國際人士欣賞，使國際人士對我國藝術文物能有深刻的印像。

（圖為光緒皇與珍妃各穿上帝后龍袍及配上飾物，維妙維肖）

華僑文化

填詞紀舊游　鮑少游

六六、浪淘沙（二闋）懷南華高僧觀本禪師

文教主瀛洲，靜穆優悠，文章瑰麗同儔，雙舍玉簫傳雅韻，月照西樓。……編劇獻新猷，吳越春秋，謳歌警世倡風流，卻惜曲高終和寡，美意難酬。

（二）

香海寄萍踪，歌樂聲中，若談細細訴離衷，幾歷滄桑玄鬢改，歲月匆匆。……滾鏡聽晨鐘，爲地重逢，玄機妙悟說禪宗，即卻儒衣傳佛偈，五蘊皆空。

中山張壽波先生，號玉濤，前清舉人，得文學士銜，留學日本早稻田大學，（一九零八）戊申，光緒三十四年，神戶市同文中小學校長，應聘爲神戶同文學校長，是歲畢業，予以十五歲，被擢升爲教員，故有師生誼之事，當先生擅文學，兼精地理，性嚴重靜穆，而思想頗新，清末國勢衰頹，外侮日亟，愛國之士，憤奮發，呼籲救國之聲四起。猶憶當年文豪梁任公（啓超）客居於近郊隣取海岸「雙濤館」——神戶舞子濱富商麥少彭氏之別墅也。——爲鼓勵華僑青年救國思潮，任公曾創作「班定遠平西域」粵劇劇本，交演於神戶東遊園劇場。家兄少剛，被選扮演是劇主角——班超。這次義演成績極優，哄動一時，爲僑胞一致所稱道。於是張校長爲提倡改良粵劇，並籌備爲同文學校鼓吹救國，而草成「吳越春秋」劇本，擬聘粵劇專家「大頭一」等主持教練。該校教員，畢業生，以至青年學生，皆一時響應，爭相參加訓練。一時校內謳歌，管絃齊奏，遍溢清末季，雄情奮勵。可惜時在一部思想陳舊的校董，極力反對，以爲學校只是讀書之所，而教人學做戲，殊有乖教育宗旨。於是張加止，而對張校長尤多表示不滿。翌年，先生乃辭去是職，實則張氏辦理校務，極爲認真；尤能致力改進一切。終至因此去職，誠爲華僑教育一大憾事也！（未完）

國畫與現代繪畫的概念
（三）陳福善

時至今日，貼畫的手法，引致一般藝術家與其在畫面動腦筋來產生畫面的肌理，倒不如在現實方面找現成的材料來做繪畫的媒介，像那個意大利藝術家貝利所採用各式各樣的麻包來結構一幅充滿質素與和諧色調的抽象作品。同樣地：過去筆者也常參觀過印度繪畫展覽，其中有一位畫家利用木板來作畫。在木板上用火焙來燒出畫面各種凹凸形與肌理，來完成一件非常突出的習作。另一方面：在東南西畫展裏，有一位菲律賓畫家把一只舊鞋和襪子在畫上貼上，看他的抽象畫上貼上，看來很別緻風緻呢。

這樣一來，剪貼的手法所培養一般畫家的概念，和過去只求技巧改進迥然不同。因此，他們所探討的材料與作風，也愈來愈廣泛了。同時，也愈來愈複雜了。

如上述圖表（略）所顯示，立體派所發展的另一種「純正主他」一般的風格。在過去，「一般的繪畫」，可分爲「寫實的繪畫」和「沒筆觸的繪畫」。同時也有主觀和客觀之分。一般來說，結構中採用幾何式的處理像主體派所產生的流派，如「至尊主義」，「新做形主義」，都是採用一純正的態度，和那些抒情的作風是相對的。

總之：沒筆觸的繪畫，所採用的橫，直或歪線條和原色的「新造形主義」，和只採用方形，圓形，三角形和交加十字形的「至尊主義」。這樣純正的繪畫，並沒有主觀的處理可言。

……然而，從硬邊繪畫幾何式的變化便產生了另一種「歐普」的藝術了。歐普藝術所產生的精神，堅果，洞察力和剛強的力量所感觸，覺頭暈的，很多時會令至觀眾的遺憾有普普藝術，前者抽象，後者具象。

迄至目前，我已把一切的繪畫概況，概括地闡述出來。因此，一個藝術的愛好者，不能盲目地只遵古典的美學，來把現代藝術亂作批評了，甚至有時他可能對某現代派有趣味的趣味對另一與判斷力，也不能對另一派別沒有充份了解的研究與了解，並沒有懸拙，因爲只有這樣才能保持自己的學識，和不斷改變自己繪畫的作風。同時，我也知道，因爲現代藝術的標準是自立的，別人的作品，誰也不能對別個現代派的畫家的批評，而是創造出類拔萃的要的風格，必然地要避免模仿與抄襲，甚至要給名家習作的影響也要提防，這樣，才能樹立他自己獨特的風格。（完）

中國畫展覽 全新作品

展出地點：尖沙咀加連威老道十八號博雅畫廊

歐洲勝蹟隨處可見 漫遊美加使人留連
讀者加入本報兩大旅行團確能大開眼界

多年來，本報與泛美航空公司合作主辦的讀者美加旅行團和歐洲旅行團由於確具「訂價最廉，服務最佳」的多種優點，而且還不斷的要求改進及革新，每次舉辦都比較上一團更加出色，更能符合讀者的要求和期望，是故各界人士特別是熟悉和熱中旅遊士女的反應熱潮，也相對的一屆比一屆熱烈，一團較一團踴躍。

由於訂價公允，節目豐富，加上無微不至的服務精神，報名參加的讀者異常踴躍，不少讀者早於幾個月之前即已預留名額，更多的讀者則由以前參加過的紹爲辦理妥善的團友介紹或推薦而來，因而每屆都出現了全團滿額甚或超額的熱烈情況。

至於美加旅行團和歐洲旅行團的一切秩序與節目，比如事先訂妥全程各地酒店房間，包括美加內陸航綫在內的來回機位，全程所有遊覽節目，與不因參加讀者人數多寡，依時出發，如期返港，切實履行旅程表上的一切活動項目，協助參加團友解決個人事務，消費該諸自行前往購宜百分四十以上……等等優點，不但全數保留，而且還增加了好些新的項目，新的安排，以期達到「一團辦得好過一團」的目的。

茲將參加華僑日報美加及歐洲旅行團簡則列下：

㊀旅程日期：

美加——第廿二團：七月六日至七月卅日，第廿三團：七月廿七日至八月二十日，第廿四團：八月十日至九月三日。全程廿五天。

歐洲——第五團：八月二日至八月廿六日，全程廿五天。

㊁旅遊地區：

美加——檀香山，三藩市，史徵頓，（七四年世界博覽會）西雅圖，溫哥華，多倫多，尼亞加拉大瀑布，紐約，華盛頓，柯爾杜（和路迪士尼世界），邁亞美，拉斯維加斯，羅省，聖地牙哥等。

歐洲——伊斯坦堡，米蘭，燕褥拉根，伯尼爾，洛揚，蘇黎世，茵士布路，維也納，沙士堡，孫尼黑，東、西柏林，漢堡，倫敦，巴黎，羅馬，德黑蘭。

㊂旅遊費用：

美加——一萬二千六百元——。

歐洲——一萬一千二百元——。

㊃登記日期：經已開始報名，額滿即止。

㊄登記地點：華僑日報中區辦事處，香港荷李活街華人銀行大廈地下。電話：五——二五一九七四。

本港教育動態

銀行學會年會 選出下屆職員

（港訊）英國銀行學會香港分會，五月廿八日假恆生銀行總行禮堂舉行會員年會，由主席龐文高報告一年來會務，摘要如下：

會員人數于本年四月已達二千五百五十人，參加銀行文憑考試者，由去年九月試期之七百七十人，本年四月激增至一千三百三十五人，幾增一倍，故試場亦分五處。因此籌劃考試工作至為繁，本會對即將移居加拿大之前教育小組負責人鄭敬賢君，羅撥借試場之滙豐銀行，恆生銀行，蘇浙中學，英皇書院，深表謝意。

本年內分會教育工作之一盛事，乃倫敦總會特派教務先生來港主持於三月間舉行之一週全日「銀行實務」溫習課程，此項課程，在英倫各地，經常乃于考試期前舉行，而在海外則屬創舉。

至于本分會經常舉辦之初級試夜班課程，因借用地點之租約於去年十二月期滿，正加緊另覓地點，準備趕及秋季繼續開辦。

總會現擬進行修改考試之傳統辦法，于去年九月徵集會員意見及就商香港大學學院後，本分會報告已交總會。

本年度內分會曾舉行專題座談研討會二次及午餐演講三次。而總會委員狄氏先生于二月亦曾蒞港訪問分會。

分會年結顯示財政狀況，甚為滿意。利國偉先生繼續承諾代表分會出席總會委員會。而本年內，分會更榮利國偉先生，李福和先生，沈弼先生，梅大衛先生及畢達臣先生五位銀行界領導人物，允為分會名譽副主席。

龐氏報告後，經通過議案及年結等，並選出下屆委員，互選出：主席：龐文高，秘書：歐士頓，司庫：張公關：商仕德，委員：林秀傑，陸錫恩，謝耀昌，披勞；教育小組梁蔚然。

九龍西區扶輪社 宴賀社友榮膺

（特訊）九龍西區扶輪社，昨又假中華酒樓，宴賀社友榮膺各社團首長，到有社友暨夫人六十餘人，濟濟一堂，至為熱鬧。聯誼組主席冼灼芬致歡迎詞，繼由社長羅啟威致詞，受賀社友計：黎時煖榮任佛教醫院主席，蔡國楨任博愛醫院副主席，陳漢宗任中國國術總會會長，劉世仁任九龍樂善堂副主席，盧興榮任仁濟醫院總理，區偉雄，蘇潤生，黃錫江任樂善堂常務總理。

主方到有羅啟威，鄧啟，林光亮，謝錫奎，張子芳，盧榮之，張貴恆，曾紹崧，蔡至閣，羅其銘，周克強，盧仕鎏，陳錫台，謝棚，吳紹豪，朱浩潔，姚恩，卓觀銳，陳燮子建，趙汝南，崔煥初，何保欣，李子良，汪瑞華，陳濟強，馬立峰，張永源，梁兆佳，羅錫泉，郎維爵，冼灼芬，黎浩堂，周賀多，黃堅昌，何子等。（宇）

青山獅子會會員 飛台開週年大會 順風旅行社安排旅程

（港訊）青山獅子會，然後飛倫敦，會合……

23 MAY 74

官小二至五年插班生 今起發入學申請表 九月開課有六間官小改全日上學

（港訊）教育司署通告：一九七四年至七五年度小學二至五年級插班生入學申請，由今（三）日至本月廿一日止，每日上午九時至十二時卅分，下午二時至四時，可向各官校申請……欲申請入學之學生，應於……

凡欲申請入學者，將表格填妥後，……

（一）……九龍……官立小學。（二）渣甸道官立小學。（三）丹拿山警察小學。

中大應屆畢業生抱怨 理想職業難得

百分六十當教師 但據謂確有志於為人師表者僅佔三分之一 又表示中大職業輔導處未能充份予學生以協助

（特訊）中大應屆畢業生稱：他們不愁找不到職業，但現在職業難求，據統計約有百分之六十的畢業生當教師。理學院學生表示：他們都希望學以致用，但理想職業如鳳毛麟角，而教師空缺多，薪酬高，故不得不向現實低頭而執教鞭。歷史系一名學生說，他們實際上只有三分一的同學真正志願為人師表。

幾位不同學院和學系的學生異口同聲說中大儼如一所專門訓練教師的機構。香港中學的學師職位幾成為兩間大學畢業生的專利品，倘若是其他專上學院同學問津的話，待遇卻是判若雲泥。

畢業生心目中的理想職業是能發揮所長……

中學會考 投訴四宗

會考試題 幾項疑問

……

英國語文 傳有貼士

……

假置貼士 欺騙考生

編輯先生：現在有一件事，希藉貴社刊登在報章上，及轉達有關當局，亦希以後會考加以澄清。

我們是應屆中學會考生，切勿再受那些小人所引誘、欺騙，唯一是考生信有貼士這回事。金錢上的損失是其次，最可悲的是考生以為真，精神全灌注在那些假貼士上，弄到考生放棄自己的書本，獲得的成績更可想而知矣。

所謂貼士（內亦備有錄音帶），這個男子的神態裝得十分鬼祟，好似恐怕教育當局會向他查詢，而與他買了那些凡學生前往購買的，他都有說到同樣的意思，就是：「往年的題目都十分準確，今年無十題，中都有七八題。」令考生將會放棄自己的精神分裂，惟有信賴那些所謂貼士，而他們所買回來的題目，到考試時，看到科科的試題，都不同，本則放棄了，就算放題是多麼的淺易，但在那時的心情，據說以受不住當時的打擊，令到各科的成績都甚劣，這次前往購買的學生甚多，而大家都受到同樣的打擊（這個姓黃的男子，以××出版教育輔導中心的名譽，擠在門前，我們學生前往的地址是在九龍尖沙咀北京道××大廈E座）。

立即轉達有關當局，向這個男子或是組織澄清此事，望當局能早日答覆是否會採取行動對付這不良的壞人。謝謝！

忙中有錯 誤刪試題

編輯先生：本人為本年度中學會考生，於五月廿三日的BIOLOGY（B）一卷中，本人題目的解答順序分別是：第1題，第3題，第5題及第2題。因知道是第5題，但多忙亂了中，卻把答得不理想的第5題刪去了，而非第3題。一時，本人為此事心中忐忑不安，故特以致函貴報，盼有關當局人士體諒本人之疏忽。切切。

生物科考生編號：29114　試場：九龍真光中學　座位編號：025　一會考生謹上

中大入學資格考試 化學科第二部 一題目疑出錯

編輯先生：本人乃本屆中文大學入學資格考試化學考生，對於一化學科題目極多考生均認為有錯，且出題之題乃化學科第二部之甄別題，本人將此題告訴，從商權之，計算題目已由中文大學定義之意見，並引此目小組主席解答，證以（MOORE, PHYSICAL CHEMISTRY, 3RD EDITION）但仍未令一般考生滿意，於九六五○○法拉第之定義為：「法拉第等於九六五○○庫侖」；當庫侖之克分子，九六五○○庫侖為九六五○○庫侖定義，但法拉第之定義為「上○則以九五九○○庫侖」……如是乘○，再五第

此題之部分考生作出如下之解答：

先求銅之克分子結果為：3·63.54，再將銅之克分子乘以法拉第數求得電量，再得電量除以時間，求得電流0.7909安培。今請問該小組主席以上之解答有何破綻？又能否將該題之正確解答方法及答案見報。以上之解答步驟並無錯誤，且根據題設之法拉第定義乃正確者，請問會否失去該題分數，因此題乃必答題，且佔分極重，請中大入學資格委員會秘書能於一答。法拉第。

新聞一周

贊成「中三淘汰試」「中學半日制」的條件

·勞國維·

一、談「縱橫談」

自有關方面透露政府將實施「中三淘汰試」和「中學半日制」以來，民眾反應並不熱烈，部份教育界人士則堅決反對。負責溝通民意責任的政府喉舌香港電台最近在「縱橫談」和「時事特寫」兩節目都曾配合當局的意向，提出討論。可惜兩項節目給聽眾的印象，是假作人數衍塞責，交差了事。

「縱橫談」節目長達一小時，當日（五月二十六）應邀參加討論「中三淘汰試」和「中學半日制」這兩大題目的，只有司徒華先生和兩位學生陳某鄭某，他們討論（或辯論）的對手則是王澤森議員的一卷錄音帶。節目主持人解釋沒有公務員出席的原因，說這兩項措施目前尚未實行，教育署官員不允參加討論。教育當局如此態度，我們奇怪香港電台仍有「談」的興趣。

王議員在錄音帶說「中三淘汰試」名稱不大正確，該只是升中四預備試，因為政府在發展中學計劃，要提供百分之四十補助學額給完成中三階段的學生，要決定將中四中五學額分配給誰，必須通過公開考試才合公平原則，此項甄別考試可能取代了目前的升中試。王議員又解釋「中學半日制」不是仿「小學半日制」的半日制課，他認為將來的新半日制只是把課室盡量利用，課室以外的教學活動仍盡量維持。

司徒華先生則引用助理教育司博德的談話，證明於一九七八年左右，升中試與「中三淘汰試」很可能同時存在，學生所受的壓力將比目前更大。司徒先生引「加水不加米」的妙喻來形容「中學半日制」，擔心中學教育將因此而良為營養不良。他再三強調政府應該「加米」，大量撥款興建中學。

因為王議員的錄音帶不能答辯，節目主持人便有機會讓聽眾電話發言。深受考試困擾的學生自然反對多一個淘汰試，讀全日自然較讀半日為佳，所以多數電話都反對「中三淘汰試」及「中學半日制」，但他們的反對顯然未有針對任何論點，只是訴諸經驗或訴諸情緒。要聽眾在倉卒間提出積極意見事實是十分困難的。

五月廿八日晚上「時事特寫」節目又再一「寫」這兩個題目。該節目採摘錄形式，主持人先複述教育委員會主席胡百全議員於五月十五日所發表的意見，謂升中試可於一九七九年廢除，增加中學學額的方法是「教育司應邀請所有中學當事人，盡量利用他們的校舍和設備，尤其是利用校內課室，以供更多班級學生分批上課，從而增加學額。」

胡議員與王議員意見接近，這是理所當然。「時事特寫」又請司徒華先生發言，司徒先生自然也一般聽眾來說，他的主張，他的談話要政府大量撥款建校。「時事特寫」對「縱橫談」稍為充實的，是教育行動組夏文浩先生的談話。他把「中三淘汰試」的輪廓勾畫出來：中、英、數、及自然科學為必考科目，社會科或實用科目則為必修科，但不用考試。夏先生強調首先由教育行動組提出的浮動班級、延長日、輪迴週等增加學額辦法的可行性。

本欄幾位執筆人近來不謀而合的批評有關教育問題的廣播節目和電視節目，目的是希望主事人精益求精，勿讓節目流於形式化或片面化。我們以為籌備不足或資料不全的討論節目，往往誤導民眾，寧缺毋濫。

二、贊成「中三淘汰試」的條件

「中三淘汰試」有無必要？這涉及一個更基本的問題：香港政府對中學教育要負多大責任？假如我們認為教育工作者應該贊成抑或反對？這涉及一個更基本的問題：香港政府對中學教育要負多大責任？假如我們認為香港兒童有十一年（小一至中五）補助學額，那麼「中三淘汰試」當然沒有必要。但假如我們認為中學的目標「讓百分之四十的十二至十六歲兒童獲得五年補助學額」定得太低，應該讓所有兒童有十一年……浩所提的目標已經差強人意，與一般已經發展國家如英國、法國的國民教育年限相差不遠，則我們可以有條件地贊成「中三淘汰試」。

筆者試就公平原則，將贊成的條件分列如后：

（一）政府應為所有學童提供九年資助學額。

（二）學童在接受此九年基礎教育期間，不需要參加任何公開考試。

（三）凡任職於設有補助學額的學校之教師，一律接受同等薪級。此舉在保證教育質素的齊一。

（四）除特殊情況外，接受政府資助之學校，不得藉故縮班，淘汰學生。

（五）政府設置就業輔導機構，為「中三淘汰試」失敗而無力就讀私校之青年服務。

三、贊成「中學半日制」的條件

要政府負起全部九年資助教育責任，在未有足夠校舍之前，短期間內暫行改良式的中學半日制，實在未可厚非，如果能夠滿足下列條件，相信不少人會贊成「中學半日制」。

（一）政府確實答允加速建校計劃，聲明在某年份之後即回復全日制。

（二）維持在原來課室上課的學科節數，在另一個「半日」，教師仍樂意與學生接觸，從事指導術科及校外活動。

（三）教育署應鼓勵政府各部門及工商機構，協助學校發展校外活動，給學生提供知識資源。

關於第三點，筆者願意抄一段話，提供關心教育的讀者參攷，中文大學教育學院江紹倫院長在新著「知識過程與教育趨向」中有這樣的一段話：

每一個社會中，除了學校和教師以外，還有許多足以輔導學生學習的知識份子，和可以供給學生參觀及應用的設備。前者包括具有專長學問或技能的學生家長和社會人士，後者包括商行、工廠和政府機構中的設備，以及它們各自為訓練專門服務人材而設的教育機構。以往，這些資源並不為學生開放，且由於學校課程和學生學習進程，都有着硬性的規定，他們也就無法去利用這些公衆資源。但是，當學生的學習內容和方式都變得個體化和活動化時，學校便可邀請社會上各類人士和機構參加教育工作。……公衆資源的利用，開闢了許多學習上的方便和優點。（頁一二二至一二三）

香港中學教育應該步入一個新紀元了。願官民之間能坦誠地研究出一個公平的，充滿新觀念的，配合世界教育趨勢的，可行的方案，並迅速付諸實行。

香港工商科工藝學校 增商科工藝班

（港訊）香港工科學校，為適應本港工商業發展需要，除增強原有工科出現，適合專業人士及中小學生就讀專業技能投身社會工作。該校設於旺角彌敦道廣創興銀行大廈三樓，大埔道，深水埗大埔道，西環大道西皆設分校。

官立小學木工科 教師定期研討會

七月十六日，十七兩日舉行 參加者獲頒證明書

（特訊）官立小學木工科教師研討會，定七月十六日（星期二）及十七日，假葛量洪教育學院舉行，此次研討會之目的，係將新修訂之木工科課程範圍，介紹與各官立小學木工教師，以改進教學效果。大會程序如下：（一）開會儀式。（二）介紹新修訂之木工科課程範圍。（三）分組討論。（四）電影及幻燈放映。大會決定凡參加上述研討會者，於會後實行完畢後，將獲頒發證明書。

中學基督徒團契 夏令營廿三開始

（新聞社）中學生基督徒團契主辦之中學生福音夏令營，定本月廿三日至廿九日，假新界大埔船灣崇真青年中心舉行，並定本月十五日截止報名。夏令營內容計有：大專指導，專題講座，興趣小組，針灸示範，基督初階，心理分析，民歌合唱，分組查經，自然探討，戶外活動，福音叙會友誼第一，濟長夢想露天會，放映幻燈，營火會，月下漫步等節目。

息價高峯將回落的估計

目前國際與本港銀根與息價，基本上還是膠着局面，但是，急激調升的可能已不存在了。

麵粉廠將受多少威脅

國際小麥跌價，進口麵粉銷來港量[illegible]，港廠原料又是去年港廠16盡本銷有利局面相對減弱，以高價進貨，將面臨進口麵粉競銷

國際小麥價格在今年首五個月內大漲大跌，二月底曾漲至戰後以來的最高紀錄，當時F．O．B．價美國白麥每公噸漲至二百卅五美元，加拿大紅麥每公噸亦漲至二百卅五美元，澳洲麥每公噸漲至二百三十美元。五月下旬，美國白麥每公噸跌至一百五十五美元，加拿大紅麥每公噸跌至一百九十五美元，澳洲麥每公噸跌至一百七十六美元。美國白麥跌幅達百分之卅四，加拿大紅麥跌幅達百分之十七，澳洲麥跌幅達百分之廿三點五。

國際小麥價格上漲，係由一九七二年下半年開始，美國白麥每公噸由六十二美元漲至八十五美元，加拿大紅麥每公噸由六十五美元漲至八十八美元，澳洲麥每公噸由五十八美元漲至八十美元。若以今年二月底最高價與一九七二年上半年比較，漲幅竟達三倍，即以現在價格與一九七二年上半年比較，亦漲了兩倍有奇。

香港市場的麵粉價格，一九七三年以前是很低的，五十磅庄港產高級麵粉，每包最低價只爲十七、八元，五十磅庄港產低級麵粉，每包最低價在十元以下，加拿大五十磅庄高級麵粉，每包最低價二十元右左，美國五十磅庄低級麵粉，每包最低價十五、六元，日本五十磅庄低級麵粉，每包最低價八元至九元。

今年三月初，香港市場麵粉價格，是戰後的最高紀錄，五十磅在港產高級麵粉，每包最高價四十四元七角，五十磅在港產低級麵粉，每包最高價卅七元五角，加拿大五十磅庄高級麵粉，每包最高價五十九元，美國五十磅庄高的麵粉，每包最高價四十八元，日本五十磅庄低級麵粉，每包最高價四十元。

現在因爲國際小麥價格繼續回降的影響，香港市場麵粉價格亦作高峯回降，五十磅庄港產高級麵粉，每包降爲四十一元七角，五十磅庄港產低級麵粉，每包降爲卅一元五角，加拿大五十磅庄高級麵粉，每包降爲五十元，日本五十磅庄低級麵粉，每包降爲卅一元。

國際小麥價格急速回降，基本原因是世界五大產麥區今年小麥豐收，當前年下半年至去年國際小麥價格迅速上漲的時候，歐美各國及澳洲都擴大小麥的種植面積，雖然經過去年十一月至今年首季的能源短缺影響，但小麥仍然增產。據倫敦消息：國際小麥理事會五月廿二日發表報告，世界五大產麥區的小麥貯量，在一九七四至七五年度結束時，比一九七三至七四年度結束時增加百分之五十。這五個生產區是美國，加拿大，澳洲，歐洲共同市場，阿根廷。據說，這個估計數字與不久前美國農業部預測世界小麥供求情況好轉大致相同。

又據芝加哥航信報告：美國民間機構作物預測說，依照五月一日的情況估計，美國今年小麥產量將達到空前的十六五千萬蒲式耳。李斯里公司作物分析家柯斯里說，冬麥的帶穀倉環作者調……

原料壟斷意圖不會得逞！

聯合國特別大會上有關組織原料集團，以至要求建立新世界經濟秩序呼聲，被譏大爲窮國與富國的鬥爭，但是，我們不相信這種矛盾可能尖銳化，而落後國經濟的提高將也不是壞事，問題只是不能作出新的類似石油式的敲……

四月份臨時貿易統計

出口貿易累見好轉

輸出貨量接近去年同期水平，但仍未理想，只是站穩而已。入口增幅雖較前緩，然進口貨價仍高，入超數字頗巨，值得憂慮。

原料出口局部放寬 塑膠業處境仍困難

海外訂單減縮，開工率低降，失業工人日增，行內資金枯竭，大量積存原料有待當局批准出口，官、工、資三結合積極挽救香港塑膠業，已是刻不容緩之事。

曾經與紡品同一時之香港塑膠製品加工業，近半年已呈現衰退跡象，半年前世界石油危機導致的塑膠原料供應短缺，價身及港產塑膠製品出口單價暴漲，造成本年度海外訂單大幅度減縮，致使香港塑膠製品業面臨衰敗，失業工人之多，已達到了空前嚴重的地步。雖然有關政府當局經已注視此重大問題，並已採取某些補救措施，但依然挽救不了香港塑膠業停工，歇業及衰退的悲慘命運。如何與廠商、工人緊密合作……

台灣的談股色變

台灣股市的如此消沉低落，究其造因，不外乎提高利率，征收證券交易利得稅以及限制漲跌幅度爲百分之一這三項主要因素。自從石油恐慌發生以後，全世界石油消費國家都受到打擊，台灣當然不在例外。經濟放緩以及貿易入超的陰影在去年末季已投入了市場。今年一月行政院實行「穩定當前經濟措施方案」，以鐵腕對付物價，工商業所受影響不小，二月中央銀行提高利率收縮銀根……

四月是台北股市最沉悶的一個月份。市場人士及輿論界都希望打開局面。最初是把希望寄托在證券融資方面，認爲開放信用交易很可能會把股市托起。……

華僑經濟

。本港一週經濟分析。

食米存量竟增逾十二萬噸及其它

去週間（五月廿七日至六月一日）本港經濟情況，以出口押匯略有振作，最足興奮，但是，南洋各線貿易與主要批發貨市則嫌平淡。

出口押匯稍有[illegible]之勢

據金融界消息：銀行的出口押匯業務，最近繼續有稍爲暢活的開展，在一部份港產付運略見增加，廠家和貿易商向銀行實單者同樣較多。綜合而言，金融界指出這種增旺還是有限度和局部性的，大致上以美國，西德等地較好，其餘各線則不脫穩淡之態，有些地方例如英國等，因爲大多數都是以D/A或D/P性質去銷者，廠商即使把貨物運出，亦難以獲得貨款之回籠，金融界又指出：由於目前對這洋地區所訂購的聖誕貨，經已展開全面性的生產，且不久前若干地區補單之寄到較爲可觀，使今年節貨多貨接訂不如較早時候之減幅巨大，在貨量方面大約接近去年的七成半或略多，由目前以迄七月中，將是產銷的旺季，故銀行出口押匯生意，大致上亦可因此而保持平穩，但無論如何相信難有旺的情景可見。

至於入口押匯方面，近期雖然稍醒，這是港商向外訂購一些民生必需品較多，同時又部份原料性貨品補訂的關係，但是絕難有暢活的勢態可見，如果沒有甚麽特殊因素刺激，這種淡靜的表現還是會繼續下去。

對美出口付運續見增加

最近種種跡象顯示，港製貨品對美國付運，已經有比較明顯的增加，無論東岸西岸均如是，一般在本港接獲的輪船大都能夠有較理想的接載，而且在六月上旬有航期的近日預訂艙位也相當可觀。航運商表示：比與今年頭四個月的情形比較起來，頗有差別，當時都很不理想，船的接載量，五月份後才稍有改觀，入週來則可以稱之爲有些旺態可見。

航運商認爲：近來美國的情形並不等於香港對美國的出口貿易有很大的進步，而最主要的則還是貨運公會方面已宣佈香港至美國之間的運費，由七月一日起提高幅度分別由百分之五至百分之十三不等，不少美國入口商都來電要求港方將訂貨提前付運。

對星馬付運近亦稍旺

最近本港星馬線的出口，比較早時略爲增旺，港產貨品佔數不多，大部份爲大陸水貨經港轉口，例如內地的蒜頭，干雜貨，罐頭，水果，荔枝等佔六七成左右，而港製的棉織品、電池，電器塑膠用具如家庭用品等，去貨量只佔三，四成之間。

據商人報導：自從大馬與中共建立邦交之後，意味着兩國之間將會擴展雙邊貿易，同時大馬也會步日本之後塵，與中共建立航空協定，換言之，今後將會有更多的貨品會從內地港口由水路或空運直接運往星馬各地出售而無須經由香港轉運，而大陸向星馬訂購的貨物，亦當會由彼邦直接運往內地，這個形勢對香港是不利的，往後不單只影響星馬商人向本港訂購，就是對本港的轉口貿易，同時也希來深長的影響的。

泰國新訂貨單普遍減縮，通常各銷貨如日用物品、工業用雜品的新單均退減，且寄來的多屬小額訂單。日前由於當地市場疏淡而轉來扯購現貨的五金及紙張等貨品，最近亦大爲減少。只有廢紙的採辦仍有相當數量，這是自紙張供應緊張現象發生以來，當地新開不少翻製紙小型工廠，現在翻製紙尚有利可圖，經常需求的廢紙數量不少。

近日泰國商人極少向港批購建築材料、雨具等，本來往年此時泰商照例是會滿辦建材，但雨具在往年此時正是落單旺月，但今年竟極少扯吸，因爲泰谷工有不少雨衣廠，而且今年適相地的雨衣廠生意亦淡。一般日用物品和工業用雜品新單普遍減少，這主要由於最近泰谷市場銷貨力下降，批發商生意很淡，入口商放給此發商的賬難收，銀根較爲緊俏。

食米存倉增逾十二萬噸

食米市況，去週呆定，一度因月底而出現較大的進貨，終因銀根緊迫，內銷不振而回靜。

最值得注意的是，目前存倉食米積壓繼續增加，已超過十二萬噸，雖然有三萬噸係第三季入口額提前運到的，但在暑季初期積壓如此之多，而存倉較久的米又逐漸變質，部份入口米商開盤沽出的泰國三號米及米碎再度自動降價，次質三號米每担再降二元至五元，次質米碎每担再降五元。可是三號米及米碎實銷很弱，自動降價亦難大量沽出。

去週初工商處通知銷售大陸食米的入口商，撥出七千五百噸特別入口額供應廿六家入口商輸入大陸米，六至八月每月平均輸入二千五百噸，今後三個月食米供應將更爲充裕，但是港人過份集中購食上米的奢侈作風，使人憂心。

麵粉市價有顯著下降

世界小麥產量增加，加拿大及澳洲小麥之後，價格亦告大幅下跌，比較三五月份最高價跌了百分之十七。本港三家麵粉廠牌價全面改低，五十磅庄麵粉除了其中一牌子每包降二元之外，其餘牌子每包降三元，一百磅庄麵粉每包降六元，一百五十磅庄每包降九元。

進口麵粉，價格亦全部降低，日本五十磅庄白麵粉每包降爲卅七元，筋粉每包降爲卅一元至卅六元五角，加拿大五十磅庄重筋粉降爲五十元至四十九元每包，即比前降三元左右。據麵粉商透露：加拿大重筋粉新訂價已告下降，降爲每百磅CIF價十六元五角美金。現時天氣逐炎熱，麵粉銷量減少，且因飲食業生意退縮，估計本月份麵粉銷量比去年同月減少百分之二十。預料在今後一段暑季期內，進口麵粉將告減少。

本港糖價隨國際而回落

國際糖價又告巨幅下跌，本港糖市亦受影響，價格驟轉回落。據糖業人士指出：近年來國際市場各種重要物資價格繼續回降，但食糖價格仍然偏高，近期內價格降至較低水平，才是合理。伊朗原糖及本週二標購原糖各二萬噸，亦由於國際糖價有明顯下降趨勢，宣佈暫停標購。

日本幼砂糖新貨陸續運到，價格漸告回降，碼頭交收每担以二百廿一元成交，六月初旬到港碼頭交收每担要價二百〇七元，未有買家。

大陸粗砂糖及中粗砂糖，價格亦告回落，榴花粗砂糖碼頭交收轉手每噸以三千二百七十元成交，榴花中粗砂糖碼頭交收轉手每噸以三千二百四十元成交。

棉紗市況不脫頹淡現象

棉紗市，交投仍然頹淡。由於個別紗廠競銷仍然劇烈，存倉的進口棉紗亦繼續拋出，需用棉紗較多的棉織廠，暫時觀望，待價格轉定後增加購入。

據紗商指出：目前個別紗廠積壓棉紗較多的，競銷仍然劇烈，每包價格相同一級棉紗，每包價格有相差五十元至一百元，有些紗廠表面價雖未有繼續降低，但有實際買盤則成交價低一些。進口棉紗，近來以卅二支及四十支競銷最爲明顯，十支至廿一支沒有劇烈競銷，特別是十六支粗紗，因爲巴基斯坦來貨很少，本港現貨供應亦疏，以往十六支紗每包價格通常比較廿一支紗每包低五十元左右，但現在比較廿一支紗高一百元，這是棉紗市淡中的畸形狀態。

據棉紗業消息：中國大陸貿易機構突然向本港某一紡織集團內的紗廠購買T.C.紗，雖然購買數量未超過一百萬磅，但引起一般紡織廠商注視。

據紗商消息：近日市場盛傳巴基斯坦政府將繼續減低棉紗出口稅，原因是歐洲已減少向巴買棉紗，印尼亦禁止入口，巴紗出口受到影響，爲加強對其他市場輸出，減低出口稅亦爲順理成章之事。但近日巴基斯坦紗廠開來新貨，實盤價格不特未有降低，反爲比前提高，例如十支管子紗中級貨，本月上半月開來的實盤每包最低曾降至二百六十美元，現在每包提高爲二百八十五美元，本月上半月開來的實盤廿一支管子紗中級貨，每包最低曾降至三百一十五美元，現在每包提高爲三百五十美元。因此入口商猜測巴紗繼續減低出口稅暫時不會成爲事實。

布匹市況止跌實銷仍弱

近月來本港布匹商向外訂購布匹顯著減少，由於一部份布匹售價低過成本，布匹商相當蝕，且因中、小型製衣廠現在生產仍然緊縮，購買布匹數量無幾，如果採取放帳方式，則布匹商不願冒較大的風險，事實上，部份布匹商今年首季曾遭受不少損失，倘若現款交易，則部份中、小型製衣廠因爲資金短缺，難接有新訂單，亦不容易，在此環境下，今年首五個月營業額比去年同期減少一半左右，這是過去多年來布匹商最困難的一個時期。

布匹商指出：最近布匹價格止跌轉定，因爲搭家貨停止拋售，多時只是胚布及色布白布實銷仍弱，市勢尚未能復振。（李剛）

金鈔市一週間分析

去週九九金平淡，現金成交二萬四千九百兩，最高九六五．〇〇，最低九一六．〇〇，收市九三九．八〇，比較上週續跌十七元二角，外匯轉軟，英鎊德馬克荷盾瑞法郎泰銖馬元台幣坡元法郎俱跌，美鈔電牛皮，加元上升，日鈔菲披索印度啤穩企。

去週本港金鈔市道，表現綫呈疲弱，一般做價多告低落，幅度亦較上週爲大。九九金期貨交易平淡，由於外國歐洲自由金價波動頗大，買賣俱抱審愼。外銷仍然淡靜，新金運來亦疏，實質成交減退。雖好友混水摸魚，諸多作勢買空賣空聊以應景，市場不致過份冷落。缺之利好因素支持，做價欲升乏力，續見下跌。因爲市場賣家跟歐金走勢而進退，當週二蘇黎世因放款受到限制利率提高，銀行無法支持黃金自由市場，金價下瀉；同時法新總統就任人們恢復信心，出現黃金拋售，引致市場心理虛怯，拋售增加，週一至三日，價格作週續三天下挫，週四歐金假後報高。週五美參議院復決定准許美公民將在九月一日起可以自由購買，售出或獲存貨金，使倫敦金價早盤跌破三月水平，投機復熾，再刺激買盤湧進一度狂升十美元，影響市場人心振奮，亦跟隨作大幅報高。稍後經美主管貨幣事務財政次長伏爾格發表尼克遜政府仍反對准許私人作黃金買賣，歐金復挫，有如冷水淋頭，對金市熱潮隨告降低，心理顧忌，實盤增加，致週六價格亦作大幅下降。如週五盤牌價受歐金狂升影響而高廿七元三角，由於實盤不前，好友欲升無力，是日做價走勢反跌低十三元八角，顯示人心虛怯，交易心存戒忌，疲淡一斑。週一，二，三及六日做價跌共卅七元二角，而週四及五日升共廿元，差距低十七元二角，是好友連續三週來遭遇損手。歐金波動不定，貨幣亦告起伏無常，海外原有市場俱少來單扯吸，出口續呈淡靜，入口商向外購金意閑，新金運來又告稀寥，故市場實質現貨買賣減縮，每日上牌交易數量平均約十萬兩，全週五天半總額約六十萬兩，比較上週四十八萬兩，雖增加十二萬兩，但保受歐金波動而買空賣空，炒起一片所致。現貨成交全週共祗二萬四千九百兩，比較上週之八萬四千一百兩，却減少五萬九千二百兩，由於多週來新貨運入減，底存非厚，經多週來大量扯吸後已告疏薄使爲。不過現貨交易不繼，做價未有跟隨歐金跌幅，是有一定助力。至於外匯走勢，續多下降，英鎊德馬克荷蘭盾瑞士法郎泰銖馬元台幣坡元法郎俱跌，美鈔電牛皮，加元上升，日鈔菲披索印度啤穩企。

九九金期貨交易續呈平淡，實質成交減退，做價連續三週下降。週一歐金例無報盤，鑒於上週做勢軟弱，缺之利好支持，做價下跌二元五角，現貨成交一萬兩。週二歐金報低，貨家拋售增加，做價居梯大下降十一元，現貨成交五千八百兩。週三歐金大幅報淘，晨盤低價賒出，好友雖趁低炒起，買空賣空，終以低價收市，下跌十二元三角，現貨成交三千三百兩。週四歐金回升，人心向好，價格反複做高，回升六元五角，現貨成交六百兩。週五歐金大漲，晨盤跟高，賣家雖趁高拋售，欲升乏力，價格仍升十三元五角，現貨成交五千七百兩。週六歐金報挫，人心看淡，市轉反覆，回降十一元四角，現貨成交三百兩。綜觀全週做價走勢，週一收市價九五四．五〇，最低週三之九一六．〇〇，最高週五之九六五．〇〇，週六收市價九三九．八〇，首尾差距低十四元七角，比較上週六收市價九五七．〇〇，則續跌十七元二角。

[illegible]

附表一（單位每司両合港幣）

日期	九九金開市	收市	最高	最低
五月廿七	九五六．五〇	九五四．五〇	九六四．〇〇	九五四．五〇
廿八日	九四七．〇〇	九四三．五〇	九四九．三〇	九四一．八〇
廿九日	九一八．〇〇	九三一．二〇	九三一．二〇	九一六．〇〇
三十日	九三六．〇〇	九三七．七〇	九四五．〇〇	九三一．七〇
卅一日	九六五．〇〇	九五一．二〇	九六五．〇〇	九五〇．七〇
六月一日	九四〇．〇〇	九三九．八〇	九四二．〇〇	九三六．〇〇

附表二（單位每百美元合港幣）

日期	美鈔最高	最低	美電最高	最低
五月廿七	五〇三．六〇	五〇三．四〇	五〇四．九〇	五〇四．七〇
廿八日	五〇三．八〇	五〇三．七〇	五〇五．三〇	五〇五．一〇
廿九日	五〇四．一〇	五〇三．七〇	五〇五．七〇	五〇五．三〇
三十日	五〇四．六〇	五〇四．三〇	五〇六．〇〇	五〇五．八〇
卅一日	五〇四．〇〇	五〇三．七〇	五〇五．五〇	五〇五．一〇
六月一日	五〇三．七〇	五〇三．二〇	五〇四．七〇	五〇四．五〇

一週副食品市道分析

菜蔬內外供應同報增，價格普遍再下，買客承入有力，交投暢旺。肉食消費價昂兼天熱，市道仍慢。

本港主要副食品市道，由五月二十五日至六月一日之一週間，一般市況較爲平淡，菜蔬因價格低廉之故，成交較活。淡水魚類來量較疏，乃見價揚。

去週由於菜蔬來量極衆，新界上市固然甚多，是去年以來最衆者，中國方面菜蔬到銷數量猶自更多，使到市況頓成一片供過於求之景象，價格亦不少立見順降。菜心價格回順二角至四角，售每斤六角至八角，西洋菜每斤八角，白菜每斤六角，芥蘭每斤六角，韭黃下跌八角，售價每斤五元六角。

在去年約八月間，由於大量雨水的侵襲，導致新界菜蔬均大量失收，當時的菜價亦時飛揚，以菜心而言，每斤一度售價漲到四元八角一斤。現時菜心每斤八角，恰爲當時的六份之一。同時據有些菜農表示：今年新界菜蔬豐收，又每逢中國菜蔬大量供銷，造成港市場之象，有些菜蔬價格跌至十五年來的最低位。據謂，以批發價而言，白菜四十斤一籮，價格僅爲「一元」而已。菜賤傷農，不少菜農都爲此叫苦連天。假如照市價出售的話則往往連皮費亦賺不到，不賣的話則勢必又只好讓其全部腐爛。因此許多菜農均形容目前是他們經營上最困難的時候。但在市場上，由於菜價大平，買家以些微代價已可以買到以前數倍價值的菜蔬，故此吸意旺盛，市況最活。

在肉食銷售方面，由於一方面價格本已不廉，再加天氣炎熱的影響；影響實銷。大盤生豬成交量亦甚低落，普遍在六千頭左右。惟市價仍能維持，不過在個別日子，例如因北越或台灣生豬到銷之日，成交量則見日升，例如上週末，北越生豬一批共一千四百頭到銷，使到成交量突升至八千頭過外，但是零售市況依然淡慢如舊，零售價企定。

牛肉方面，一般而言值得一個平穩二字，由於菜蔬價廉，搶去不少生意，去週生牛成交價普遍在五百八十元至六百二十元左右，零售價格則無變。

淡水魚類在去週的市道中，漲價較多，是普遍平穩的市況中較突出的一環。一週比較，鯇魚上升四角，大魚上升八角，鯪魚上升八角至一元。原因是去週淡水魚來量較疏所致。

三鳥類仍然屬於慢中趨穩的一類，雖然市況較前兩週略見開揚，但市況依然未如人意，元朗米鴨量復常，價下順少許，黃中雞則微微隨市勢上揚二角，其他類大都企定。（一九七四年六月一日）

以下爲一週市價變動比較表：△升　▽降　—平

類別	品名	單位	五月二十五日	六月一日	
猪牛羊類	上肉	斤	七．二〇	七．二〇	—
	脾肉	斤	七．六〇	七．六〇	—
	腩肉	斤	四．〇〇	四．〇〇	—
	赤肉	斤	九．六〇	九．六〇	—
	柳枝	斤	一一．二〇	一一．二〇	—
	赤排	斤	九．六〇	九．六〇	—
	排骨	斤	六．〇〇	六．〇〇	—
	猪潤	斤	一二．八〇	一二．〇〇	—
	猪肚	個	五．〇〇	五．〇〇	—
	牛肉	斤	一一．二〇	一一．二〇	—
	牛柳	斤	一二．八〇	一二．〇〇	—
	牛潤	斤	七．六〇	七．六〇	—
	牛柏葉	斤	四．八〇	四．八〇	—
	牛尾	斤	四．〇〇	四．〇〇	—
	羊肉	斤	二．〇〇	二．〇〇	—
三鳥類	上雞	斤	七．八〇	七．八〇	—
	騸雞	斤	六．八〇	六．八〇	—
	谷鴨	斤	四．四〇	四．四〇	—
	元朗米鴨	斤	五．二〇	四．五〇	▽
	黃中雞	斤	五．〇〇	五．二〇	△
水產貝介類	肉蟹	斤	九．〇〇	八．五〇	▽
	生魚	斤	一六．〇〇	一四．四〇	▽
	田雞	斤	一一．二〇	一二．八〇	△
	龍蝦	斤	三五．〇〇	三六．〇〇	△
	水魚	斤	一三．〇〇	一二．〇〇	—
魚蝦類	花蝦	斤	一六．〇〇	一六．〇〇	—
	牛蝦	斤	一二．〇〇	一二．五〇	—
	鯇魚	斤	七．〇〇	七．六〇	△
	大魚	斤	五．二〇	六．四〇	△
	鯪魚	斤	五．六〇	六．四〇	△
	泥班	斤	九．六〇	一〇．八〇	△
	紅魚肉	斤	四．五〇	四．五〇	—
	紅魚柳	斤	六．五〇	六．五〇	—
	白鱔	斤	八．〇〇	七．五〇	▽
	英鱠	斤	八．八〇	八．五〇	▽
瓜菜類	菜心	斤	〇．八〇	〇．六〇	—
	本地菜（小）	斤	一．二〇	〇．八〇	▽
	生菜	斤	〇．六〇	〇．六〇	—
	西洋菜	斤	一．〇〇	〇．八〇	▽
	韭黃	斤	六．四〇	五．六〇	▽
	蘿蔔	斤	一．〇〇	一．〇〇	—
	青豆角	斤	一．二〇	一．二〇	—
	番茄	斤	一．二〇	一．二〇	—
	洋蔥	斤	一．四〇	一．四〇	—
	薯仔	斤	〇．八〇	〇．八〇	—
	草菇	斤	四．八〇	四．八〇	—
	白菜	斤	〇．八〇	〇．六〇	▽
	芥蘭	斤	〇．八〇	〇．六〇	▽

尚有經濟刊載第五張第三頁

華僑經濟 一

港產電綫批價提高 存貨仍照舊價沽售

英製光管來價雖調高無力扳升

（特訊）本港市民消費能力疲弱，家庭電器銷路呆滯，港產電綫及英製光管批發價欲升無力，存貨仍以舊價沽售。

據此間電器商消息：最近港產電綫廠價已告提高，平均每百碼要價四十八元，惟此間批發商手頭上存貨甚多，且行內銀根緊絀，為求資金週轉，故目前仍多照舊價沽售，每百碼為四十二元左右。雖然綫未有起價，但市面電大盤買賣依然呆滯。

又訊：英國光管來價較早前已調升，來貨成本約為每支二元八毫左右，但市價卻無力報升，批發價依然為每支二元二毫。

迫使電綫及光管等批發價無力調升的主要因素，是由於最近兩個多月來本港各區家庭電器零售生意因市民購買力疲弱而致十分淡滯，行內銀根緊絀，批發商前期時餘與零售商的貨賬限期雖到，但仍無法如期清付，部份三月到期的期票至今仍未能兌現，一般批發商在舊貨款未清還前均不願再給予放賬，為急求現金週轉，故一般零售商乃批發商皆不敢貿然加價，致造成電綫，光管及其他部份家庭電器售價未及時調升。

生產技術與企業管理

合作社的運輸機構

泰紡業減產二成半

年產量為五億碼

海外需求劇降

（特訊）曼谷訊：泰國紡織業公會主席普拉瑪說，需求驟減正在迫使泰國紡織工業削減百分之二十五的產量。他又說，將不會超過百分之二十五減產，因為這樣我們將須解僱更多的工人。

泰國每年紡織品產量剩餘二億五十萬碼，全部產量為五億碼。

去年泰國出口價值十八億銖的紡織品，但是自從今年一月以來，即遭到其他國家的競爭，若干進口國亦已增加其產量。

尚有經濟刊在第五張第一頁

一週經濟大事

△港工商處表示特別額七千五百噸供二十六家米商自由輸入大陸米，由七至九月份平均每月二千五百噸，分配每家輸入二百八十噸，今後三個月本港食米供銷將更充裕。

△據本港樹膠塑膠業總工會調查指出，失業及半失業工人佔百分之四十一點七，三十七家膠花廠正常開工僅一家，外國訂單未見大量回增，大廠開工率約為七成。

△日巴英印等地政局影響商業資金異動，外資頗有暫存性調港，一時造成本港業內銀根鬆弛，頭寸放多納少，拆息偏低，與國際息價脫節，正說明到港外資暫存性質。

△據本港統計處發表四月份臨時貿易統計顯示，港產出口增長略有進步，與實價漲幅已接近，表示港產出口數量接近去年同期水平。

△由於外國棉紗為大宗。

隆德保險有限公司
召開股東尋常年會通告

本公司謹定於一九七四年六月三日星期一下午十二時三十分假座香港干諾道中康樂大廈怡和有限公司董事會議廳舉行第八十九屆股東尋常年會，以處理下述事項：

（一）省覽截至一九七三年十二月三十一日止年度之顧問委員會報告及會計帳目；

（二）宣派股息；

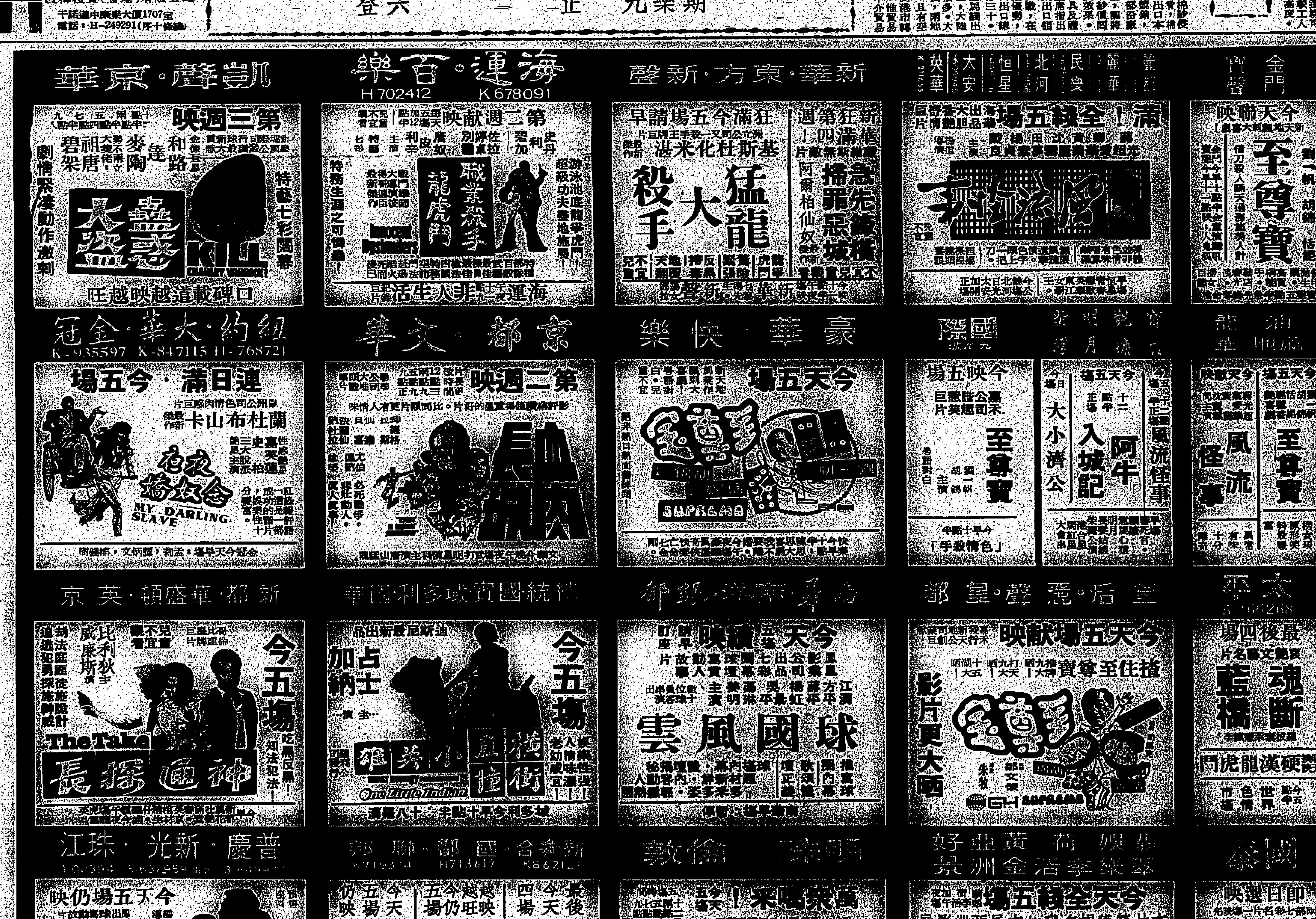
（三）選舉顧問委員；

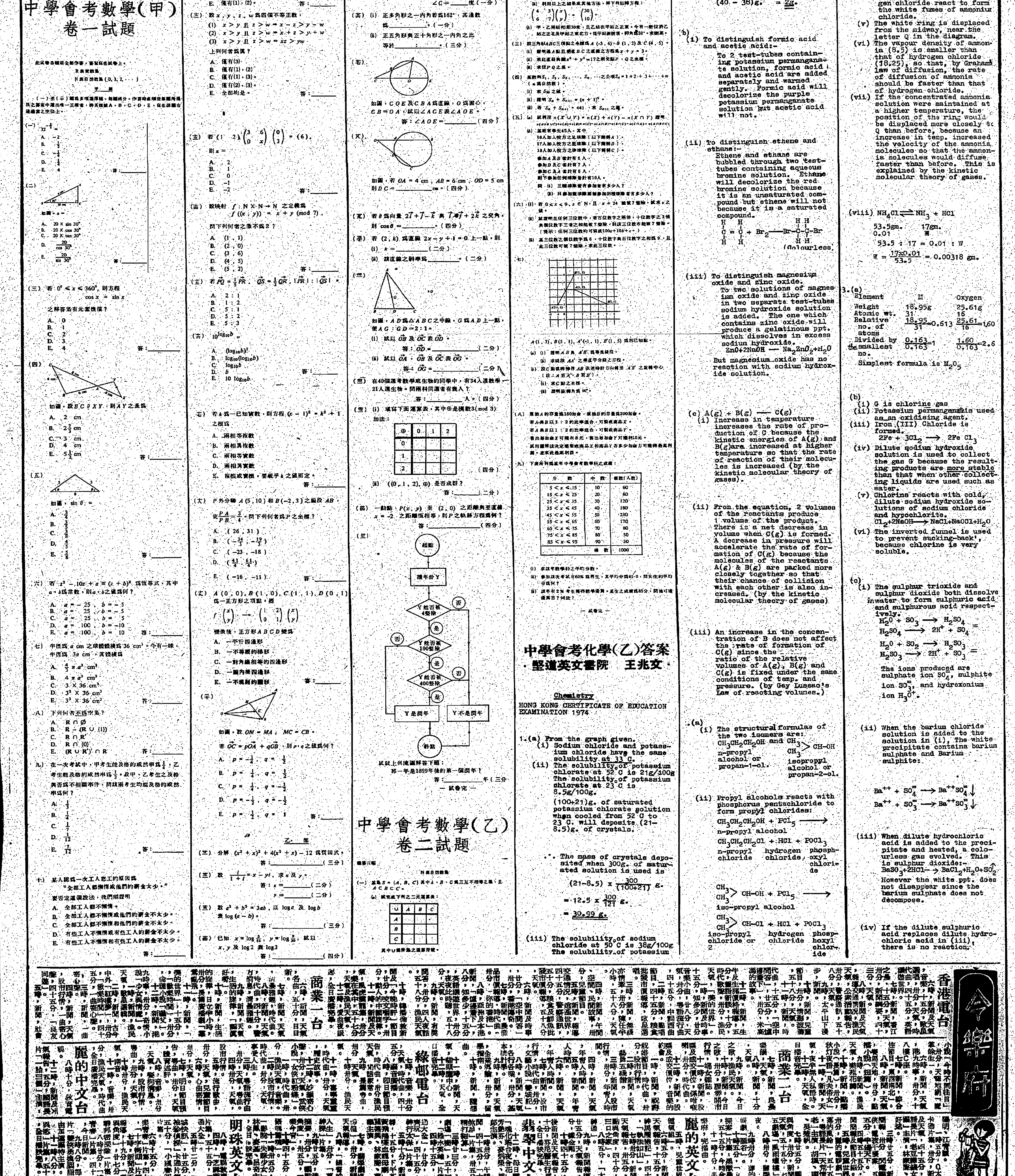
（四）委聘核數師

本公司將於一九七四年五月二十日至六月三日期內（首尾兩天在內）暫停股票過戶登記。

承顧問委員會命
總代理兼秘書處
怡和有限公司謹啟

香港一九七四年四月十九日





華僑新教

中學會考數學(甲)
卷一試題

十) (1) 2, 4, 8, ...
(2) $2^2, 2^4, 2^8, ...$
(3) log 2, log 4, log 8, ...
上列各數中，何者爲等差級數（A.P.）？
A. 全部均是
B. 僅有(1)

（五）(i) 如圖，若 $\beta = 2\alpha$, $\gamma = 6\beta$，則 α = ＿＿＿度。（二分）
(ii) 在△ABC中，若∠B比∠C大30°……

中學會考數學(乙)
卷二試題

（八）原油A的存量爲180加侖，原油B的存量爲200加侖。
若A與B以3：2的比率混合，可製成商品X。
若A與B以1：2的比率混合，可製成商品Y。
售出每加侖X可獲利8元，售出每加侖Y可獲利10元。
試用圖解法決定應製成商品X和商品Y各多少加侖方可獲得最高利潤，並求此最高利潤。

九）下表所列爲某年中學會考數學科之成績：

分數	中數	頻數(人數)
5 < x ≤ 15	10	60
15 < x ≤ 25	20	80
25 < x ≤ 35	30	120
35 < x ≤ 45	40	180
45 < x ≤ 55	50	230
55 < x ≤ 65	60	170
65 < x ≤ 75	70	80
75 < x ≤ 85	80	50
85 < x ≤ 95	90	30
	總數	1000

(i) 求該年數學科之平均分數。
(ii) 參加該次考試有60%爲男生，其平均分爲45.0，問女生的平均分爲何？
(iii) 該年有2%考生獲得數學優異，某生之成績爲85分，問他可獲優異否？何故？

— 試卷完 —

中學會考化學(乙)答案
·堅道英文書院　王兆文·

<u>Chemistry</u>

HONG KONG CERTIFICATE OF EDUCATION EXAMINATION 1974

1.(a) From the graph given.
(i) Sodium chloride and potassium chloride have the same solubility at 33°C.
(ii) The solubility of potassium chlorate at 52°C is 21g/100g. The solubility of potassium chlorate at 23°C is 8.5g/100g.
(100+21)g. of saturated potassium chlorate solution when cooled from 52°C to 23°C. will deposite (21−8.5)g. of crystals.

∴ The mass of crystals deposited when 300g. of saturated solution is used is

$$(21-8.5) \times \frac{300}{(100+21)} g.$$
$$= 12.5 \times \frac{300}{121} g.$$
$$= \underline{30.99 g.}$$

(iii) The solubility of sodium chloride at 50°C is 38g/100g. The solubility of potassium chloride at 50°C is 42.5g/100g.
When 40g. of sodium chloride with 40g. of potassium chloride is added to 100g. of water and heated to 50°C <u>all</u> the potassium chloride dissolve, but only 38g. of sodium chloride dissolve.
∴ The mass of solid that remains undissolved is (40 − 38)g. = <u>2g</u>.

(b)
(i) To distinguish formic acid and acetic acid:-
To 2 test-tubes containing potassium permanganate solution, formic acid and acetic acid are added separately and warmed gently. Formic acid will decolorize the purple potassium permanganate solution but acetic acid will not.

(ii) To distinguish ethene and ethane:-
Ethene and ethane are bubbled through two test-tubes containing aqueous bromine solution. Ethane will decolorize the red bromine solution because it is an unsaturated compound but ethene will not because it is a saturated compound.

$$H_2C{=}CH_2 + Br_2 \longrightarrow Br{-}CH_2{-}CH_2{-}Br$$
(Colourless)

(iii) To distinguish magnesium oxide and zinc oxide.
To two solutions of magnesium oxide and zinc oxide in two separate test-tubes sodium hydroxide solution is added. The one which contains zinc oxide will produce a gelatinous ppt. which dissolves in excess sodium hydroxide.
$$ZnO + 2NaOH \longrightarrow Na_2ZnO_2 + H_2O$$
But magnesium oxide has no reaction with sodium hydroxide solution.

(c) $A(g) + B(g) \longrightarrow C(g)$
(i) Increase in temperature increases the rate of production of C because the kinetic energies of A(g) and B(g) are increased at higher temperature so that the rate of reaction of their molecules is increased (by the kinetic molecular theory of gases).

(ii) From the equation, 2 volumes of the reactants produce 1 volume of the product. There is a net decrease in volume when C(g) is formed. A decrease in pressure will accelerate the rate of formation of C(g) because the molecules of the reactants A(g) & B(g) are packed more closely together so that their chance of collision with each other is also increased. (by the kinetic molecular theory of gases)

(iii) An increase in the concentration of B does not affect the rate of formation of C(g) since the ratio of the relative volumes of A(g), B(g) and C(g) is fixed under the same conditions of temp. and pressure. (by Gay Lussac's Law of reacting volumes.)

2.(a)
(i) The structural formulae of the two isomers are:
$CH_3CH_2CH_2OH$ (n-propyl alcohol or propan-1-ol) and $(CH_3)_2CH{-}OH$ (isopropyl alcohol or propan-2-ol).

(ii) Propyl alcohols reacts with phosphorus pentachloride to form propyl chlorides:
$$CH_3CH_2CH_2OH + PCl_5 \longrightarrow CH_3CH_2CH_2Cl + HCl + POCl_3$$
n-propyl alcohol → n-propyl chloride, hydrogen chloride, phosphoxyl chloride

$$(CH_3)_2CH{-}OH + PCl_5 \longrightarrow (CH_3)_2CH{-}Cl + HCl + POCl_3$$
iso-propyl alcohol → iso-propyl chloride or 2, hydrogen chloride, phosphoxyl chloride

(b)
(i) The ammonia gas will be evolved from the concentrated ammonia solution.
(ii) The hydrogen chloride will be evolved from the concentrated hydrochloric acid.
(iii) Ammonium chloride is formed.
(iv) $NH_{3(g)} + HCl_{(g)} \longrightarrow NH_4Cl_{(s)}$
The colourless ammonia gas and steamy fumes of hydrogen chloride react to form the white fumes of ammonium chloride.
(v) The white ring is displaced from the midway, near the letter Q in the diagram.
(vi) The vapour density of ammonia (8.5) is smaller than that of hydrogen chloride (18.25), so that, by Graham's law of diffusion, the rate of diffusion of ammonia should be faster than that of hydrogen chloride.
(vii) If the concentrated ammonia solution were maintained at a higher temperature, the position of the ring would be displaced more closely to Q than before, because an increase in temp. increased the velocity of the ammonia molecules so that the ammonia molecules would diffuse faster than before. This is explained by the kinetic molecular theory of gases.

(viii) $NH_4Cl \rightleftharpoons NH_3 + HCl$
53.5gm. : 17gm.
0.01 : W
53.5 : 17 = 0.01 : W
$$W = \frac{17 \times 0.01}{53.5} = 0.00318 \text{ gm.}$$

3.(a)

Element	M	Oxygen
Weight	18.95g	25.61g
Atomic wt.	31	16
Relative no. of atoms	$\frac{18.95}{31}$ = 0.613	$\frac{25.61}{16}$ = 1.60
Divided by the smallest no.	$\frac{0.163}{0.163}$ = 1	$\frac{1.60}{0.163}$ = 2.6

Simplest formula is M_2O_5

(b)
(i) G is chlorine gas
(ii) Potassium permanganate is used as an oxidising agent.
(iii) Iron (III) Chloride is formed.
$$2Fe + 3Cl_2 \longrightarrow 2FeCl_3$$
(iv) Dilute sodium hydroxide solution is used to collect the gas G because the resulting products are <u>more stable</u> than that when other collecting liquids are used such as water.
(v) Chlorine reacts with cold, dilute sodium hydroxide solutions of sodium chloride and hypochlorite.
$$Cl_2 + 2NaOH \longrightarrow NaCl + NaOCl + H_2O$$
(vi) The inverted funnel is used to prevent 'sucking-back', because chlorine is very soluble.

(c)
(i) The sulphur trioxide and sulphur dioxide both dissolve in water to form sulphuric acid and sulphurous acid respectively.
$$H_2O + SO_3 \longrightarrow H_2SO_4$$
$$H_2SO_4 \longrightarrow 2H^+ + SO_4^{=}$$
$$H_2O + SO_2 \longrightarrow H_2SO_3$$
$$H_2SO_3 \longrightarrow 2H^+ + SO_3^{=}$$
The ions produced are sulphate ion $SO_4^{=}$, sulphite ion $SO_3^{=}$, and hydroxonium ion H_3O^+.

(ii) When the barium chloride solution is added to the solution in (i), The white precipitate contains barium sulphate and Barium sulphite:
$$Ba^{++} + SO_4^{=} \longrightarrow Ba^{++}SO_4^{=}\downarrow$$
$$Ba^{++} + SO_3^{=} \longrightarrow Ba^{++}SO_3^{=}\downarrow$$

(iii) When dilute hydrochloric acid is added to the precipitate and heated, a colourless gas evolved. This is sulphur dioxide:-
$$BaSO_3 + 2HCl \longrightarrow BaCl_2 + H_2O + SO_2\uparrow$$
However the white ppt. does not disappear since the barium sulphate does not decompose.

(iv) If the dilute sulphuric acid replaces dilute hydrochloric acid in (iii), there is no reaction.

香港電台　商業一台　商業二台　麗的中文台　麗的英文台　明珠英文台　翡翠中文台　今樂府

汽車

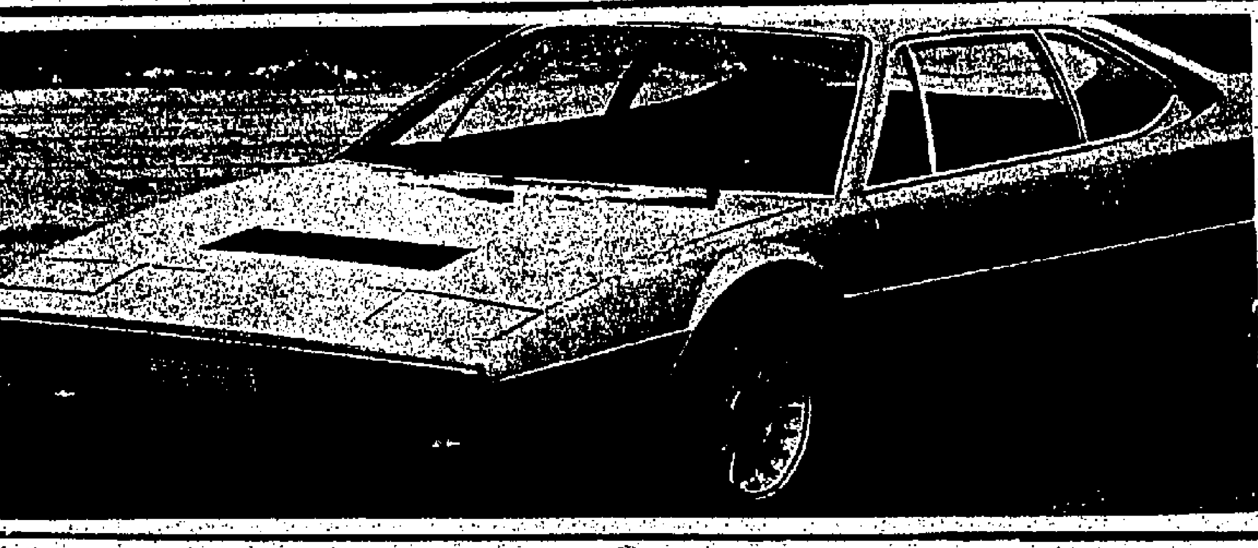
第十五期

主編　梅亨利　唐瑞平

逢星期一出版

世界車壇最高級跑車
意大利法拉利天奴型

在跑車世界裏，法拉利跑車可以算是首屈一指的跑車極品。事實上，世界上任何跑車，能與法拉利跑車媲美的沒有幾種。法拉利一直在跑車上作出重大的改革研究，每一輛跑車的推出，均有一項新的設備，至於性能方面，是別的跑車難與它匹敵。



在目前法拉利所出產的天奴二四六GT型車系中，分有GTS（SPYDER）和GT（COUPE）兩種款式，前者爲開篷式，後者則爲硬頂式，但在外型方面的設計，彼此並無分別。法拉利另一型天奴三〇八GT4型，[illegible]猛非常，有關它的外型細節；本刊月前在介紹時已作過詳細的描述，現恕不再加以複述了。不過，其中一點要補充的，就是該車在左邊尾柱的油箱蓋，車中的引擎箱蓋，以及車尾的行李箱蓋都是由三個設在駕駛人右手後面門框內的拉掣控制開關，一來既不因三者的鎖孔破壞車身條綫美，二來又有高度防盜作用，設計別緻。兩旁車窗，是由電動控制，車門上仍設有活動三角形的小窗。

車廂裝飾，非但極具跑車化，且洋溢著濃郁跑車氣味。由於該車是一款典型的變座位跑車，並因引擎設放在車中關係，故車內祇設有兩張獨立桶形座椅；不過，每張桶形座椅除了設有頭枕和安全帶之外，更具有非常週詳的人身設計，使人座在其上，不論背部、腰部或臂部都能獲得充裕的支持力，特別是在高速轉彎抹角時，效能更覺優越。同時，座椅設計，亦相當低矮，座椅幾與門脚齊平。

車廂之內，尙算寬敞，但身高六呎的駕駛人或乘客，將會感到車頂較矮一點，不能獲得充裕的頭部空間，惟在活動玻璃纖維車頂拆下之後，問題即可迎刃而解，夏天駕駛，倍感凉快。

在面對駕駛人的表板上，呈檔形設計，共裝有八個圓形儀錶（包括兩大、六細在內），兩個大者分別爲車速計和引擎轉數表，六個細者則分別爲油壓計、油溫度計、水箱溫度計、油量計、電量計和電鐘。至於一般警示燈，分別在兩個大圓形儀錶內，雖然纖細，但仍清楚可見。常用的開關掣，包括大細燈、高低燈、轉向警示燈、水撥和電動噴水洗窗器，全部集中由三支設在軸桿上的小棒子控制，使用方便；其他不常用的開關掣，如電動車窗、抽風風扇、點烟器、以及通風系統的調節掣等，則分別裝置在駕駛人左手面的正中表板上和波棍附近，使用也覺方便，垂手可及。

波棍的設計，與其他高級跑車相同，波棍雖長，但在波棍脚的部份，則設有一個「川」字形的金屬框，固定著每一個波段的位置，藉以防止駕駛人「入錯波」，或在高速行車發生「跳波」的弊端。六個波段，分成三排，最左的一排爲後波與一波，中間的一排爲二波與三波，最右靠近駕駛人的一排爲四波與五波，由於每一個波段的波棍移動位置都被金屬框所固定，故初時使用可能會稍覺不慣，試想不能將波棍推入適當的波段位置，但習慣以後，便無問題，且在高速駕駛時更具信心。

坐在駕駛座位之上，對於四週視野，頗見廣闊，後側設計雖然相當細小，但看後視綫絕無困難，祗是左後方的視綫由於受到車柱所阻，略受影響；但預料裝上車外看後鏡之後，情況便將會改觀。

引擎起動，殊無困難，[illegible]一千六百轉，且有不少噪聲傳入車廂，尤其在高速運轉時，噪聲更覺吵耳，此無疑是因爲引擎太過接近車廂所造成的其中一個原因。然而，引擎的設計，達到高度賽車水準，其中最重要者，引擎已配上四[illegible]頂位[illegible]凸輪軸，以加速推動出入口汽門的開關；復使引擎的呼吸倍加暢順，效能更爲卓越；其次，引擎亦設有油冷系統，與水冷系統相接，藉以加速對引擎的冷却；除此之外，引擎又附設有控制壓氣系統，能够盡量減低廢氣雜物的排出，迎合一般西歐國家對廢氣的管制。有關引擎的冷却系統，形式也與賽車相同，非常週詳，除了設有油冷系統外，水冷系統中的散熱器亦裝置在車頭正前端部份；利用喉管與車中的引擎水箱相接，俾能藉着行車時擴入車頭的凉風散熱，同時，散熱器前又裝有兩把根據水溫自動開關的風扇，幫助加速散熱。

引擎與波箱和分比無軸，彼此連接在一起，運用起來更爲直接，效率更高。引擎的最高轉速達每分鐘七千八百轉，但因最佳扭力在五千五百轉時方可產生，故不論在任何波段行車，均應都必須將引擎的轉速盡量提高，始能使其發揮高度的卓越效能。

車子起步，脫穎而出，渾身是勁，祗要經常保持引擎轉速在每分鐘四千轉以上，即可隨時發揮無比的威力，車速越高，越能顯露出它的優點。車子的加速和個別性能，自然更能令人讚嘆不已。事實上，倘以車身實際的二千三百八十磅來作平均伸算，引擎所發出的每一匹馬力祗是承担約十二磅半，即使加上兩位每個一百五十磅重的乘客在內，每一匹馬力不過亦祗承担十四磅的重量，加速衝刺性能的優越，可以想見。

根據廠方公佈，車子由靜止加速至時速六十哩，僅需時七秒；若與競爭對象的同級產品「保時捷」九一一型車系比較，除了較遜於最高級的九一一S型之外，則比諸九一一T型和九一一E型優越得多，同時，亦較之配以V十二汽缸引擎的「積架」E型跑車慢了零點二秒而已。

有人批評「法拉利」跑車是不適合在港行駛，因爲香港根本沒有一條高速公路可讓它大顯身手；筆者對於該項批評，雖則未至完全同意，但至少也同意一半，原因是由於它所潛伏的強大製動馬力，在港委實無法施展。不過，「天奴」型跑車所具有的低速扭力，則又使人另眼相看，在平路行車，即使引擎轉速低跌至二千轉時，仍可以四波順滑前進，且具有凌厲加速能力，值得欣賞，更比「保時捷」九一一型跑車適合在港行駛。

由於這是一型中置引擎跑車，全車重量均獲得平均分配；重心又低，故車子不論在高速或低速行駛，都能達到無懈可擊的穩定程度。四個闊壁式跑車胎仿如四隻老虎爪似的，緊抓路面，向前推進。車子在彎中的表現，更能完全將中置引擎汽車的優點表露無遺，令人不可思議，一切有關傳統帶動汽車在彎中的缺點已不復存在，益使車子更趨穩定，貼路性能更佳。然而，由於車身離地很低（最低點僅得五吋左右），駕駛時必須特別注意路面情況，免致駕經惡路或泥坑，損及車底和死氣喉。

油門與引擎的配合，反應敏捷。波棍的使用，亦覺輕巧靈活，能夠符合快速衝刺行車的要求。不過，離合器踏板的設計，則與其他一般跑車相似，需要花費駕駛人較重的脚力。

四輪懸掛系統同樣也是採用賽車型式的設計，且相當堅硬，作爲迎合快速行車的需要；但另一方面，由於懸掛系統的設計過硬關係，便車子在低速行駛時，便有不少震盪傳入車廂，頗使車內乘客感到不大舒適，對於經過修掘的本港道路，尤有稍爲放軟的必要。

四輪碟型製動器的煞車效能，非常出色，經過多次連續使用，製動效率依然保持高度水準，絕無產生「煞車失效」的情況，車子在時速四十哩作全力緊急煞掣，後輪既無過早被鎖死的現象發生，車子的表現亦十分穩定。可是，它的製動效率若與「保時捷」九一一型跑車比較，則似乎略爲遜色一點。

軚盤的轉向，準確靈活，把皮的軚盤，更覺貼手，好使好用；在全車重量獲得平均分配的情況下，並使駕駛人獲得豐富的路面感受，且不論在高速或低速行車，表現也異常穩定。但是，一輛車身長度不及十四呎的車子而需要三十七呎半路面掉頭，則未免使人感到意外。

有關車上的通風系統設計，頗見週詳，包括設有兩把電動抽風扇，兩個吸氣孔，四個活動式噴氣格，以及暖氣系統。兩把電動抽風扇是分別設在車頭最前端的左右兩邊，透過兩條喉管直接將清新空氣抽入車廂；若冷天行車需要暖氣，祗要一撥設在表板上的推掣，引擎水箱的熱水便會被引進兩個發熱單位，使到由車頭抽入的清新空氣得以加熱，然後才進入車廂。四個活動式噴氣格，其中兩個設在表板之上，另外兩個則分別設在前輪坑的左右兩旁車廂內，另創一格。

車子的耗油量，殊爲經濟，平均每加侖油可走二十四哩的路程，比較其他擁有同等威力的跑車慳油得多了。此外，車尾亦設有一個獨立大行李箱，相當實用。

整體來說，「法拉利」天奴二四六GT（SPIDER）型無可置疑，是一輛設計精良的高級跑車，再加上外形脫俗、衝刺凌厲、行車穩定、製作精巧，誠爲愛好高級跑車人士的最佳選擇；它的售價雖然比較「保時捷」九一一型稍貴，但氣勢萬千的外形和極度賽車化的設計，定能吸引一般公子哥兒的垂青。

法拉利天奴二四六GTS(SPIDER)

法拉利天奴二四六GTS資料

廠名：意大利法拉利車廠。

車型：「天奴」二四六GTS（SPYDER）型。

引擎：六汽缸V形排列引擎，位於車子中部，帶動後輪。引擎外殼和汽缸頂部，皆以鑄鋁，六個汽缸分成兩排，彼此作六十五度角V形斜放，配以四套正頂位式活塞凸輪軸和四個承軸。汽缸直徑三點六四吋，活塞衝程二點三六吋，汽缸容積二四一八CC，汽缸壓縮比率爲九比一，燃料由三套「韋柏」雙喉化油器控制。引擎在每分鐘轉動七千六百轉時，可發出一百九十五匹製動馬力（德式計算），在每分鐘五千五百轉的時候，則可產生一百六十五點五磅呎的扭力。

動力輸送系統：包括有機動式離合器、手動波箱、固定式末輪軸，以及防止溜滑式後輪分比輪軸。

手動波箱計有五前一後速，由設在車內兩座椅中間地上的波棍控制，五個前後波段皆可作同等速度嚙合。有關各波段的比率分別爲（括弧內者爲各波段所能達到的極度數字）：

一波——三點二三比一（四十一哩），
二波——二點二〇比一（六十哩），
三波——一點六二比一（八十三哩），
四波——一點二〇比一（一百一十二哩），
五波——零點八九比一（一百四十八哩），
後波——三點〇〇比一（四十六哩），
分比輪軸比率——三點六二比一。

車身結構：配以鋼鐵鑄合式車架、整體式車身。

前輪懸掛系統：獨立式，配以雙A形支架，圓形彈弓，筒形避震器，以及防止車身斜側扭力桿。

後輪懸掛系統：獨立式，配以雙A型支架，高位式筒形避震器，圓形彈弓，以及防止車側扭力桿。

制動系統：四輪採用碟形通風式制動器，後輪分別由兩套液壓系統獨立控制，配以真空助力器和後輪液壓調節器。手掣設在兩座椅中間，拉動後輪碟形制動器。

轉向系統：採用齒棒與小齒輪式，軚軸位於前輪懸掛系統之前，配以分段式軚軸桿和軚盤。軚盤由極左轉至極右，約需轉動三又之一週，車子掉頭則需三十七呎半直徑的路面。

車輪：配用輕合金式，直徑十四吋，闊七吋半。

所配輪胎：「米芝蓮」牌內[illegible]，碼碼二〇五·七〇VR一四X。

車身尺碼：全長十三呎十點七吋，全闊五呎七點二吋，全高三呎八點六吋，前後輪距七呎八點三吋，前輪左右輪距四呎八吋，後輪左右四呎八點三吋，車身淨重二千三百八十磅。輕合金油箱，容量十四加侖。

Timo Makinen

香港夏巴車隊兩名車手添武麥堅倫（上）及哥頓菲林明（下）。

香港夏巴車隊染指蘇格蘭越野大賽車

本港夏巴車隊已派出一輛編號二號之福特雅仕RS一六〇〇型參加將於六月九日在英國蘇格蘭舉行之越野大賽，該項賽事全程約爲一千八百哩同時包括六十個特別賽程，該輛乘屬夏巴車隊之二號雅仕賽車乃由曾奪得香港樂富門越野賽冠軍之芬蘭籍車手添武麥堅倫駕駛，而由香港的菲林明担任領導員，夏巴車隊之二號雅仕屆時將會聯同另外兩部編號一號及三號之雅仕合成一組出賽，而編號一號的雅仕乃由世界知名的羅渣奇勒駕駛而三號車則由麥高拉所駕，所有特別賽均在蘇格蘭之叢林沼澤中舉行。

夏巴車隊二號之福特雅仕能發揮二百三十五匹強大馬力，其價值達十萬元之鉅，該車隊之出賽車輛均貼上香港旗幟，同時由鄧祿普車胎行，與的斯實梯公司，森那美集團及香港匯豐銀行聯合贊助。

據悉添武麥堅乃爲世界越野賽之頂尖兒人物，最近他曾奪得一九七三年英國汽車會越野賽冠軍及一九七三年千湖越野賽冠軍，成名賽壇。而其領航員哥頓菲林明亦曾獲一九七一年樂富門越野賽亞軍，在一九七二年亦獲得該項賽事之第三位置，而在七三年的樂富門大賽中再度奪得亞軍，經驗相當豐富，他已於上月廿二日離港赴歐會合麥堅倫準備參與此次賽事。



圖爲添武麥堅倫與哥頓菲林明駕駛之福特雅仕RS一六〇〇之雄姿。

工人世界

過去半年建築業低潮漸成過去
建築地盤開工漸多 工友工作機會增加
政府建設工程亦正積極進行中

此間建築工人生活，在過去半年來，可以說是最低潮，不少陷於失業，但最近呢？已漸漸趨於正常，雖然還未能說全面恢復，但一般看法，好景在前頭，為期不遠。

根據建築界人士分析：其一，目前可以見到的，就是由於中下價樓宇銷售相當搶手，地盤紛紛動工，雖然今年所批出的樓宇新圖則並不多，但仍然有得做，而且，裝修工程也有不少；其二，就是當局正進行擴建多處天橋，目前進行中比較龐大的，就是加士居道天橋，荔枝角道天橋，這些龐大工程，正動用工人不少；其三，地下鐵工程，快將正式動工，相信最遲會在七五年初實現，屆時又需要大量建築工人了。

此外，拆舊建新的公私工程，亦在分頭展開，這包括政府十年建屋計劃在內。在社會人士極力敦促下，這十年建屋計劃，很可能會縮短的，如果這樣，僱用建築工人更多。

其實，建築工人這一行，在城市建設向繁榮的邁進下，他們的技能正用得着，自有他們生存的條件，就算撇開新建樓宇與築路架橋而言，如商店的裝修，遷移，易主，或擴充門面等，總少不了「三行」這一行。故此，儘管有時會受到環境的影響，突見低沉，但不必自餒，而過去所受的影響，純然為股市崩潰帶來的，這突發性的轉變，不能作為這行業正常發展的看法。而在社會安定的基礎上，建築行業是有他們前途的。

目前建築工人的工資，仍跟以往差不多，每工約為五十元至六十元之間，如果他們開足工，仍然可勉強應付目前生活，不致窮徨。（燦）

生活常識

工友工餘談 增廣見聞

休。小劍工友笑了一笑：「你們爭論的，倒也頗有趣，就事論事：山頂接近太陽，相差甚微。但山頂比平地涼快，確是事實。依照常識，熱的傳播有三：第一是傳導，如物體由高溫傳給低溫是也。第二是對流，如氣體或液體其溫度之上升與下降是也。第三是幅射，傳熱是無媒介，如天冷圍爐取暖是也，陽光射入地球亦然。山頂與平地之受熱，凡距地面等高的空氣層，大都保持同一溫度。平地受到太陽的幅射傳熱，其所以溫度不會升高，其所以升高，完全由於平地空氣的傳溫作用所使然。」

他們似是而非的辯論着，一言我一語的，曉曉不休……熱空氣上升，山上的冷空氣下降，這叫做對流。……（啟光）

何不合？」

工友處世 弊利悉洞 為所作所 理達情通

工友處世，貴乎通情達理，不強求，不難人之所難，尤溝圓洽，最忌的是只知有己，不知有人，則其所作所為，自難使人愜意，令人起反感必矣。

有那麼的一位工友，夜裏訪人，說話滔滔，不輟，而所談的，俱為無關宏旨的小事。久座不去，深宵才止，隔晚如此，被訪的人，對他頗感討厭——因妨礙了人家的休息，並因「暫驚四座」之故，使工友的兒女，溫讀功課受阻也。

又有一種人，一早一夜，或者在工作時間之內，打電話跟你談閒天，所談的不是甲的不是，便是乙的不對。游……

也疏」。這是教人：人與人之間的相處，保持一定距離的好處。「君子之交淡如水，小人之交甜如蜜」。確是具體的寫照。前人有道：「久住令人賤，頻來親也疏」……談無根，此種作風，實在難於令人產生好感的。

熟諳一句俗語：「一不拘話：但人生」……

原料供應失常 影響工人工作

近來，部份物品的價格下跌的結果，造成了市場呆滯。物料累積，適逢跌價，對經營者來說，實在是一種損失，一蝕本金利息，二蝕倉租，三對成本打其折扣，遑談利潤？資金的流通，直接間接亦受阻也，四則價格下跌……

唉，真頭刺，而今所存的物料，賣亦難，不賣亦難，這不是自己的錯，而是受累於他人所使然也」。一位純粹將本求利的商人說：「他們在去年，大量購入物料。來價廉，貨到時有市，他們拼命搶高！弄到一些廠不敢接單。用戶少，貨價轉向牛皮，跟住微跌。於是，他們大量推出。把價格推倒，不住下瀉。（他們拋售，目的是獲利回吐）。

「我們，為了市場上的需要，早前照市價定料。目下，料子來了。但來價比目下的價格高出百份之二十左右，若沽出了，不但無利可圖，而且還要蝕運費，蝕價錢，蝕利息呀。不賣，貯倉要納倉租。而他們——早先的炒家們，因來價平，早前賺了一筆，照目下價錢沽出，仍然有利可圖，這麼一來，開始受害的是工廠，現在輪到我們了。」

對物料的「屯」與「炒」，成了工業上的不利，也對經營出口的商人造成了不利。前車之轍，足為印鑒，經濟上的過份放鬆，所產生的壞反應是嚴遺的。而由於價格原料供應失常工人工作間接也受影響。（啟光）

原料累積降價 搞家悶悶不樂

工友輪值夜班 應獲合理照顧

工友就業，當然有「正常的工作時間」為好。蓋能使生活上的有秩序也。不過，由於業務上的需要，或者因工作忙碌，以及編班工作之故，輪值上班的工作，在一些行業中，甚為流行。而輪值的班次，對兩班，均制監或自三領俱有；輪班的時間，均採用八小時制不等。值七時至下午三時，下午三時至十一時，至翌晨七時，輪班十一時至上午，有一週一調，十天及半月一調。

據一位工友稱：「平情而論，當早班時間對個人下午空出的時間多，中班亦恰到好處，早上較為空閒也。當下班時間，為耗神，因要換通夜也。不特如此，自己上班時馬路靜悄悄的，時時刻刻要防「老笠」（即「籠頸黨」），其次，改天下班，照例睏覺，但所居住的地方，人煙稠密，工廠多，於是，叫喊聲，孩子們，奔走聲，亂物聲，臨臨聲的機械聲，變成大合奏，你想安睡得甜，談何容易」？

職務上所限，不得不幹，但值夜的工作，工友們每視為畏途。假如：工廠中，另設有工友休班的宿舍，或者，設有專車接送，對夜勤的員工，往返安全，健康照顧，不是趨於較為完善嗎？（阿潤）

既要便利交通 又須保障健康

勞資雙方 唇齒相依 唇亡齒寒 不可不知

「按：世務，是指通情達理，有異於勢利的「世故」。「君子之交淡如水」，惟能如此，友情才能保持久遠。（建植）

確保航機安全着陸
啓德機場新裝電子導航系統

航訊

（特訊）隨着啓德機場擴建的新跑道於六月一日啓用之後，新裝置的飛利浦電子導航系統即負起指導航機安全降落機場的任務。

此導航系統是由加拿大飛利浦公司為加拿大運輸部發展及設計的，現已在加拿大各大機場，以及亞洲、歐洲，中東，新與澳洲各機場使用。西關

該導航系統的目的在於向由東南方飛臨啓德機場的航機發出二十五哩內正確的直綫方位，十哩內的下降指示，對須在惡劣天氣情況下降落的航機駕駛員，特別有所幫助。在平時，此導航系統將用以協助航機降落三十一號跑道。

飛利浦導航系統具有兩大特點：一為位置發報機與天綫系統，裝置於距離跑道末端六百四十呎；另一為滑道發報機與天綫系統，裝置於距離跑道一邊，距離着陸地點附近的中央綫三百呎，提供正確的滑翔角資料予降落的航機。

由位置與滑道指示器所發出的無綫電波可由航機駕駛艙內的導航系統接收儀器接收，接收儀器亦可與航機自動駕駛機直接連接。

飛利浦香港有限公司於一九七三年榮獲為民航署供應電子導航儀器合約，一九七三年八月飛利浦工程部經理伍慎平在加拿大修畢特別訓練課程返港，安裝工程隨即展開。

圖片說明：新裝在跑道旁之電子導航系統

星馬航綫貨輪班次顯著減少

（特訊）近日由港開往星、馬港口的船隻較少，致使每艘船載出的貨量亦相對增加。目前一些船隻將由港開往新加坡和巴生港，船公司已接得貨物約二千五百噸，其中特別是運往巴生港的貨物，因為船隻班期較疏，船位供應較為緊張。

據航商說，目前由港往新加坡和馬來西亞的貨物，約有六、七成是內地的貨，其餘三、四成則是香港工業製品。內地蒜頭，是這個時候有大量由香港付船運去。

據了解，截至六月十二日的過去十五天內，由香港開往新加坡的船隻只得二十一艘，這與過去每月約有六十艘船開去的紀錄的船隻更少，平均每兩天才有一班。由港開往庇能及巴生港的船隻更少至每十天才有三艘。行走香港星馬綫的貨輪減少，航商都為是與過去半年在石油供應緊張和價格急漲密切有關的。正因為出口貨保持有相當數量，而航輪數目則減少，故現在開往星、馬的船隻，一般都可以載到較多貨物開行。

彌補開銷增大 各綫運費提高
澳紐航綫運費增加百分之十七點五，拉丁美洲航綫運費增加百分之十五，印巴中東航綫運費增加百分之廿七點五

（特訊）港貨運往澳洲，紐西蘭，及新畿內亞等地港口，船公司已向付貨人通知，由本年六月一日起，照原定運費價格，提高百分之十七點五，以彌補各項費用之開銷。

又本港運往委內瑞拉，加勒比海等地六月一日起，提高運費百份之十五，船公司早已通知付貨人，增加運費之理由。

另港貨運往波斯灣，紅海，印度，巴基斯坦等地港口，由六月一日起，提高運費百份之廿七點五，彭綫公會早已向付貨人提高運費辦法，由六月十七日起，提高運費百份之十七點五，到本年十二月一日起，復增加百份之十。據該公會通告所說，彭綫貨物運費，自一九七一年四月份起，提高運費以來，成本大幅度增加，經營支出浩繁，各項開支，故此合分兩期提高運費，故此合

瑞航班機 時人行踪

羅萊士（香港）有限公司董事兼經濟總裁布倫納先生於昨（六月一日）乘搭瑞航班機飛赴蘇黎世，作商務及渡假旅行，訂於本年八月間返港。

ESA（遠東）有限公司董事兼經理阿歐格勞斯先生於六月二日乘搭瑞航班機飛赴蘇黎世，約作一個月的商務旅行。

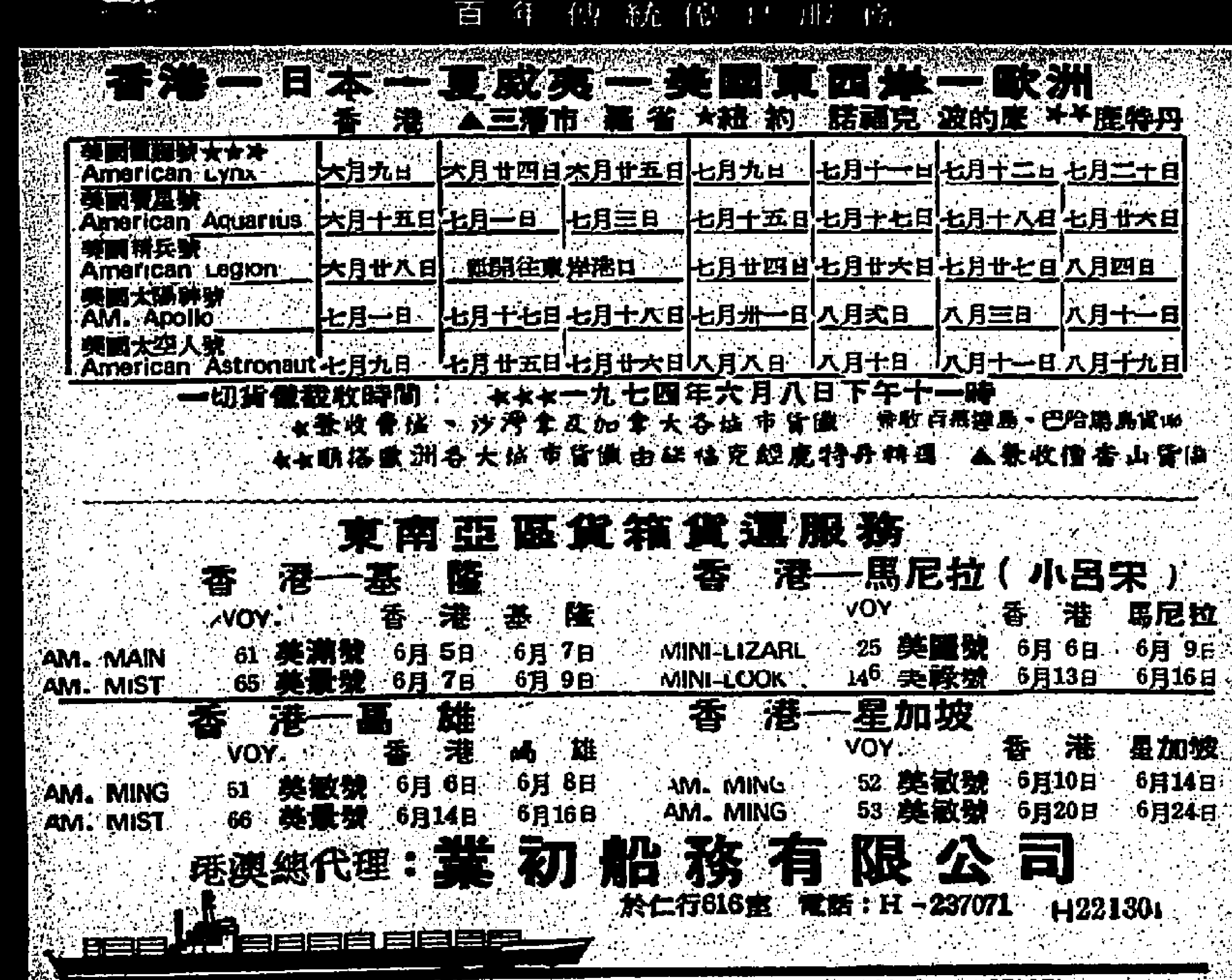
輪船公司電話

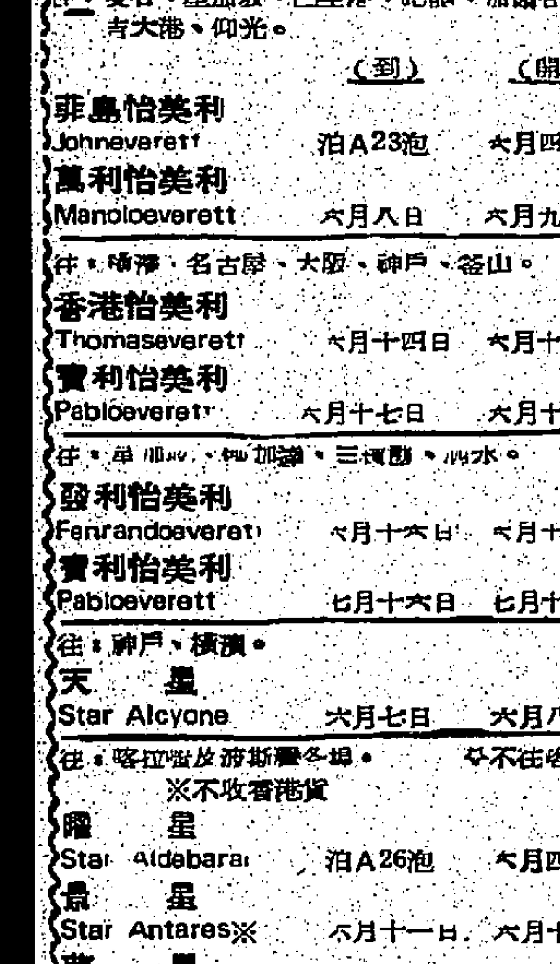
公司名稱	電話
小山	四五八一五一
大西洋	二三二〇一
大阪三井	二四〇〇七一
川崎	二五六一一
太平洋	二三七九一
太平船務	二一七一四
太古	二四六七一
太來	二四七九一
天祥	二三七〇一
山下新本日	二〇七一
日本郵船	二四八〇八一
中央	二二七一九一

公司名稱	電話
泛洋	二三八〇九一
利浦	二三一七四一
沙唔	五一四二一
怡和	二一八〇四一
明仁	二一八〇二一
百保利	四三八二一
東海	二五三一四一
招商局	四五七〇六一
香港海運	四二〇五一
高洲	二五〇〇四五
美邦	二二七一六一
美輪	二二〇八一
曲陸	二六〇一一
華德	四五七〇八一
捷成	二二九〇七一
隆華	四九一〇一
港郵	二四一〇一
順昌	二四八〇七一
振盛行	二四九〇九一
華林	四八〇三一
聯夏	二二八一三一
祺福	二二八一三一
源源	四四二〇四
新興行	二五七一一

航空公司電話

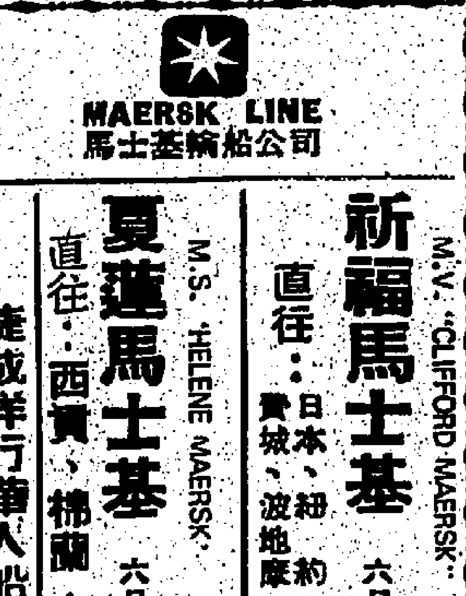
公司名稱	電話
大韓	二三三九一
巴基斯坦	二三四八〇一
日新	五〇七〇一
中國	二四〇四一

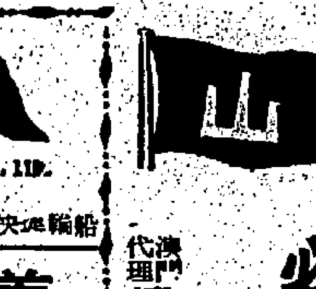


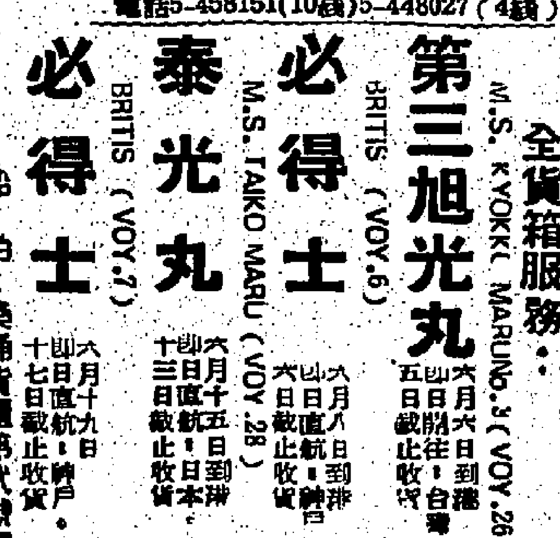


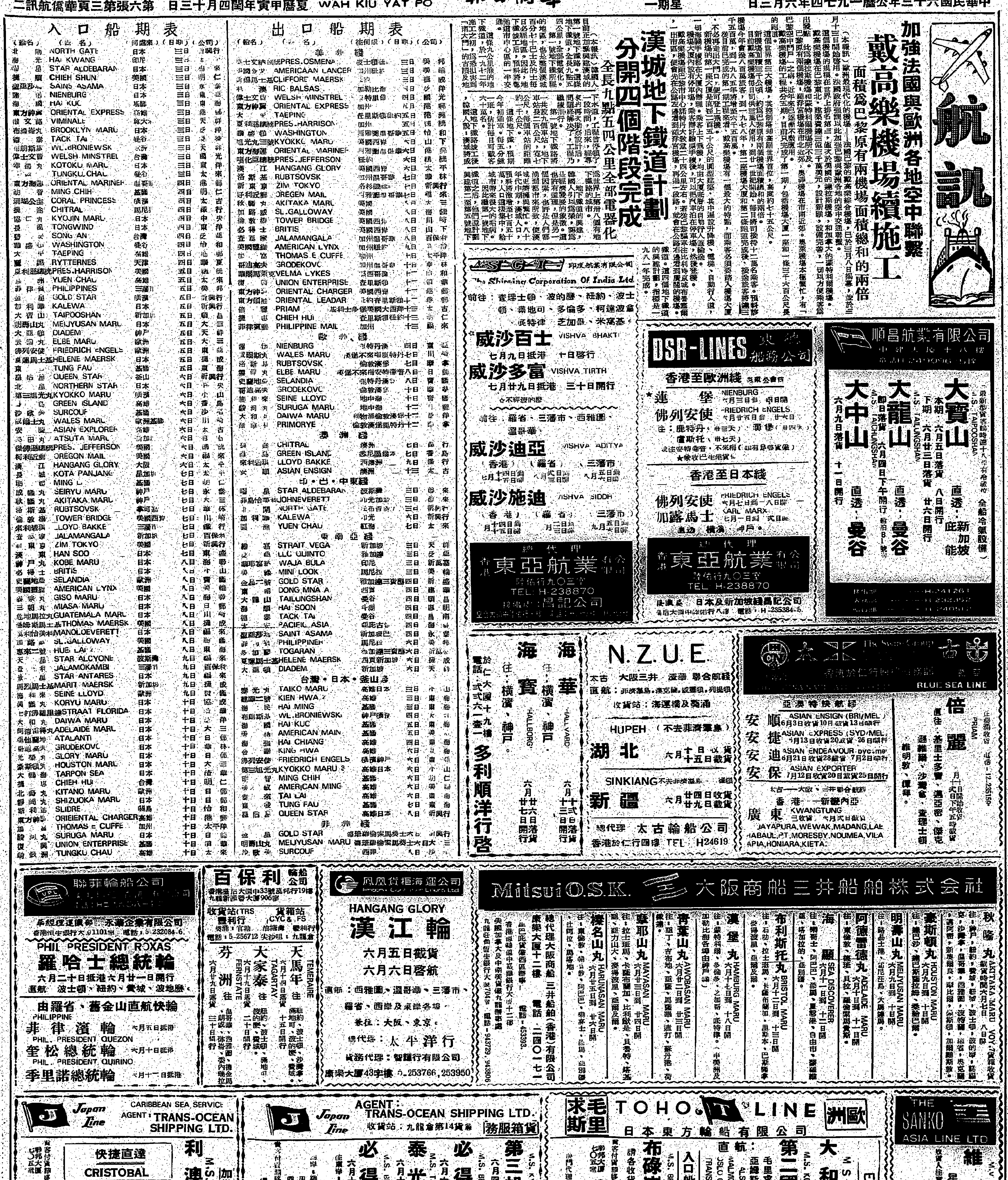












航訊

加強法國與歐洲各地空中聯繫 戴高樂機場續施工 面積爲巴黎原有兩機場面積總和的兩倍

（本報訊）歐洲最現代化的機場——法國巴黎的戴高樂綜合機場，已於三月八日揭幕，並於三月十三日開始啓用。法國政府強調以此加強巴黎與歐洲各地的空中交通聯繫。

這個機場的規模在世界上排名第三，僅次於美國的達拉斯機場，和加拿大的蒙特利爾機場。

戴高樂機場在巴黎東北，建築費達三億三千萬美元，設計新穎，設備完善，一切以方便乘客爲出發點。此爲達拉斯機場和蒙特利爾機場所不及。

巴黎原有兩個機場：羅荐宮機場在市北近郊，奧萊機場在市南近郊。奧萊機場本極繁忙，有「巴黎空中門戶」之稱，近年來已逐漸不敷應用。

戴高樂機場的工程，共分五期，目前只完成了第一期，包括機場大廈一座和一條三千六百公尺長的跑道。

這個世界第三大機場，其控制塔却高踞世界首位，高度約七十五公尺。

新機場面積三千公頃，約爲巴黎原有兩個機場面積總和的兩倍。

目前戴高樂機場每日可供約三萬人使用，到廿一世紀開始，每日將可接待十二萬名乘客。預料該機場今年會接送八百萬旅客，到一九七八年，第二座機場大廈和第二條跑道完成後，接送旅客將達一千五百萬，到一九八五年將增至六千五百萬。

從目前已完成的第一期工程來看，戴高樂機場有一個最大的特點，而乘客必須要踏入機場大廈，不必再走出大門口，便可登上飛機。

新機場的第一座大廈是直徑二百五十公尺的圓型建築，其中遍設升降機、電梯、自動行人道。一切海關手續都在大廈內辦理。乘客上下飛機，均由大廈底層的自動行人道輸送。

機場大廈內設有停車場，乘客辦好驗票手續後，可以把汽車泊在停車場，然後登機。

戴高樂機場距巴黎市中心諾特丹大教堂二十四公里左右。若從巴黎驅車往比利時京城布魯塞爾，出市區，便會先在公路左邊看到羅荐宮機場，再過一段路，就會在公路右邊看到廣闊的機場。

漢城地下鐵道計劃 分開四個階段完成 全長九點五四公里全部電器化

（本報訊）韓國人目前正加緊興建漢城的第一號地下鐵道，全長九點五四公里，全部電器化。[illegible]

韓國人說：漢城地下鐵路竣工後，將成[illegible]

[illegible]鐵道。這四個地下鐵道的興建計劃，指標是一九八一年完成。

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
北閘	NORTH GATE	日本	三日	新興行
海光	HAI KWANG	印尼	三日	[illegible]
昭星	STAR ALDEBARAN	日本	三日	福來
捷順	CHIEH SHUN	美國	三日	明仁
聖亞莎瑪	SAINS ASAMA	日本	三日	永泰
蓮堡	NIENBURG	日本	三日	東亞
海國	HAI KUO	基隆	三日	東海
東方神寶	ORIENTAL EXPRESS	高雄	三日	港郵
維文路	VIMINALE	澳大利	三日	天祥
布祿崙丸	BROOKLYN MARU	日本	三日	泛洋
德泰	TACK TAI	曼谷	三日	友泰
布朗斯基	WL.BRONIEWSK	歐洲	三日	天祥
偉士文智	WELSH MINSTREL	台灣	三日	國光
幸德丸	KOTOKU MARU	日本	三日	東洋
[illegible]	TUNGKU CHAU	曼谷	三日	太來
東方海運	ORIENTAL MARINER	溫哥華	四日	港郵
明智	MING CHIH	基隆	四日	明仁
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	橫濱	四日	太古
捷途	CHITRAL	馬尼拉	四日	渣行
協仁丸	KYOJIN MARU	日本	四日	中央
長風	TONGWIND	日本	四日	東洋
雙安	SONG AN	台灣	四日	泛亞
華盛頓	WASHINGTON	曼谷	四日	怡和
大平	TAEPING	高雄	四日	港郵
[illegible]	RYTTERNES	天津	四日	華夏
夏利遜總統	PRES.HARRISON	美國	五日	總統
遠洲	YUEN CHAU	高雄	五日	太來
菲律賓	PHILIPPINES	三藩市	五日	美邦
金星	GOLD STAR	橫濱	五日	新興行
加利華	KALEWA	日本	五日	新興行
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	五日	順昌
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	日本	五日	大三
大亞頓	DIADEM	神戶	五日	天祥
云海丸	ELBE MARU	歐洲	五日	大三
佛列安使	FRIEDRICH ENGELS	歐洲	五日	東亞
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	日本	五日	捷成
東[illegible]	TUNG FAU	基隆	五日	東海
星后星	QUEEN STAR	釜山	六日	新興行
北星	NORTHERN STAR	日本	六日	中央
第三旭光丸	KYOKKO MARU	橫濱	六日	小山
綠島	GREEN ISLAND	高雄	六日	香島
沙欧夫	SURCOUF	基隆	六日	沙苫
威爾士丸	WALES MARU	歐洲基隆	六日	川崎
安盛	ASIAN EXPLORER	高雄	六日	太古
熱田丸	ATSUTA MARU	新加坡	六日	日山
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	六日	偶統
柯利近郵	OREGON MAIL	美國	六日	福來
漢江	HANGANG GLORY	大阪	六日	太平
長城	KOTA PANJANG	星加坡	七日	太平
明[illegible]	MING L.	基隆	七日	明仁
成臨丸	SEIRYU MARU	神戶	七日	永泰
秋臨丸	AKITAKA MARU	神戶	七日	大三
洛斯基	RUBTSOVSK	拿可猶	七日	華林
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	七日	川崎
來利碧琪	LLOYD BAKKE	三藩市	七日	鐵行
查瓜家	JALAMANGALA	新加坡	七日	百保利
新東京	ZIM TOKYO	美國	七日	新興行
漢東	HAN SOO	日本	七日	東盛
神戶丸	KOBE MARU	日本	八日	海郵
必得士	BRITIS	日本	八日	小山
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	八日	寶臨
美國靈貓	AMERICAN LYNX	美國	八日	美輪
岐宗丸	GISO MARU	日本	八日	海聯
三朝丸	MIASA MARU	日本	八日	日郵
危地馬拉丸	GUATEMALA MARU	日本	八日	川崎
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	八日	捷成
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	八日	福來
加路威	SL.GALLOWAY	美國	八日	海臨
惠來二號	HUEI LAI 2	基隆	八日	東海
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	九日	福來
查利	JALAMOKAMBI	三藩市	九日	百保利
安星	STAR ANTARES	日本	九日	福來
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	新加坡	九日	捷成
施利來	SEINE LLOYD	歐洲	九日	寶臨
興臨丸	KORYU MARU	日本	十日	協成
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	日本	十日	[illegible]華
大和丸	DAIWA MARU	日本	十日	泛洋
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	日本	十日	大三
亞他蘭地	ATALANTI	日本	十日	日郵
哥迪高夫	GRODEKOVO	日本	十日	華林
光榮丸	GLORY MARU	日本	十日	日郵
豪斯頓丸	HOUSTON MARU	日本	十日	大三
大鵬海	TARPON SEA	日本	十日	僑華
捷惠	CHIEH HUI	台灣	十日	明仁
北野丸	KITANO MARU	歐洲	十日	日郵
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	十日	日郵
斯利迪	SLIDRE	關島	十日	怡和
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	高雄	十日	港郵
加[illegible]	THOMAS E CUFFE	加州	十日	太平洋
駿河丸	SURUGA MARU	日本	十日	日郵
復興	UNION ENTERPRISE	基隆	十日	滙華
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	高雄	十日	太來

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
奧士文納總統	PRES.OSMENA	波士頓紐約	三日	美邦
美國槍兵	AMERICAN LANCER	加州紐約	三日	美輪
克利福馬士基	CLIFFORD MAERSK	紐約	三日	捷成
利澳	RIO BALSAS	加勒比海	四日	泛洋
偉士文智	WELSH MINSTREL	波特里爾	四日	國光
東方神寶	ORIENTAL EXPRESS	加州	五日	港郵
大平	TAEPING	查里斯頓紐約	五日	港洲
夏利遜總統	PRES.HARRISON	加州	五日	總統
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	五日	怡和
旭光丸三號	KYOKKO MARU	美國西岸	六日	山下
東方海運	ORIENTAL MARINER	西雅圖溫哥華	六日	港郵
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	紐約	六日	總統
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	六日	太平
洛斯基	RUBTSOVSK	加州溫哥華	七日	華林
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	七日	新興行
好利近郵	OREGEN MAIL	西雅圖溫哥華	七日	福來
秋臨丸	AKITAKA MARU	美國	八日	大三
加路威	SL.GALLOWAY	美國	八日	海臨
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	八日	川崎
必得士	BRITIS	美國西岸	八日	山下
查瓜家	JALAMANGALA	加州溫哥華	八日	百保利
美國靈貓	AMERICAN LYNX	加州紐約	九日	美輪
加富	THOMAS E CUFFE	加州	十日	太平洋
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州溫哥華	十日	華林
維爾馬萊克	VELMA LYKES	墨西哥灣	十一	怡和
復興	UNION ENTERPRISE	查里斯頓	十一	滙華
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	美國西岸	十一	港郵
東方領袖	ORIENTAL LEADAR	紐約查里斯頓	十一	港郵
倍麗	PRIAM	基利士多堡美國大西洋	十三	太古
捷惠	CHIEH HUI	查里斯頓紐約	十三	明仁
菲律賓郵	PHILIPPINE MAIL	加州	十三	福來
歐洲綫				
蓮堡	NIENBURG	鹿特丹漢堡	四日	東亞
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡不來梅鹿特丹	七日	川崎
洛斯基	RUBTSOVSK	倫敦漢堡	七日	華林
云海丸	ELBE MARU	漢堡不來梅安特衛普	八日	日郵
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡	八日	寶臨
哥迪高夫	GRODEKOVO	倫敦漢堡	十日	華林
施利來	SEINE LLOYD	地中海	十日	寶臨
駿河丸	SURUGA MARU	地中海	十二	日郵
大和丸	DAIWA MARU	利物浦倫敦漢堡	十二	泛洋
普[illegible]	PRIMORYE	倫敦漢堡鹿特丹	十二	華林
澳洲綫				
捷途	CHITRAL	澳洲	七日	渣行
綠島	GREEN ISLAND	悉尼墨爾本	七日	香島
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	九日	鐵行
安順	ASIAN ENSIGN	澳洲	十三	太古
印・巴・中東綫				
昭星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	三日	福來
菲島怡華利	JOHNEVERETT	加光加坡	三日	福來
北閘	NORTH GATE	[illegible]	三日	新興行
加利華	KALEWA	加光	六日	新興行
圓洲	YUEN CHAU	紅海	七日	太來
東南亞綫				
維嘉	STRAIT VEGA	新加坡	三日	天祥
之[illegible]	LLC QUINTO	雅加達	三日	泛亞
華耶寶拉	WAJA BULA	印尼	三日	新萬嘉
美[illegible]	MINI LOOK	馬尼拉	三日	美輪
金星二號	GOLD STAR	雅加達三寶壟	四日	新盛
東南	DONG MNA A	西貢	四日	建華
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	四日	順昌
海順	HAI SOON	斗湖	四日	惠明
德泰	TACK TAI	曼谷	四日	昌南
太安	PACIFIC ASIA	亞庇古晉	四日	海[illegible]
聖亞莎瑪	SAINT ASAMA	新加坡巴	四日	永泰
菲[illegible]	PHILIPPINER	馬尼拉	六日	美邦
多加蘭	TOGARAN	雅加達三寶壟	六日	新萬嘉
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡	六日	捷成
大亞頓	DIADEM	新加坡	六日	天祥
台灣・日本・釜山綫				
泰光丸	TAIKO MARU	高雄日本	三日	小山
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	三日	東海
海民	HAI MING	基隆	三日	東海
布朗斯基	WL.BRONIEWSKI	神戶橫濱	四日	天祥
海國	HAI KUO	基隆	五日	東海
美倫	AMERICAN MAIN	基隆	五日	美[illegible]
海強	HAI CHIANG	高雄	四日	東海
金華	KING HWA	高雄	六日	東海
佛列安使	FRIEDRICH ENGELS	橫濱神戶	六日	東亞
第三旭光丸	KYOKKO MARU 3	高雄日本	六日	小山
明智	MING CHIH	基隆	六日	明仁
美[illegible]	AMERICAN MING	高雄	六日	美[illegible]
泰來	TAI LAI	高雄	六日	東海
東發	TUNG FAU	基隆	七日	東海
星后星	QUEEN STAR	高雄日本	八日	新興行
非洲綫				
金星	GOLD STAR	德班羅倫索馬貴士	六日	新興行
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	德班羅倫索馬貴士	六日	大三
沙欧夫	SURCOUF	西非	八日	沙[illegible]

SCI 印度航業有限公司
The Shipping Corporation Of India Ltd.

前往：查理士頓、波的摩、紐約、波士頓、滿地可、多倫多、柯達波拿、底特律、芝加哥、米窩基。

☆威沙百士 VISHVA BHAKTI 七月九日抵港 十日啓行
威沙多富 VISHVA TIRTH 七月廿九日抵港 三十日開行
☆不經波的摩

前往：羅省、三藩市、西雅圖、溫哥華。

威沙迪亞 VISHVA ADITYA （香港）七月十四日到 十五日開 （羅省）八月式日到 三日開 （三藩市）八月五日到 六日開
威沙施迪 VISHVA SIDDHI （香港）月十四日到 十五日開 （羅省）月二日到 三日開 （三藩市）九月五日到 六日開

總代理 香港東亞航業有限公司 滙佑行九〇三室 TEL: H-238870

DSR-LINES 東德船務公司

香港至歐洲綫

★蓮堡 NIENBURG 六月三日到 四日開
佛列安使 FRIEDRICH ENGELS 六月廿五日到 廿六日
往：鹿特丹（卅三天）、漢堡（卅四天）、盧斯托（卅七天）
來往安特衛普，不來梅（如有足夠貨價）
★兼收巴生港貨

香港至日本綫

佛列安使 FRIEDRICH ENGELS 六月七日到 八日開
加露馬士 KARL MARX 七月一日到 式日開
直汾 橫濱 神戶。

總代理 香港東亞航業有限公司 滙佑行九〇三室 TEL H-238870
代理處 日本及新加坡綫昌記公司 皇后大道中滙佑行八樓 電話：H-235384-5

順昌航業有限公司

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN（最新型貨客輪時速十八哩有冷藏倉全船冷氣設備）本期六月五日落貨 八日開行 下期六月廿三日落貨 廿六日開行 直透：新加坡、庇能
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 即日落貨 六月四日下午開行 船泊B1號 直透：曼谷
大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 六月九日落貨 十一日開行 直透：曼谷

海華 HALLVARD 往：橫濱、神戶。六月十式日落貨 十三日開行
海寶 HALLBORG 往：橫濱、神戶。六月廿六日落貨 廿七日開行
多利順洋行啓 於仁大廈十九樓 電話：式式六一壹一

N.Z.U.E.
太古 大阪三井 渣華 聯合航綫
直航：菲濟羣島、奧克蘭、威靈頓、列提頓
收貨站：海運橋及葵涌
HUPEH（不去菲濟羣島）湖北 六月十日收貨 十五日截貨
SINKIANG（不去菲濟羣島） 新疆 六月廿四日收貨 廿九日截貨
總代理 太古輪船公司 香港於仁行四樓 TEL H24619

The Swire Group 太古 BLUE SEA LINE

亞澳特快航綫

順安 ASIAN ENSIGN (BRI/MEL) 6月3日收貨10日截貨13日開行
捷安 ASIAN EXPRESS (SYD/MEL) 6月13日收貨20截貨26日開行
迪安 ASIAN ENDEAVOUR (syd.mel) 6月21日收貨28截貨 7月2日開行
保安 ASIAN EXPORTER 7月12日收貨20日截貨25日開行

太古——大阪、三井聯合航綫
香港——新畿內亞
廣東 KWANGTUNG 已收貨，六月式日截貨
JAYAPURA, WEWAK, MADANG, LAE, RABAUL, PT. MORESBY, NOUMEA, VILA, APIA, HONIARA, KIETA.

倍麗 PRIAM 月十日開始收貨 十式日下午五時截貨
直往：基里士多寶、邁亞密、傑克遜維爾、沙灣拿、查理士頓、維明敦、禪拜。
電話：12-235159

聯菲輪船公司
華總經理運輸部：永華企業有限公司 香港恒生銀行大廈1101室 電話：5-232084-6

PHIL PRESIDENT ROXAS 羅哈士總統輪 六月二十日抵港六月廿一日開行
直航 波士頓、紐約、費城、波地摩。

由羅省、舊金山直航快輪
PHILIPPINE 菲律濱輪 六月五日抵港
PHIL. PRESIDENT QUEZON 奎松總統輪 六月十日抵港
PHIL. PRESIDENT QUIRINO 季里諾總統輪 六月十一日抵港

百保利輪船公司
香港皇后大道中33號萬邦行19樓 九龍新通聯大廈906室
收貨站(TRS) 豐利行 貨箱站(CYC&FS) 葵涌：官塘、油塘灣 豐利行
電話：5-256712 尖沙咀：九龍倉

天馬年 TEMERAIRE 六月十四日落貨 往紐約、波士頓、滿地可、波的摩、沙灣拿、費城。十五日開行
大家泰 TAGARTAY 六月十九日落貨 往紐約、波士頓、波的摩、費城。二十日開行
芬洲 FERNSTATE 六月廿九日落貨 往溫哥華、西雅圖、朗威、砵崙、三藩市、委內瑞拉、德金馬。三十日開行

鳳凰貨柜海運公司 Phoenix Container Liners Ltd.
HANGANG GLORY 漢江輪 六月五日截貨 六月六日啓航
直航：西雅圖、溫哥華、三藩市、羅省、西岸及東岸各埠。
兼往：大阪、東京。
總代理：太平洋行
貨務代理：智耀行有限公司
康樂大廈43字樓 5-253766, 253950

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

秋隆丸 AKITAKA MARU VOY.7 貨箱收貨六月七日 八日開 往：神戶、紐約、費城、紐波、波士頓、波的摩、諾福克、沙灣拿、溫哥華、西雅圖、波特蘭、羅省、奧克蘭、邁阿密、新奧爾良、畢比爾、休斯頓、加爾維斯敦。
豪斯頓丸 HOUSTON MARU 六月九日到 十日開 往：達巴沙、達巴斯臨拉姆、桑給巴爾。
明壽山丸 MEIJYUSAN MARU 六月九日到 十日開 往：路易士港、留尼旺島、大馬達馬。
阿德雷德丸 ADELAIDE MARU 六月十日到 十一日開 往：東倫敦、德班、貝拉、羅倫索馬貴斯。
海顯 SEA DISCOVERER 六月十一日到 十二日開 往：聖哥士、阿巴巴、蒸馬、夏慤港、自由市、蒙羅維亞、塔加拉的、亞別爾。
布利斯托丸 BRISTOL MARU 六月十二日到 十三日開 往：石叻、拉士班馬、卡薩布蘭加、里斯本、巴斯隆拿、步得波里、亞爾及爾。
漢堡丸 HAMBURG MARU 六月十七日到 十八日開 往：蒙特利爾、多倫多、芝加哥、底特律。（中美洲及加勒比海各埠由神戶轉）
青葉山丸 AWOBASAN MARU 六月廿二日到 廿三日開 往：亞丁、吉布地、亞臨、馬薩華、蘇丹港、荷台達港。
摩耶山丸 MAYASAN MARU 六月廿三日到 廿四日開 往：拉士班馬、卡薩布蘭加、比利猷是、貝魯特、塔基亞、亞力山大、麥得波里、亞爾及爾。
榛名山丸 HARUNASAN MARU 六月廿五日到 廿六日開 往：東倫敦、蒙巴薩、阿巴巴、聖哥士、蒸馬、亞別爾、杜阿拉、馬塔地。

總代理大阪商船三井船舶（香港）有限公司 康樂大廈十二樓 電話：二四〇一七一
香港德輔道中恒生銀行大廈十二樓 電話：453393
美國加拿大及中南美貨載九龍辦事處 九龍旺角恒生銀行大廈704室 電話：943729, 943806

Japan Line CARIBBEAN SEA SERVICE AGENT: TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
加勒比海定期航綫
利澳快輪 M.S. RIO BALSAS 即日落貨 四日下午開行 船泊A16泡
快捷直達 CRISTOBAL 拉丁美洲西印度羣島等埠
總代理：泛洋航運有限公司 貨客付貨請移玉步 郵邦大廈七〇五室 電話：H-三八〇九一一八（八線）

Japan Line AGENT: TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. 收貨站：九龍倉第14貨倉 貨箱服務
第三旭光丸 M.S. KYOKKO MARU NO.3 (VOY NO.3) 六月四日下午五時截止收貨 六月六日到港 六日開行
必得士 M.S. BRITIS (VOY NO.6) 六月六日下午五時截止收貨 六月八日到港 八日開行
泰光丸 M.S. TAIKO MARU (VOY NO.28) 六月十三日下午五時截止收貨 六月十五日到港 十五日開行
必得士 M.S. BRITIS (VOY NO.) 六月十七日下午五時截止收貨 六月十九日到港 十九日開行
往東岸：紐約、波士頓、費城、波的摩、諾福克、沙灣拿、JACKSONVILLE。
西岸：羅省、三藩市、CHICAGO RICHMOND、加拿大、底特律、多倫多、滿地可、溫哥華、西雅圖、砵金馬、朗威、砵崙。
總代理：泛洋航運有限公司 貨客付貨請移玉步 郵邦大廈七〇五室 電話：H-三八〇九一一八（八線）

毛里求斯 TOHO LINE 歐洲 日本東方輪船有限公司
EUROPE 定期航綫
大和丸 M.S. DAIWA MARU 六月十日到港 十二日開行
第二國際丸 M.S. KOKUSAI MARU NO.2 七月十日到港 十二日開行
直航：毛里求斯、漢堡、安特衛普、鹿特丹、亞姆斯特丹、利物浦、倫敦、侯路等埠
ALSO ACCEPTING CARGO FOR BREMEN, MALMO, HELSINKI, AARHUS, GOTHENBURG, OSLO, COPENHAGEN, STOCKHOLM, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
入口船期預告（由歐洲來港）
布碌崙丸 M.S. BROOKLYN MARU 船泊A4泡 即日到港卸貨 直航：上海 NAMPO（韓國）
請各收貨人速來本公司辦理船邊提貨手續
總代理：泛洋航運有限公司 貨客付貨請移玉步 郵邦大廈七〇五室 電話：H-三八〇九一一八（八線）
澳門代理 星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：式七九七 式四七八

THE SANKO ASIA LINE LTD
維嘉 M.V. STRAIT VEGA 六月二日到港 三日開往 星加坡
收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則將代存入貨倉，一切費用概由收貨人負責。
天祥洋行啓 香港康樂大廈3406室 電話：5-243194

花邊雜文

不知節育則害人害己

·立于·

最近香港所發生的一件慘事，許多人加以議論，我個人以爲死者不過二十九歲，已有三個孩子是不免多些了，但這也是香港所普遍的現象，祇知爲了生理上的需要而多生下子女，卻從不爲子女的前途，家庭的前途打算，在這個社會上，「百子千孫」這句話仍是流行的。在電視台上更覺得多的家庭應有計劃，近年才略知節育，人口出生率稍減了。但還不夠，必須大事宣傳。

在中國大陸上，實行遲婚，結婚後政府也希望所生子女不要超過二個。這是對的，人口膨脹確是最大問題。在大陸上，多數二十九歲男子還未結婚呢！香港有不少家庭的經濟情形與大陸差大多，又有不如者，但他們子女卻多，我們十二分容易看到三十歲以下的少婦雙手攜着子女，背上還負着一個，而她又已大肚便便！她與她的子女以及丈夫是夠可憐的，這責任絕大多數要由丈夫個人負担，他們祇圖一時之快，不理後果，則與禽獸何異？通常做妻子即有同樣的生理上的需要，也比較理智，更由于做窮婆窮母者多懷孕是直接的痛苦呢！有些怕丈夫在外面有不端行爲而應其要求，有些又爲怕丈夫誤會她不愛她了。

凡是文化落後的社會，最不知節育，以美國紐約論，哈林黑人區文化最落後，經濟亦然，那邊的出生率最高，比起白人住宅區長島來，差距太大了，所以，節育也是教育問題，而對中國若干不良的中國傳統思想的剷除，亦教育問題，電視節目中若有人再提「百子千孫」，必須斥之爲混帳。

如果生下一些飛仔飛女，則「百子千孫」遠不如絕子絕孫呢！要是生下子女不能令其獲得良好的營養與教育，那就必須節育了，我認識一位著名的地下醫生，他是太平山下的墮胎專家，在十餘年前提到常有西人陪着太太去找他，這些西人中又有公務員。他說：「他們與香港多數華人不同，他們以爲他們的經濟條件祇能給兩個子女受良好的營養與教育，即不能有三個，他們平日也避孕，選擇安全期，但每有百密一疏的事，而安全期又並非百分之百可靠，太太偶然因生理情形，而經期失常，則安全期即不可靠了，這樣，也可懷孕，所以必須要解決問題了，他們是對的！」

我個人以爲正式夫婦爲家庭計劃而墮胎，應被允許，不必顧到宗教方面的反對，宗教在這時代，價值本已日減了呢！

新的時代

·何行·

穆人傑笑笑說：「你不必急的，我和琳達三點到機場，他是三點半入閘，我們會等到三點五十分起飛後再打電話給你的，亦替你做人情，送了他三千元加幣，現在還擺在我桌子上。」

史璜笑說：「多謝！多謝！明天我請你吃晚飯你到我處來好不好？十分惦記你。」

穆人傑哼了一聲笑說：「你倒是十足一個蕩婦，一個未走，在約另一個了，真是想不到，不過你混身上紅斑，看了就使我肉麻，會大大地反胃的，雖則是假的，但見了面一想到你化妝的情形，就會有心理上的影響。」

「啊！你竟然罵我是蕩婦，想不到，傑，你太過份一點。」史璜在說，語氣是有點僵硬，然後靜默一陣才說：「我化裝使你想起了反胃，你是轉彎在拒絕我？這樣我非要你來不可，即使你明天通知琳達亦沒關係。」

「你現在便殺了？」穆人傑笑說：「還無賴的方法亦用上了，史璜！你在變，你知不知道在變。」

「哼！我知你我有了馮樂文你心中不舒服，在妒忌。」史璜說：「要我離開馮樂文亦是……你們真使我不知怎麼好！你們的事怎麼了？」

「還是亂七八糟，琳達是有一點小題大做，她是因我還扣留而大地不開心。」穆人傑說：「我以爲這是誤會，可以解說的，不能這樣擴大下去，她看法和我不同，今晨還和律師通過電話，是有點……」

「有點什麼？爲什麼吞吞吐吐不說？」史璜說：「你怎麼想？你說出來好了，我是外人？」

「我以爲有點庸人自擾，她說要什麼面子？」穆人傑說：「以我穆家和她現在的地位，已夠面子了。」

「你這個人真不要臉。」史璜亦哈哈大笑起來，然後說：「你穆家怎麼樣？有什麼地位？在香港，穆家是有名氣的，但在上流社會中是沒有地位的，很少有人和你們穆家來往的，我現在不是穆家媳婦了，以爲我會對穆家沒有什麼，外面早已有傳說，那一個不知穆家是爲富不仁。」

「靠地產什麼專剝削窮人，社會福利或是慈善事業，一點不肯做，現在才有琳達在這方面注意，捐款和注意社會福利，穆家有什麼地位？琳達是有面子，她的丈夫受到扣押，她以爲這是在刮她面皮，以她財富，如何可以懷疑你是一個犯法，專門走私的私梟或是毒販？」

「你以爲你不知事情的嚴重性，」……（此段字跡不清）

劍嶺風雲

文：華信　圖：楚子

一〇二：天氣突變

趙大春兩兄弟就在長江渡頭一間小客棧住了下來，打算胡亂歇宿了一宵，第二天大清早有渡船開行了，便過江去。

趙大春也不敢到外邊走動，他在房中看守着那兩隻箱子，倒是趙二春卻到外邊走走，看看江景，他年輕，少年心性，總是愛到外邊走走的。

當下二春便沿着岸邊走，這小去處，每天來來去去，也有三二百人，倒也熱鬧，只爲了晚上航行不便，兩岸的渡船在日落之前開過了最後一班，也便休息了。遲來的旅客，只好等候到第二天趁早班船，因此，這幾間小客棧，倒也住了一些客人，有些還訂了早班的船位。

趙大春已與店主人接了頭，訂了位，只要過了長江，便不愁有人追到這兒來了，趙二春看看江景，長江眞是氣象萬千，滾滾江水，不知從那兒來，也不知往那兒去，江水是那末黃濁，正是浪濤盡，千古風流人物。

趙二春也沒有心情去欣賞，他只想插了翼膀，飛過了長江，看江上風浪很急，已沒有船敢開了，江邊的人說，如此風浪過江是有危險的，趙二春聽了，心中暗地地叫苦，他上前搭訕道：「這般風浪，眞是使人發愁。」那人打量了一下二春，道：「客官也要渡江的？」

二春道：「正是。」

那人搖搖頭道：「只怕明天也不行了，這時候起風浪，明天也要兩三天也不會平靜下來的。」二春道：「這便糟透了。」

那人道：「客官這也是沒法的事情，天要如此，其實那一個旅客到此，不想趕快渡江的？」二春道：「可歎來遲一步。」那人把手一指道：「來早一步便可以趁搭到最後一班船，只是你看，那船呀，在江中顛簸不定，縱然不會沉沒，苦頭也夠吃了。」

二春看時，果然見到江中有一艘小船，正在波濤中掙扎，他們是在這一帶行船的，對于天氣的惡劣，也知道天氣變了，但是他們恃着本領，仍然闖過對岸，只是苦了不慣乘船的旅客，在顛簸中，不嘔吐大作才怪。

二春皺皺眉頭，那人道：「你看，天際烏雲來了，看來這一場大雨是難免的了。」

他本來是坐着看江景的，也站起來了，還是去喝喝酒吧，明天過江也好，過不成也好，在此多住幾天便是，這也是沒奈何的，天不作美。」

一般旅客，多留一兩天倒沒有什麼，只是趙大春兩人却不能多留，多留便可能出毛病。當下大春聽了弟弟說了，心下叫苦，可是也沒有辦法，要離開此地，只能回頭走，那便更糟，更易遇到追尋的人。趙大春道：「天有不測之風雲，說不定明天天氣會好轉。」這也不過是趙大春說來自慰，這一晚，風更緊了，雨也來了，雨勢如排山倒海，這小去處又在江邊，江濤拍岸有聲，如天崩地裂，他們兩人如何嘗試過這般滋味，不禁大驚。

沒有做虧心事的人半夜敲門也不驚，做了虧心事的人則不然，有什麼風吹草動，也會懷疑是有人來尋仇了。

可憐他們兩兄弟如何敢睡，小客店建築很簡陋，隨時都會傾塌的。

不止是他，就是其他旅客也沒有一個人敢安心睡覺，大家在問，不妨事吧。風雨，江上又洶湧澎湃，如千軍萬馬齊聲陷陣，天地變色，最是可怖。

香港竹枝詞

雷暴

一場雷雨，露營者三死三傷，亦不啻事也。正是：

驟然無語看長空
雷霆遊人事不窮
昨夕可會聽預測
夏天雷暴勢何究

·半個詩人·

牛公傳　夏日海灘

未知的鑰匙

雪梨將會給一個圓蓋蓋住，居民穿着一件單薄的長袍，坐着一張機動的電椅，在這溫度調節的城市裏走動。這兒將不會再有交通，或者正如現在的那樣的街道。

這項驚人的預言是雪梨的一個叫戴安娜·蕭的天眼通說出來的，她所預言的許多公事，很少是錯誤的。

澳洲的經濟問題在好轉之前將會變得更壞，工黨在三年期滿之後，下屆普選中將會受到挫敗。罷工和資源缺乏將會迫使惠林下野。在未來的六月或者七月，工會和聯邦政府將會發生一次嚴重的抗衡。

新南威爾斯在十八個月之內，將有合法的賭館。

同樣是在十八個月之內，查理士王子將會結婚。從今天起計八年內，英女皇將會讓位給他。她會讓他先過一個時期幸福的婚姻生活，然後讓他登極。

不管怎麼樣，戴安娜·蕭已經吸引了不少的羣衆，這種吸引力並非因爲她個人的忠告，而是因爲她樂善好施；事實上，人們從來沒有試過跟她脫節。

戴安娜說她在四歲的時候，即已經知道她是個靈媒，打從那個時候起，便替其他的人預卜未來。

「在四歲的時候，我即可以告訴別人什麼時候會有一封信寄到，或者將會發生什麼事情，靈驗非常。」戴安娜現在是個中年祖母，據說她所預言的事情，準確程度達百分之九十。許多預言的結果，源出自她的口中。譬如選舉的結果，意外事件，胎兒的性別，股票的價格，足球賽的比數，個人的休咎等，她的有案可稽的成功的預言是不勝枚舉的。但她的這種「天賦」卻是非賣品，戴安娜是免費供給她的建議的。她替慈善機關籌備基金，特別是爲雪梨醫院，她經常在電話或者信件中替人預卜休咎，戴安娜說，這是她的「天職」。她有些較重要的預言，便在無線電中廣播，或者替雪梨和阿德雷德（澳洲南部一城市）的電視台拍攝片集。

天眼通過去被描寫爲一種對其他的時間和其他的地方的先知，是潛意識的心靈裏面的一種所謂「X──機能」。信服者相信它會出現於某一些人身上，而這些人並非一開始便是天眼通的。舉一個例，英國歷史家湯恩比（一八八九年──）（譯者識）據說可以「見到」過去的事情，歷歷在目，比起「身歷其境」更加鮮明。

和這種人就在一道可能是一種可怕的經驗。但和戴安娜相處卻是另一回事。（一）

西洋怪異錄

·稚名·

一〇〇：單戀

算不了什麼！誰不敢再損傷……再見！」他低下頭又要走了，但語氣不似以前的冷，有些人情味。

「雲醫生，你走了。你會很安慰，你做了一件快樂的事，但我像受施捨似的，我感到有欠負，這鑽石指環，我準備賣的。現在我登給你，我不願自受你的幫忙。這疊鈔票我請你帶回去。我還有朋友可以幫助我，我衷心感謝就是了，因爲你不把我作朋友，除了有事找你……你會明白我的感受，和我的思想嗎？」她脫下指環還鈔票交回去。

不高興他把自己當作孩子，而且說話也不瞧她一眼的冷淡。

「我……明白的，你有自尊心，其實我早把你當作忘年的朋友，既然如此，那幾千元我收回就是了。指環你留着，將來方便才還那八千元我好了，晚安，小姐！」

「對不起，雲醫生，謝謝你！」她滿足了，她滿足他把自己當朋友，她伸手出來握別。雲兆輝猶豫着，他像不敢接觸她的手，似乎伸出來的玉手是一個炸彈。

但禮貌上，不能讓他再猶豫，他終於把歉而厚大的手掌，包握着她柔若無骨的玉手。她感到他的手在抖顫，她看到他眼神又蕩地光彩了，充實閃爍着滿足，他倆四目交投，他又像歇斯底里地病態，呆怔不定，口唇蠕動不知到底想說什麼？

但祇一剎，他又恢復過來，忙鬆脫她的玉手，逕自頭也不回的去了，連一句告別話也沒有說……

苦戀

·鑑昆·

媚媚出院之後，半個月，在吳醫生夫婦治理下，她很快康復了。比以前鮮艷明媚。她受過這次教訓，她內心的思想，和外邊的遭遇全不再告訴寶太太，母女隔膜地生活着。

最近她不但夜夜登台，而且爲了親哥哥奕然偷渡來港，在寧華早預先的安排和幫助，很快就可以轉往台城，已有合適工作。她希望賢慧的嫂嫂和一雙孖子同去團叙，她盡申前嫌，暗向另兩間夜總會透借上期，準備把一個小家庭全登過去，這在經濟上，媚媚須負上一大筆的欠債，才可以完成的。哥哥留港的半個月時間，是她這兩三年來最安靜安慰的一段時間。

哥哥嫂嫂一雙孖兒，終於在感激下，離開了香港。一個星期後，她準備要演唱三間夜總會了。雖然她的身體不很好。

她腦海裏的雲兆輝，終日不能忘懷，她自慚尚未湊足那八千元。暫時無顏再去找他。她看了他的名片，知道他是美國的牙醫博士。也是香港的名醫，她像單戀地懷念着他，懷念着那冷漠的神態，深邃神秘的含蓄眼睛。瘦長瀟洒的身型。這是她對任何男子未有過的偷偷思慕。她敬愛他！但她卻控抑着，還打一個電話，致候他的意念，她也禁止了自己。

僑樂村

男人

·西門穆·

阿占和阿陳喝午茶，阿占笑道：「昨天我贏了錢，我請客。」

阿陳道：「你昨天贏了什麼錢？」

阿占道：「你猜猜吧！」

阿陳道：「是贏狗或贏馬，是不是？」

阿占搖頭道：「都不是，我贏了一千元，是和阿王阿方阿丁及阿林打賭的，我贏了一千元呢！」

阿陳道：「你原來和他們打賭，你和他們賭什麼？贏了這麼多錢？」

阿占道：「是這樣的，昨天我和他們四人，一同喝咖啡，我們談了一會，忽然阿丁指着前邊和我們相距有三張桌子的一個長頭髮的人道：大家來猜猜吧！你們認爲這個人是男人還是女人？

阿王說：這個人是男人，只不過頭髮像女人，衣服也像女人而已。阿方說：是的，他是男人，只是背後看去，像女人而已。阿林也說：他是個男人，如假包換的男人。而阿丁也說：這是個男人，不過他的髮型和衣著，像女人而已。」

阿陳問阿占道：「你便和他們打賭，是不是？他們四人，都認這個人是男人，你偏偏說他是女人，對不對？」

阿占點頭道：「是的，我說這個人是女人，不是男人。他們卻一齊認爲是男人，不是女人，他們肯定他是男人的最大原因是，這個人有鬍鬚，女人怎可能有鬍鬚的呢？他們四人，說這個人肯定是男人了。我卻說是女人，他們四人便和我賭，如果是女人，他們每人給我二百五十元，如果是男人，我只輸二百五十元便成了。我便和他們打賭，我說我去請那人過來，證明是男還是女，於是我請那個長鬚的人過來，那人對我們說：他是女人，不是男人，阿方他們十分驚奇，就這樣，他們每人給我二百五十元了。」

阿陳道：「女人有鬍的麼？」

阿占笑道：「那人其實是男人，只不過我過去對他說，你認是女人，可得三百元。」

女人的座右銘

阿芬粉臉微微一紅，卒了一口，曰：

「男人即是男人，最愛討便宜。」

我笑曰：

「我幾時說過要佔你便宜？我是說，如果你不幸嫁了一個賭徒，你在七十二小時之內，完全聽我的話，我說什麼，你聽什麼，好不好？」

「不好！」

「爲什麼不好？」

「你又討便宜來啦，依你說，你要我扮豬，我也一定要聽你的話扮狗，我也一定要聽你的話了。」

「我決不致於如此者，我說的，你一定可以辦到，如果你辦不到，我的說話也是無效的。」

「舉一個例看看。」

「阿芬，你真是小心翼翼，唯恐領嘢。」

「當然，女人之擊，在有經驗的男人面前，第一件事，便是懂得自衛。」

「你既然會自衛，我想做沙蟲也做不成了。」

「這是求之不得。」

「這是你發明的女人座右銘嗎？」

「不錯。」

「既然如此，我真是怕你，我的條件只好放寬。」

「你知道就好。」

我一手把她摟着，輕輕的在她粉頰上吻一下。阿芬輕輕的把我推開，低聲曰：

「在衆目睽睽之中，不大好吧。」

不錯，這時我們是在街上，還在爭論先去飲茶還是先去找男子之中。

我笑曰：「阿芬，這就是了，你要我舉例，這便是活生生的實例，如果你打賭輸了……」

「在國際間兩國之間有什麼衝突，一個國家堅然要武力，一個國家聲言，已經實行全民動員，實行自衛，則對方必然縮沙。」

阿芬聽我所言，知道我是以中蘇之間的關係作比喻，噗嗤一聲，笑曰：「你知道就好，原來你是……」

阿芬嫣然一笑，曰：「僅此而已，沒再進一步的要求嗎？」

我聽阿芬這暗示，不禁砰然心動，看她那一副又喜又嗔的嬌憨之態，真是誰不動心？（六四四）

鐸叔正傳

·馳鏡·

花鳥魚集

使嗜愛植物的人啼笑皆非

·國樑·

我們到郊外遊玩，都看見有不少人在岩石上刻上某某人曾到此一遊的字，破壞了自然景物。

除了岩石之外，最要命的是刻在樹上，如果我們愛漫畫的話，很多時候都會看見，情侶在樹幹上刻兩個心，並且刻上「心心相印」等的字。

雖然植物沒有痛苦的感覺，但是，植物在被刻字時，是不是全無痛苦感覺呢？科學家雖然說沒有，然而，在植物本身來說，是會引起一些不良的效果是有的，細菌會從它那損傷的地方入侵，這是可以理解的事情，同時破壞了植物本身的美觀，試想想，一棵完整的植物，給劃得花花綠綠的，沒有一點美觀可言。

常被人刻的樹，大多是皮光肉滑的一類，比如榕樹、桄榔樹、台灣相思等，沒有人在松樹上刻字的。

竹樹亦是最常被人刻上字的，我住在荔枝角山頂時，種有一排竹，每一枝竹都不完整的，給人刻得花斑斑，很難看。

除了竹之外，大葉的龍舌蘭亦最多被人刻上字的，龍舌蘭主要是賞葉植物，賞葉植物而被人刻滿了這許多字，那真是一件使人啼笑皆非的事情（附圖：大片葉的龍舌蘭，葉子上刻滿了字）

偵探小說

木盒的秘密

·天風·

摩爾小姐兩手相握着說：「我實不知道該從何處說起，格尼先生。」

「就從這個木盒說起罷，」格尼提議着說。

「這是三天前寄來給我叔父的，格尼先生。是我親手從郵差的手中接過來這個木盒。這是從吉隆坡當頭等郵件寄來的。那天早上，我叔父正在書房裏看書，我將木盒拿了給他。

「當他接過那木盒時，他的面色黑沉，奇怪着是誰寄來的，他離開了馬來亞已經有十年。他想知道是誰寄來。但包裹上面卻又沒有回郵地址。

「他將包裹打開，那時候我正在將一本書放到書架上去，突然聽到他大叫一聲，跟着就從椅上跌倒在地上暈死過去。當然，我立刻就走過去，格尼先生──我一眼望見這個木盒。裡面還有一張麻做的卡紙──卡紙上面寫着幾個字：『我一定會來找你』。」

「那張卡紙現在不在盒內？」

「也許是我叔父把它拿去了。我將盒蓋關閉，因爲我也嚇得不敢再看。當我把叔父救醒過來後，我問他關於木盒的事情，但他卻閉着嘴一句話也不說。我對這個木盒雖然害怕，但使我更害怕的是叔父從此不再說話，祇是忙碌地將他的各種事情辦理好。」

「你的叔父有沒有通知警力？」

「即使有，我也不知道，格尼先生。」

「我猜你是一個孤兒。」格尼深深地吸了一口烟斗後問道，「你和叔父同住了數年？」

「十年，」她回答，「在我年幼的時候，我的母親就死了。我的父親也在巴度叔父從馬來西亞回來後五年死去。叔父待我好像親生女兒一樣。」

「你叔父還未結婚？」

「我的叔父結過一次婚。我的父親時常用一種反對的口氣談起這個嬸母，叫她爲『歐亞雜種女人』。我的表哥尼哥拉在最後五年跟隨着叔父時，也和一個歐亞女人結婚。我的嬸母在叔父回到英國以前就已去世。」

「你的表哥呢？」

「他和叔父一起回來。他現時在市政局當律師。他的妻子是斯爾那個地方一所出入口公司的所有人。」

「你的表哥是你叔父在馬六甲時的助手，是嗎？」他問。

「是的，格尼先生。」（二）

嚇走小偷

有塾師授徒讀前赤壁賦，小偷入其家，聞師大聲曰：「這是前赤（拆）壁賦。」小偷大驚，潛往屋後伺之，師又曰：「這是後赤壁賦。」小偷立即逃去。（梁）

死者擒者



·司馬紅·

七六三：他已經物歸原主

金保羅足智多謀，臨危不亂，他僞裝蘇聯間諜，潛入境內活動，不過是試探性質，至於他內心，當然是想對方把他送交西柏林當局的，因爲局長胡德派他出去，他回到原處，充其量不過申斥一頓，物歸原主，怕甚麼？

這種想法，使他覺得心寬了許多，差不多興奮到要吹口哨。卡蓮的遭遇跟他相同，但卻很少說話，因爲她覺得那個老翁非常多疑，多說不如少說。

她這樣做，自己以爲很聰明，事實上她卻比不上金保羅那麼聰明。金保羅自稱是蘇聯特務，引起老翁的疑念，並且才把他送交西柏林的保密局，她沒有這樣說，老翁問金保羅的時候，金保羅也說不認識她，竟然把她作另外一種措施，把她留下來。老翁扶不透她的身世，於是金保羅跟她又分開了。當時他只是嗅到一股迷惑性的香味，跟着整個人跌進一個噩夢似的，失去了知覺，到了他覺醒，已經置身於一間密室，老翁只是送走他一個。

他動了動，有點聲響，燈光亮起來，有兩個人走近他，其中一個人踢他一腳，試試他的反應，向另一個人說：「此人還沒有死，而且沒有受傷。」

金保羅乘機開口，說：「兩位仁兄料想是西柏林保密局的人了，我有極爲重大的秘密，想見保密局長胡德，可以嗎？」

「哼，你知道胡德？」

「我只是聽說有這個人吧了，我從來沒有見過他。」

「那麼，跟我們說好了，你有甚麼秘密，局長決不會直接見你的。」

金保羅聽了，逼不得已，一句吐實，說：「我不是蘇聯間諜，我是你們的人，兩年之前，由一個人親手派我到東德做特務的工作，此人就是保密局長胡德！我已經把眞正的身份揭露了，你們快些把我帶去見他，並且要從速解開我身上的綑子。」

金保羅的話，愈來愈加強硬。

對方聽了，不知道如何應付，金保羅催促他們，冷然說：「你們別再考慮了，如有疑心，可以把我帶到室內的閉路電視那一處，叫胡局長看我！」

村中人語

深切了解
相識兩月新婚一月，小事口角一死一重傷。馬拉松拍拖實有好處。

炸彈案
戲院有炸彈案。提防這給了壞人一些靈感。

獎券
首期政府獎券開彩過了。買獎券的人有幾個想到是做善事。

何足道哉
又有集體逃押者。縱然坐牢，仍可逃脫，縱然判死，仍可獲赦。

女飛衛

·滄海客·

七　千里走瀟湘

梅影背對着他，奇怪，那心跳得好厲害，雖然近着火，但她知道，她臉上發熱，卻不是這火的緣故。她知道，她不是安慰他才說的，她爲何對他說天天陪着他？兩月相處下來，她也眞有些捨不得和他分離。

想想看，他的木訥，只是給人最初的感覺，相處下來，只有覺得他純樸眞可愛，而他學武功夫的悟性之高，簡直令她驚喜佩服，這兩月之期，抵得上別人十年八年苦練之功，將來神劍練成，神劍天下無敵，不但他彭彭被救有望，武林這場浩劫亦會因他而消弭，而且，她何曾像和這胡沙一般，和一個少年郎相處兩月，日久，能不生出情愫來。

她闖蕩江湖，不但一直是女扮男裝，而且也是獨來獨往，雖然她總歸是個女人，但也是拳頭上立得人，臂膀上跑得馬的女人，何況她彭彭在受難中，她怎能流露出兒女之情來。

不一會，她那心兒漸漸不那麼亂跳了，說道：「兄弟，明日我們一早就出山，早些睡罷。」

她打了個哈欠，但她顯然是掩飾她的慌亂，並不轉身，向茅屋直走了去。

那兩間草屋，搭蓋起來的茅屋，經過兩月來的修修補補，倒也上嵌上蓋，下的野牆，和地下爬上去的，早已把茅屋遮掩得不像屋了，但裏面卻比初時更完好，力大無窮的胡沙，搬來了大石，用劍石如粉的鳳雷劍，做成了一張石桌，梅影亦做了張石櫈，山林中多的是松脂，堆積起來的乾草上，早已鋪上獸皮，作爲床，那可真柔軟得很，甚至勝過那些客棧中冷硬的板床。

梅影進入裏面一間，卻不點上燈，她怕胡沙瞧見她臉紅，其實，胡沙甚麼也沒瞧見，根本就從沒疑心過她，只不過奇怪是真，這位二哥分房睡是一奇，而且時常避開他，連洗澡也要夜靜後，跑到遠遠的溪流下面，而且不許他走近。

但胡沙仍未懷疑過，因爲他有生以來，幾乎都是離羣獨處，對外間世界，尤其是他從不知道的武林中人，一點也不明白。

他跟着走進屋去，用樹枝擲的門，把門掩好了，說：「二哥，怎麼不點燈？我去取火來。」

他正要把門取開，梅影道：「睡吧，不用點燈了，早睡早起。」

胡沙雖然聽話，心下卻想，但今夜可不晚啊？「那天我們也天不亮就起身，……」（四五〇）

邪派高手

文：賓作　畫：秋聖

一四一、真實幻難判辨　是邪是正費思量

凌起石一直未動過武器，大女孩卻早已用劍了。若果嚴格而論，大女孩已經是輸了，但她不服，她也沒有禁止凌起石用武器，他原是可以用的，他不用是他自己的事，可不能因爲他不用武器就算他獲勝的。在武林中，有所謂鐵砂掌、劈空掌、手刀等工夫，是以手作武器的，凌起石不用武器，顯然是他相信自己的武功足可應付，在此情形下，不用武器這一方，是不能在乎手時算是獲勝的。

凌起石久戰之下，多少摸出了一點味道了。他大胆地使用彈指神通，不斷彈得大女孩的劍光散亂，劍身反彈回去！而且，每彈一下，大女孩就覺得虎口震痛，幾乎握不住武器了。

這是一個新的威脅，女的胆怯了。她遲疑了一下，似是下了拼死決心，陡然一彈手中劍，然後低叱一聲：「有胆的就別躲，再接我一招！」她一躍而起，轉了個身，頭下腳上，以「鵬搏九霄」一式倒扑而下，劍光疾瀉，快如閃電，指正凌起石的前額。凌起石不願硬碰，在最後一剎時光，他才飄然斜退幾尺，使大女孩不易變招，眼看她要撞到地面了，她才一挺腰肢，以劍尖支地，猛的一個轉身，這人帶劍反彈出了丈外。

「好身手！佩服！佩服！」

「別賣口乖，再接這一招！」大女孩的身手眞個了得。她身形甫定，一點足又已扑擊，身形手法那麼輕便靈活，即求之一流高手，也不外如是，竟見之一個大女孩身上，確是難得，凌起石雖然恨她自大，但想到她比自己更年輕，自己早幾年不正如她一樣？幾曾害怕過什麼？他從她身上見到了過去的自己，恨氣漸消了。

但是，凌起石恨氣漸消，大女孩的氣可沒有消，她好強鬥能慣了，此刻一直處在下風，如何受得了。所以非打出個名堂不可！

大女孩搶攻，凌起石迴避，又從頭打起。這樣打法，倒如不改變，實是打到天亮也未必打得完。凌起石覺得這樣不是辦法，於是改變用法，內力取勝，沉着變手，運用雙袖與十隻手指，使出彈指神通與「鐵袖功」，兩隻袖子就如兩件會變化的武器，有時柔若流水，輕飄飄的隨風舞動，有時專捲大女孩的來劍，以柔克剛，是一個絕妙辦法。大女孩以多變輕靈見稱，遇上凌起石這鐵袖功，卻是她的尅星，使她無所施展，即使僥倖避過鐵袖，也無法逃得過「彈子神通」，無法傷及他的身體。

大女孩在一次又一次的狂攻下，都無法傷及凌起石，內心實在惱恨。她本來對他有敬佩之心的，只要稍有好處她便會自動停手了，可是她一點好處也得不到，所以無法下台，非堅持再鬥下去不可！這樣還會狂攻猛扑，她感到氣力不繼了，而且，新招用盡了，再也無法在倉卒中創出新招了。於是，在惱恨之下，一個轉身，她跑向山下，飛跑而去。她跑得很快，轉眼就不見了。

凌起石長長透一口氣，自語說：「這丫頭是什麼人？年紀輕輕，怎會練得這身好功夫！剛才所見，她不過是欠缺氣力與經驗，再過得兩年，她年紀長大了，怕我不易勝得了她。」話說完，滑動一下，靜一靜心神，然後下山，回到房裏，只是一切依然如前，沒人來過，一看，姐姐也未發覺。

第二天，他姐弟倆在天亮便起床，向老人家告辭了。老人家知他們有緊要事辦，也不便苦留，但老頭開出來的費用，竟高達五千両銀子，凌起石勃然變色道：「怎麼，你這是什麼意思？吃一頓，睡一覺就要五千両銀子？」（一五一）